


Les Publications Appalaches, prop.
Redaction et administration
à Plessisville
.35 cents la copie




**La Feuille
d'Erable**



LES
JOURNAUX
SÉLECT
DU QUÉBEC

1 cahier - 32 pages - Vol. 38, No. 22, mardi, 1 novembre 1983



**ALIMENTATION
R. MERCIER INC.**

**POULET
CHAUD**

● EPICERIE ● VIANDE ● FRUITS ● LEGUMES ● BIÈRE ET VIN
À votre service 7 jours par semaine, de 7 heures à 22 heures
Spécialités: Steak ● Surlonge ● Faux filet ● Aloyau ● Fondue chinoise ● Fondue bourguignonne ● Brochettes
1278 ST-CALIXTE - PLESSISVILLE - 362-2255



GASTON FORTIER:

DEUXIÈME AU MÉRITE FORESTIER

Page 6

Cette semaine...

- **Surplus au Magasin Coop** Page 8
- **Des événements et des gens** Page 12
- **Nos Associations** Page 14



Les Galeries de l'Érable
1971 rue Bilodeau
Plessisville

Francis Hamel & Marc Morin

PHARMACIENS

TEL.: (819) 362-3257
HEURES D'AFFAIRES:
Lun. au Ven. 9.30h à 21.30h
Samedi 9.00h à 17.30h
19.00h à 21.30h
Dimanche 11.00h à 17.00h

HALIFAX-SUD, BERNIERVILLE, PRINCEVILLE VILLE, PRINCEVILLE PAROISSE, ET ST-PIERRE BAPTISTE VONT AUX URNES DIMANCHE

Page 3



MARYSE LEMIEUX ÉLUE REINE DES SPORTS À PRINCEVILLE

BMR Matério Plessis INC.

2014 ST-CALIXTE, PLESSISVILLE, 362-6333

QUINCAILLERIE, PEINTURE, BOIS, MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Venez voir nos spéciaux



ENTREPOT d'ALIMENTATION

1534 St-Louis, Plessisville

ÉPAULE DE PORC FUMÉ

Genre PICNIC
Marque populaire

2.16 kg
0.98 lb

MARGARINE MOLLE

MONARCH
Cont. 454 g.

0.78

ORANGES SUNKIST

E.U.
Canada No. 1
Grosneur 113

1.09 dz

Prix en vigueur jusqu'au samedi 5 novembre 1983.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

POULET SURGELÉ

Cat. Utilité
Env. 2,5 kg.

2.60 kg
1.18 lb

SAUCISSE PORC & BOEUF

Marque populaire

2.82 kg
1.28 lb

OIGNONS JAUNES

Québec
Canada No. 1
Sac 5 lb

0.89

BROCOLI

E.U.
Canada No. 1
Grosneur 14

0.99

CÔTES LEVÉES DE PORC FRAIS

3.48 kg
1.58 lb

BACON TRANCHÉ

LA CANTINIÈRE
Emb. 500 g.

1.99

OXYDOL

Détersif en poudre
Bte 2.4 kg.

3.87

PEPSI-COLA ou DIET PEPSI

Bout. consignée
750 ml.

6 / 2.99

JAMBON DÎNER MIGNON MAPLE LEAF Mini quart 2.48 lb 5.47 kg	POIS VERTS * 4 Choix - IDÉAL Bte 540 ml. 0.59	WISK Détersif liquide Cont. 1 litre 2.39
CRETONS TAILLEFER 2.09 lb 4.61 kg	SAUCES GAZA BBQ ou SANDWICH CHAUD Bte 395 ml. 2 / 1.00	GÂTEAUX STUART Boîte familiale Assortis Bte 6s 1.49
FOIE DE BOEUF Frais ou décongelé 0.68 lb 1.50 kg	CÉRÉALES KELLOGG SPÉCIAL K Bte 475 g. 1.89	BOISSON AUX FRUITS Surgelée DÉLI-CINQ Bte 355 ml. 0.99
JARRETS DE PORC Frais ou décongelés 0.68 lb 1.50 kg	MR. NET Nettoyeur liquide Cont. 1,5 l. 2.99	PIZZA DELUXE DA VINCI 4x5,5 Format 500 g. 2.25
TRUITES ARC-EN-CIEL Surgelées COLD SPRING Emb. 283 g. 2.99		

DUNCAN HINES

Mélange à gâteaux
Choix de saveurs
Emb. 520 g.

0.98

CHAMPIGNONS ENTIERS

RIVIERA
Bte 284 ml.

0.77

CAFÉ EN SAC

MAXWELL HOUSE
Mouture régulière
Emb. 369 g.

2.59

par Jean
PRIN
de l'
Maurice
dite, lib
maire s
Hilaire
début
leur pro
afin de
veur d
secteur
cesse d

Mais
groupes
ants de
l'élect
dernier
prochai
est inv
pour le
jugeron
diriger

Equi
Dans
distribu
princev
memb
Libre p
gramm
Celui-c
créatio
striel e
site d
réalisa
dustrie
500 00
contin
tion de
striel,
résider
ment d

par Jean
PLES
niervill
Lyster,
iste, F
Princev
manche
jour d'
les éle
présen
tre 9.0

Lyst
Deu
seillers
l'objet
Lyster.
5 où M
neult
maire
Julia P
où Mm

Elections Municipales à Princeville

Les 2 équipes présentent leur programme

par Jean Fontaine

PRINCEVILLE—L'équipe de l'ex-maire Jean-Maurice Talbot et celle dite, libre, qui appuie le maire sortant Régina St-Hilaire ont dévoilé au début de cette semaine leur programme respectif afin de s'assurer la faveur des électeurs du secteur urbain de la Princesse des Bois-Francis.

Mais si les deux groupes semblent confiants de l'emporter, c'est l'électorat qui aura le dernier mot dimanche prochain alors que chacun est invité à se prononcer pour les candidats qu'ils jugeront les plus aptes à diriger leur municipalité.

Equipe Libre

Dans une circulaire distribuée dans les foyers princevillois, les membres de l'Equipe Libre présentent leur programme des années '80. Celui-ci comprend la création d'un parc industriel en complément du site déjà existant, la réalisation d'un motel industriel avec un octroi de 500 000\$ du fédéral, la continuation de l'évolution des secteurs industriel, commercial et résidentiel, l'aménagement de la Salle Paroissiale

en Centre Communautaire qui pourrait favoriser la Maison des Jeunes, les arts et les abonnés de la bibliothèque, la planification d'une piscine accessible à tous les citoyens, la réalisation d'une salle d'accueil à l'aréna intermunicipal, une représentation adéquate pour une communication permanente entre les citoyens et leurs représentants, et le souci du bien-être de toute la population, chômeurs, jeunes, travailleurs, handicapés, troisième âge, etc.

En s'adressant aux citoyens et citoyennes, ce groupe déclare que la politiquerie est révolue et qu'il faut penser au bien de toute la population et non pas seulement à celui d'une minorité intéressée.

«Nous estimons qu'il faut continuer d'avancer avec des idées et des projets réalistes et réalisables» de dire ceux qui offrent à la population disponibilité, développement, intégrité et liberté d'action.

L'équipe libre est composée de Mme Régina St-Hilaire à la mairie, et de MM Yvon Camirand, Léonard Gaulin, Marcel

Imbeault, Jean-Marc Hébert, Richard Pellerin et Donat Liberge aux sièges d'échevins.

Equipe Talbot

Dans l'autre camp, on retrouve l'ex-maire de la Ville de Princeville, M. Jean-Maurice Talbot, qui tente un retour en politique municipale. Il est appuyé par six candidats-échevins qui sont Jean-Paul Beauvillier, Bernard Laroche, Rolland Bergeron, Fernand Forgues, Marcel Raymond et Léon Desharnais.

Ces gens proposent expérience, dynamisme et jeunesse. Née, dit-on, parce que Princeville vit présentement des moments difficiles, cette formation se veut un moyen d'assurer le meilleur développement de la ville grâce à des dirigeants expérimentés.

Cette équipe entend redonner à Princeville sa place dans les Bois-Francis en réouvrant le dossier de la MRC, en renseignant et consultant la population de Princeville et en respectant le choix de cette population quant à l'appartenance à une ou l'autre des MRC.

Elle veut favoriser le développement industriel

en fournissant aux industries existantes les terrains et services nécessaires à leur expansion et l'aide requise pour l'obtention d'octroi et d'assistance technique; en trouvant des industriels intéressés à réouvrir les usines présentement fermées; en prévoyant les espaces nécessaires pour l'implantation de nouvelles industries à Princeville; en étudiant la possibilité de construire un motel industriel si les besoins le justifient; bref, en mettant tout en oeuvre pour réduire le chômage.

Activer la construction résidentielle en laissant aux entrepreneurs le soin de développer des secteurs selon les exigences des acheteurs, fournir de meilleurs services, préparer une campagne d'achat chez nous, réouvrir le dossier d'un magasin de la SAQ, doter Princeville d'une Maison des Jeunes, être à l'écoute de la jeunesse et des besoins du troisième âge font aussi partie du programme électoral au même titre que la construction, sans frais pour la population, d'une piscine intérieure réalisée entièrement avec des subventions.

Lyster

La Commission Municipale approuve les règlements 54 et 55

par Jean Fontaine

LYSTER—Parce que la Commission Municipale du Québec calcule qu'elle n'a été saisie d'aucune raison pouvant justifier un refus d'approbation, elle a décidé, en date du 12 octobre dernier d'approuver les règlements 54 et 55 décrétés par le conseil municipal de Lyster concernant la taxation pour le réseau d'aqueduc et d'égoût.

Dans un texte de 5 pages, M. François Mathieu, vice-président de la C.M.Q. et Mariette Bécotte, membre, ont mentionné que sur les 181 usagers du secteur est et les 267 usagers du secteur ouest, seulement sept propriétaires ont pris la parole lors de l'audition alors qu'une centaine avait signé le formulaire de plainte qui a été envoyé à la Commission.

Les commissaires ont rappelé que l'ancien maire avait fait un bref historique de la construction du réseau, que le président de la Ligue des Citoyens avait lu une déclaration en faveur des règlements 54 et 55, qu'un contribuable du secteur ouest avait émis une opinion favorable, qu'un autre aurait préféré être imposé selon l'étendu du front et qu'un contribuable du secteur est avait déclaré que son compte de taxe avait doublé. Sur cette dernière intervention, la commission a noté que cette personne avait oublié de dire qu'elle était un usager spécial et que son compte de taxe 83 comprenait un tarif de 200\$ qui aurait du lui être chargé en 82 mais qui ne l'avait pas été.

Deux propriétaires de ferme se sont également plaint de leur compte de taxe. A ce sujet, les commissaires notent que le régime fiscal particulier des fermes et des boisés édicté par la loi sur la fiscalité municipale s'appliquait évidemment aux fermes de Lyster.

Donc, comme les pro-

priétaires situés en dehors des secteurs est et ouest qui participent pour 20 pour cent n'ont pas émis de plainte et n'ont, en fait, pas fait connaître leur opinion; comme une grande majorité des propriétaires du secteur ouest voit diminuer son compte de taxe et se dit favorable au règlement 55; comme les résidents du secteur est voient leur compte augmenter et que

c'est de là que viennent les plaintes écrites même si aucun propriétaire ou usager normal n'a jugé bon de prendre la parole et comme les explications données par l'avocat de la municipalité lors de l'audition insistaient sur l'amélioration de l'équité fiscale apportée par les règlements 54 et 55, les commissaires ont décidé d'approuver les règlements en question.

Errare humanum est

M. Boissonneault n'a jamais été défait

par Jean Fontaine

LYSTER—Et oui, l'erreux est humaine mais c'est ce qui est désolant c'est quand ça arrive aussi bêtement que la semaine dernière lorsque j'ai fait perdre une élection à M. Elphège Boissonneault. Car, je dois à la vérité de dire que M. Boissonneault n'a pas été

battu lors des dernières élections municipales à la mairie de Lyster.

S'il n'a pas été élu, c'est pour une raison très simple: Il avait décidé de ne pas se représenter comme candidat au poste de premier magistrat. Nos excuses, donc, à M. Boissonneault pour cette méprise.

Elections Municipales

A la population de parler dimanche prochain

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—A Bernierville, Halifax-Sud, Lyster, St-Pierre Baptiste, Princeville Ville et Princeville Paroisse, dimanche prochain sera jour d'élection alors que les électeurs auront à se présenter aux urnes entre 9.00h et 18.00h.

Lyster

Deux postes de conseillers municipaux font l'objet d'une élection à Lyster. Il s'agit du siège 5 où M. Elphège Boissonneault qui a déjà été maire fait face à Mme Julia Plante et du siège 3 où Mme Thérèse P. Mar-

tineau, conseillère municipale sortant de charge affronte Mme Adrienne Fournier.

Bernierville

Un changement est intervenu à Bernierville où seul le poste de maire fera maintenant l'objet d'un scrutin. En effet, M. Gaston Thibeault a signifié au cours du week-end son intention de se désister en faveur de M. Laurent Pinette au siège 3. Le détenteur de ce siège, M. Richard Ruel fait, pour sa part, une lutte au maire sortant Bernard Laroche. C'est

la population qui devra donc choisir qui assumera la direction du Conseil Municipal pour le prochain mandat.

Halifax-Sud

Il y a deux sièges en élection à Halifax-Sud. M. le maire sortant Gérard Pinette doit défendre son poste contre M. Hector Croteau tandis que Roland Mercier et Gaston Michaud briguent les suffrages pour le siège 6.

St-Pierre Baptiste

A St-Pierre Baptiste, seul le siège 5 est en élection. Le conseiller

sortant Léopold Poirier reçoit de l'opposition de la part de M. Léopold Godbout

Princeville Paroisse

A Princeville Paroisse, la lutte est engagée entre le groupe appuyé par le maire réélu Fernand Rivard qui compte dans ses rangs MM Leo Paul Lecomte et Armand Lecours, conseillers sortants, ainsi que Benoit Prince, d'une part, et trois autres candidats MM Lionel Gagné et Jean-Marie Girouard aux sièges 2 et 3 et le conseiller sortant au siège 6 Robert Allard.

Activités culturelles pour les 6-12 ans...

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Le Service des Loisirs de la Ville de Plessisville organise des ateliers culturels pour tous les jeunes de 6 à 12 ans. Ces ateliers auront lieu du 12 novembre au 17 décembre avec la collaboration de la Régie Intermunicipale de la Bibliothèque de Plessisville.

Les inscriptions sont limitées à 15 enfants par groupe. Il faudra donc faire rapidement pour s'inscrire le plus vite possible. Il n'y a aucun coût d'inscription requis pour ces activités. On

s'inscrit, en communiquant avec le Service des Loisirs à l'Hotel de Ville de Plessisville du 2 au 9 novembre de 9.00 à 11.30h ainsi que de 13.30 à 16.00h. Aucune inscription par voie téléphonique ne sera acceptée.

Ces ateliers culturels comprennent des activités culturelles telles que chant, danse, bricolage, peinture, lecture, etc. Le tout se déroulera au deuxième étage de l'Edifice Matte, juste au dessus de la bibliothèque intermunicipale.

Opinions du Lecteur

Si Lyster vous intéresse!!

La commission municipale a approuvé en date du 12 octobre nos règlements 54 & 55 sur le partage des coûts entre les secteurs est et ouest. Elle termine son jugement ainsi: La commission n'a été saisie d'aucune raison pouvant justifier un refus d'approbation.

EN CONSÉQUENCE LA COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC APPROUVE les règlements 54 & 55 du conseil municipal de Lyster...

C'est avec grande satisfaction que nous constatons que le calcul des coûts effectué par le comptable-vérificateur, à partir des données des ingénieurs qui avaient travaillé au projet, est confirmé par la Commission municipale, organisme tout à fait indépendant des secteurs est & ouest de la municipalité de Lyster.

Pour le secteur est,

cela fait évidemment monter les coûts. Ce facteur n'est toutefois pas la seule raison de la hausse des coûts, n'oublions pas que la dernière subvention a été versée en 1981 pour ce secteur. De plus, le montant de \$95.00 payé annuellement ne couvrirait jamais (sauf en 1979) les remboursements en capital & intérêts que le secteur est devait rencontrer chaque année. Les états financiers le prouvent et toutes ces données sont vérifiables au bureau municipal.

Cette année (1983), nous nous sommes servis du tableau fourni par le ministère des Affaires Municipales pour faire l'imposition et nous avons distribué à chacun selon sa dette.

Dans d'autres domaines de l'administration nous avons, avec la subvention du ministère des

Transports et nos prévisions budgétaires, amélioré nos chemins municipaux par le gravelage et le creusage des fossés, préparation nécessaire à l'asphaltage des chemins, selon les priorités.

Le Centre Plein Air est

un complexe fort difficile et coûteux à administrer. Le programme Prime, obtenu, nous a permis de le faire fonctionner et de l'améliorer. Ce programme gouvernemental provincial assure le paiement des salaires en entier

ainsi que toutes les immobilisations faites au cours de l'année. Nous désirons le vendre parce que nous n'aurions pas à prendre en charge son administration et jouirions tout de même de ses retombées économiques.

Nous désirons aussi nous attaquer à l'économie d'énergie dans nos bâtisses, le garage municipal a déjà quelques améliorations en ce sens.

Nous espérons que ces quelques renseignements vous permettront de juger

notre administration et vous fournira l'occasion de nous manifester votre confiance.

**Charlotte Leblanc,
Fernand Fillion,
Michel Soulières,
Fernand Lambert,
Léopold Paradis.**

Élections à Lyster

Chers concitoyens(ennes)

Je crois que vous êtes tous au courant de ma candidature au siège numéro 5 représenté auparavant par M. J. Henri Pomerleau. Je crois que je suis assez connue, native de St-Agapit, ma famille demeure à Lyster depuis 29 ans. Je suis l'aînée d'une famille de neuf enfants, j'ai fait mes études à l'école Bon-Pasteur, ensuite j'ai travaillé comme aide familiale. Épouse de Jean-Marie

Plante, je suis mère de deux enfants. Je fais partie des Filles d'Isabelle de Lyster, j'ai fait partie du comité d'école et je m'occupe activement de la bibliothèque municipale.

Pour ce qui est de la chose municipale, j'ai suivi ce qui se passait dans la municipalité, sans avoir été impliquée de près. Quand je me suis présentée comme candi-

date, je n'avais pas l'intention d'aller en élection, comme j'ai un adversaire de taille en la personne de l'ex-maire Boissonneault j'ai décidé d'aller au bout. Nous, du secteur est, nous avons été induit en erreur sur le coût du paiement pour l'eau et l'égout. Le \$95.00 que nous payons ne remboursait pas ce que nous devions annuellement. Depuis,, nous n'avons plus de subven-

tions, la dette étant assez grosse, ce qui explique le coût élevé que nous devons payer depuis 1982. Si vous voulez voir tous les chiffres concernant le dossier aqueduc du secteur est, vous pouvez vous rendre à la municipalité, tout payeur de taxes a droit de savoir où va son argent. Je ne fais pas de promesses que je ne pourrais tenir ou réaliser, mais dans la mesure du possible, je

travaillerai pour l'ensemble de la population en collaboration avec les autres membres du Conseil. Si vous croyez que je mérite votre confiance, vous m'appuierez dimanche le 6 novembre, jour de votation.

Bien à vous,

**Julia Plante,
Candidate au
siège numéro 5,
Lyster.**

M. Gilles Dusseault

Suite aux questions que nous avons fait paraître dans le journal La Feuille d'Érable du 18 octobre 1983, vous demandant des explications sur certains faits, nous attendons toujours.

Nous voyons deux alternatives, soit que

vous avez peur de répondre ou que les explications que vous pourriez fournir vous placent dans de mauvaises situations face à la population et peut-être vis à vis des deux conseils municipaux. Pour un homme qui nous a dit «Je suis Chef et je vais

rester Chef», agissez donc comme tel.

Le silence dont vous faites preuve nous porte à croire que ce qui compte le plus pour vous n'est pas la sécurité et les biens des gens mais seulement l'honneur d'être CHEF et ce, sans être

capable de prendre vos responsabilités face à la population.

On pourrait peut-être répondre pour vous, mais nous croyons que vous n'aimeriez pas ça et c'est pour cette raison que nous allons vous donner la chance de vous expliquer.

Nous espérons vous lire d'ici peu, «SINON».

En terminant, «La sécurité n'a pas de demi mesure.»

**André Godbout,
Léonard Marois,
Michel Bourque.**

Léo Dastous quitte la politique municipale

Chers concitoyens,

C'est avec la satisfaction du devoir accompli que je me retire de la scène municipale.

Après quelques années comme échevin et 7 ans à la mairie, je laisse l'opportunité à un autre citoyen de travailler à l'avancement de la municipalité.

Je suis fier des réalisations auxquelles j'ai contribué pour le mieux-être de tous.

Avec la collaboration entière et généreuse des membres du Conseil Municipal, il était toujours facile et intéressant de travailler. Je vous dit merci pour ce merveilleux

travail d'équipe.

Ce n'est pas sans un pincement au coeur que je laisse ce poste où j'ai donné de nombreuses heures; mais je retourne à mes affaires personnelles qui demandent de plus en plus de mon temps.

Merci aussi à ma famille que j'ai souvent sacrifiée au profit de la municipalité.

Salutations cordiales à tous les maires de la MRC de l'Érable ainsi qu'à la secrétaire. J'ai eu le plaisir de vous connaître et de siéger avec vous. Je garde de vous tous un souvenir inoubliable.

Mes meilleurs vœux de réussite accompagnent mon successeur que

j'assure de ma collaboration et de ma confiance.

Bonjour à tous,

Léo Dastous.



LA LOI

Peu de gens savent que la loi interdit de fumer en marchant ou en travaillant en forêt. Si vous ne pouvez vraiment pas cesser de fumer, arrêtez-vous et disposez de votre mégot après l'avoir éteint avec grand soin.

À bord d'un véhicule, utilisez le cendrier; un mégot jeté par la fenêtre peut provoquer un incendie.

Entendons l'appel de GAROFEU et évitons les incendies forestiers.

Rappelons - nous qu'une personne sur sept vit de la forêt au Québec.

CESSEZ LE FEU!

SOCIÉTÉ DE CONSERVATION DU SUD DU QUÉBEC

POUR ÉMETTRE UNE OPINION PAR L'ENTREMISE DE CETTE RUBRIQUE

NDLR: Les lecteurs désirant se servir de cette rubrique pour émettre une opinion n'ont qu'à la rédiger, y inscrire leurs noms, leurs adresses, leurs numéros de téléphone et nous l'apporter ou nous la faire parvenir à: LA FEUILLE D'ÉRABLE, CASE POSTALE 160 - 1646 ST-LAURENT, PLESSISVILLE, QC, G6L 2Y7. Seuls le nom et éventuellement la municipalité ou demeure la personne, qui fait paraître son point de vue, seront publiés au bas du texte.

LONGUEUR

Point n'est besoin d'être trop long pour émettre une opinion de façon claire et précise. Dans la mesure du possible, limitez-vous à un feuillet et demi ou l'équivalent. On entend par feuillet, une feuille 8 1/2 sur 11, dactylographiée à double interligne ou l'équivalent. A la rigueur, l'envoi peut être écrit à la main, de façon compréhensible, en autant qu'elle soit de longueur équivalente à la longueur requise.

HEBDOMADAIRE

La Feuille d'Érable

LES PUBLICATIONS APPALACHES LTÉE

Fondée en 1945 par Jean-Paul Houde
C.P. 160 - 1646 St-Laurent - Plessisville
Tél.: (819) 362-7049

Publiée par «Les Publications Appalaches Ltée»
Plessisville, Qué.

Imprimée aux ateliers de
«L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA INC.»
ARTHABASKA

Courrier de la deuxième classe
Enregistrement No 0592

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal

Président:
(Publications Appalaches Ltée) Gaston Bergeron

Publicitaire Gerante: Michel Bourgouin
Sylvie Tremblay

Directeur de l'information Responsable sports et loisirs: Jean Fontaine

Photocomposition: Sylvie Drolet

Comptabilité: Andrée Wright

Abonnements: Canada: \$11.00 pour 1 an
\$7.00 pour 6 mois - États-Unis: \$12.00 pour 1 an

Loto-Pompiers

Des billets pour un centre des grands brûlés

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE — Comme leurs confrères des quatre coins de la province, les pompiers de Plessisville vous offriront au cours des prochains jours des billets de tirage d'un genre bien spécial. Il s'agit de la Loto-Pompiers dont les profits serviront à la construction du premier centre des grands brûlés au Québec.

Lancée au début du mois, la campagne de souscription s'est propagée très rapidement à toute la province et la vente des billets semble se dérouler rondement.

En plus d'aider à la construction de ce centre de traitement pour les grands brûlés, les détenteurs de billets pourront également gagner l'un des nombreux prix offerts. En tout il y a un total de 215 000\$ offerts en prix.

Comme le disent d'ail-

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

avis de décision

Claire-Vue Inc., Plessisville (Qué.) (Déc 901): Suite à l'avis public CRTC 1983-136 du 30 juin 1983, le C.R.T.C. annonce qu'il approuve la demande de modification de la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion qui dessert Plessisville, visant à augmenter le tarif d'abonnement mensuel maximum de 5,45 \$ à 6,78 \$ en vigueur immédiatement et à 7,10 \$ devant entrer en vigueur 12 mois suivant la date de la présente décision. En approuvant ces majorations tarifaires, le Conseil a tenu compte du fait que le taux de pénétration de cette entreprise desservant environ 2 542 abonnés est rendu à saturation. Le Conseil constate également que la titulaire ne s'est pas vue accorder de majoration de son tarif mensuel depuis septembre 1980. Étant donné ces circonstances, le Conseil est d'avis que de telles majorations sont justifiées sur le plan financier et permettront à la titulaire de moderniser son entreprise et de maintenir la qualité du service offert à ses abonnés.

Canada

Deux accidents font deux victimes

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE — Deux personnes ont perdu la vie dans deux accidents de la circulation survenus au cours des derniers jours dans le territoire desservi par le détachement de Thetford Mines de la Sureté du Québec.

Dimanche, Francesco Ruffolo, 54 ans, de

Montréal a perdu la vie dans un accident de la circulation survenu sur la route 265 à la hauteur de St-Pierre Baptiste. Selon nos informations, il apparaît qu'une perte de contrôle soit à l'origine de la tragédie qui s'est produite vers 13.00h dimanche après-midi.

D'autre part, Marcel

Champagne, 37 ans de St-Jean de Brébeuf est décédé mercredi matin le 26 octobre vers 2.45h dans un capotage signalé dans la région de St-Jean de Brobeuf près d'Inverness. Les flammes auraient pris naissance avant que la victime n'ait eu le temps de sortir de son véhicule.

PHOTO JULIEN JACQUES ENR.

SPECIALITE: MARIAGE
FINITION DE FILMS
PHOTO EN STUDIO, ENCADREMENTS
FAIRE-PARTS - VENTE CAMERA

RANG 6 EST TEL.: 365-4716
LAURIERVILLE



Spécial

Cette semaine

du 1 au 5 novembre

<p>CASSETTES</p> <p>TEMPUS 60 minutes</p> <p style="font-size: 1.5em;">2 / .97</p>	<p>PAPIER HYGIÉNIQUE</p> <p>«WHITE SWAN» Paquet de 4 rouleaux Rég.: 1.66</p> <p>SPÉCIAL 1.23 Le paquet</p>	<p>HUILE À MOTEUR</p> <p>«VALVOLINE» et «GULF» 10 W 30 Rég. 1.79</p> <p>SPÉCIAL 1.37 litre</p>
<p>À LIQUIDER</p> <p>PASSE-TRINGLE</p> <p>Grandeurs et couleurs assorties Rabais de</p> <p style="font-size: 1.5em;">30% et plus</p>	<p>CHAISES PLIANTES</p> <p>En plastique Idéal pour le temps des fêtes Rég. 19.99</p> <p style="font-size: 1.5em;">16.97</p>	<p>COUVERTURES</p> <p>100% Polyester - Bordure de satin 150 cm x 210 cm - 180 cm x 210 cm Rég. 10.99 SPÉCIAL</p> <p style="font-size: 1.5em;">8.88</p>
<p>Utilisez notre plan mise de côté</p>		
<p>ENSEMBLE TABLES ET CHAISES</p> <p>En bois - Fabrication Canadienne</p> <p style="font-size: 1.5em;">32.00 l'ensemble</p>	<p>POUPÉE</p> <p>Beau Sol Lavable et séchable à la machine</p> <p style="font-size: 1.5em;">4.44</p>	<p>PÈRE NOËL MUSICAL</p> <p>Marche et joue 3 airs de Noël Fonctionne à pile</p> <p>SPÉCIAL 10.88 (pile non incluse)</p>
<p>QUELQUES ARPENTS DE PIÈGES</p> <p>Le jeu le plus en vogue au Canada</p> <p style="font-size: 1.5em;">29.99</p>	<p>OURSONS DE PELUCHE</p> <p>Variés</p> <p style="font-size: 1.5em;">8.88</p>	<p>POUPÉE BÉBÉ</p> <p>QUI PLEURE Corps souple bras et jambes en vinyle</p> <p style="font-size: 1.5em;">11.00 Utilise des piles non incluses</p>
<p>PEOPLES</p> <p>Galeries de l'Érable - Plessisville LES PREMIERS POUR VOUS SERVIR</p>		




Concours du Mérite Forestier 1983

Gaston Fortier de St-Pierre Baptiste remporte le second prix

par Jean Fontaine

ST-PIERRE BAPTISTE — D'abord surpris, M et Mme Gaston Fortier de St-Pierre Baptiste sont maintenant bien fiers d'avoir remporté la semaine dernière le second prix du Concours du Mérite Forestier 1983 dans la région 04.

Cette récompense qui se compose d'un magnifique trophée en bois ouvré et d'un chèque de 1 500\$ vient souligner les efforts déployés par la famille Fortier depuis de nombreuses années pour l'aménagement de leur érablière de 20 hectares qui compte 4 000 entailles.

Créé en 1962 par le ministère de l'Énergie et des Ressources, le con-

cours du Mérite Forestier a pour but d'encourager les propriétaires forestiers à bien aménager leurs boisés. Dans chacune des régions administratives, trois lauréats se partagent des prix en argent. Ce fut le cas cette année de M. Gaston Fortier qui a pris la seconde place. Toutefois M. Fortier ne concourra pour une médaille d'or, d'argent ou de bronze au niveau provincial puisqu'il entend bien améliorer encore un peu son boisé avant de présenter à nouveau sa candidature.

Achetée en 1948, ce boisé n'a jamais cessé de faire l'objet de travaux d'aménagement ou d'entretien. D'énormes

arbres, des hêtres, de la pruche et du merisier, qui n'avaient aucun rapport avec l'acériculture ont été progressivement éliminés afin de permettre une meilleure croissance des érables.

Des travaux de drainage ont aussi été effectués pour aider à améliorer le rendement du boisé. La construction d'un chemin digne du nom permet de plus un accès facile tant pour les visiteurs que pour les travailleurs forestiers. Les juges ont également remarqué une lisière de résineux qui forment une zone protectrice contre les attaques du vent et les intempéries.

C'est donc une érablière en santé que

possèdent M et Mme Fortier, une santé que l'on protège avec des coupes d'assainissement et des soins appropriés.

Selon Lucie Pelletier, agent d'information au ministère de l'Énergie et des Ressources, Gaston Fortier et son épouse étaient désireux il y a quelques années de rentabiliser au maximum la ressource qu'ils possédaient et ils ont décidé de parfaire leurs connaissances de l'érablière en s'inscrivant à des cours sur l'acériculture. Il ont alors été amenés à prendre conscience de certaines déficiences dans leur aménagement et à effectuer des changements. Parmi ceux-ci on note la con-

struction d'une nouvelle cabane à sucre dans un endroit qui permet à la sève de séjourner moins longtemps dans la tubulure ce qui améliore la qualité du sirop et des produits finis.

Car la grande fierté de Gaston Fortier c'est la qualité de ses produits acéricoles et l'accueil qu'il réserve aux visiteurs qui s'arrêtent dans son érablière. M. Fortier écoule la totalité de sa production sur le marché du détail et il a donc à coeur de conserver sa clientèle en lui présentant des produits de qualité. S'il n'a jamais été Roi de l'Érable, M. Fortier possède toutefois une collection intéressante de rubans qui témoignent de ses qualités d'acériculteurs lors des expositions du Festival de l'Érable et de la 25^{ième} partie de sucre annuelle de St-Pierre Baptiste.

Et des projets? On

pourrait croire que M. et Mme Gaston Fortier n'ont plus de projets puisque leur érablière leur vaut des prix et que l'exploitation de la ferme qui compte 120 têtes de bétail repose de plus en plus sur leurs fils Bruno et Paulin. Mais en jasant avec les lauréats on constate qu'ils pensent à aménager un autre boisé qui est leur propriété et qui pourrait fort bien faire une érablière des plus convenables avec un peu de travail.

Certes les efforts pour l'aménagement de leur actuelle érablière ne se sont pas fait sans sueurs mais la joie que cela leur

procure toute l'année et surtout dans le temps des sucres semblent être une chose dont personne, dans la famille, ne semble vouloir se passer.

Avec leurs enfants Bruno, Paulin, Chantal, Clément et Solange, M et Mme Fortier continueront à bien s'amuser dans leur érablière tout en recevant une foule de gens pour des parties de sucre bien de chez nous et peut être que Mme Fortier sera moins sceptique lorsque son époux Gaston remplira un formulaire d'inscription au concours du Mérite Forestier la prochaine fois.

LA CROIX-ROUGE AIDE LES SINISTRÉS

Si un jour vos biens étaient détruits par un incendie...

Si vous voulez obtenir l'aide de la Croix-Rouge, APPELEZ:

Mme Irène Lemieux 362-3173

ou Mme Marie Raymond 362-2361

Votre opinion gagne à être connue!

AUDIENCES PUBLIQUES

La Commission de la représentation électorale qui a pour mandat d'étudier toute la question du mode de scrutin au Québec, tiendra une audience publique à:

Trois-Rivières le 8 novembre de 14h30 à 17h30 et de 19h30 à 21h30
Auberge des Gouverneurs «Salle Shawinigan» 975, rue Hart

Une brochure d'information est disponible aux endroits suivants: RESEAU DES CAISSES POPULAIRES ET DES CAISSES D'ECONOMIE DES JARDINS DU QUÉBEC, CENTRES

TRAVAIL QUÉBEC, C.R.S.S.S., COMMUNICATION-QUÉBEC, C.L.S.C., CENTRES HOSPITALIERS, C.S.S., HOTEL DU PARLEMENT, PHARMACIES FAMILI-PRIX.



Toute personne intéressée à participer aux travaux est priée de communiquer avec la Commission en téléphonant sans frais au numéro 1-800-463-4378.



Dans l'esprit du couple Fortier, une ferme ne pourrait être sans son boisé et plus précisément sans son érablière.

ERRATUM

ENTREPÔT D'ALIMENTATION

Veuillez noter que dans l'édition du 25 octobre, il y a eu une erreur concernant l'article suivant:

JUS DE LÉGUMES - V-8

Bte 540 ml.

0.47

au lieu de 0.69

Pepperoni et salami tranchés

1.68 lb 3.70 kg

Tourtière Canton, 400 gr. 1.53 ch

Bacon tranché 1.38 lb 3.04 kg

CENTRE DE LA VIANDE PLESSIS

1575 Rousseau Plessisville 362-6140

Languettes croustillantes de poisson

10 oz.

1.68 ch

Jambon cuit à sandwich, tranché

extra-maigre

1.98 lb 4.37 kg

SUPER VENTE D'AUTOMNE

JEANS Denim de marque LAZARO, NILS,
JUST JEANS, VISA, FARINI, COLLÉGIAL,
FORME, LOIS pour femmes, T-JEANS

SPECIAL
\$19.95

JEANS

Corduroy
Hommes et
femmes

SPECIAL
\$19.95

JEANS

AVANT-GARDE
Pour enfants

SPECIAL

\$15.95

ou 2/ **\$29.95**

JEANS Denim AVANT-GARDE, MIRA,
BRUTUS, RÉTRO, JUST JEANS, D.C. ONE,
RAINBOW, VISA

SPECIAL \$14.95

ou 2/ **\$27.95**

Lot de

CHANDAILS

pour hommes
et femmes

SPECIAL 50%

Lot de

ROBES

SPECIAL

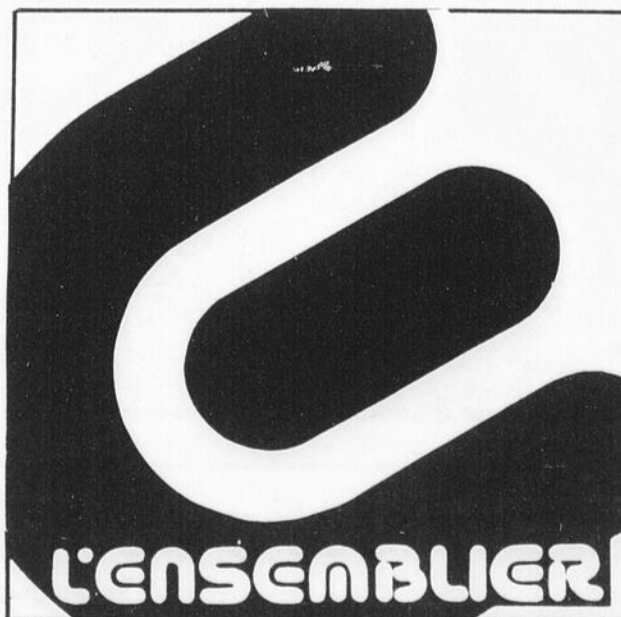
\$24.95

Lot de **GILETS**

COTON OUATÉ

SPECIAL

\$9.95



L'ENSEMBLIER

GALERIES DE L'ERABLE 362-8344

Magasin Coop de Plessisville

Les administrateurs présentent un surplus de 74 000\$

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE — Alors que l'on prévoyait un déficit de plus de 22 000\$, les administrateurs du Magasin Coop de Plessisville avaient une mine réjouie mercredi dernier lorsqu'ils ont présenté les états financiers de leur institution.

L'année fiscale 1982-83 s'est en effet soldée par un trop-perçu de 74 038\$

Aux dires du président sortant Jean-Guy Bouffard, ce surplus financier provient en grande partie d'un meilleur pouvoir d'achat dû au regroupement du Magasin Coop de

Plessisville avec l'une des plus grandes chaînes d'alimentation du Québec, le groupe Métro-Richelieu. On sait qu'à la suite de la faillite de la défunte Fédération des Magasins Coop, le Coop de Plessisville avait dû se chercher un autre fournisseur et qu'avec

d'autres magasins elle avait opté pour le groupe Métro-Richelieu via la Coopérative de Service en Bien de Consommation du Québec. Pour le président Jean-Guy Bouffard, toutefois, une seule ombre au tableau: la mise en marché de ce nouveau fournisseur est

bien différente de celle pratiquée auparavant auprès des consommateurs. Mais l'on semble tout de même s'accommoder de ce changement de situation avec une pointe de philosophie.

L'autre point qui a été souligné lors de cette assemblée générale a été celui des négociations avec les employés. Ceux-ci qui ont consenti à un gel des salaires pour cette année et à une augmentation de seulement 5 pour cent l'an prochain ont eu droit à des félicitations et des remerciements de la part de M. Bouffard qui déclarait «... le renouvellement de la convention collective des employés du magasin qui fut faite sereinement et dans la meilleure des attitudes par les employés». Evidemment au moment des négociations, la situation du magasin Coop était loin de démontrer des résultats financiers aussi positifs que ceux donnés la semaine dernière.

Finance

Selon le rapport financier préparé par la firme Guillemette et Longchamps, l'actif des membres est passé de 989 038\$ à la fin du précédent exercice à 870 105\$ au 31 juillet dernier. En épongeant le déficit de 19 519\$ constaté l'an dernier, la réserve générale est passée, elle, de 172 644\$ à 152 808\$ avec l'ajustement d'impôts.

En 1983, la Coop de Plessisville a fait un

chiffre d'affaire de 6 405 374\$. Le coût des marchandises ayant été de 5 293 501\$ le trop perçu brut s'établissait à 1 111 873\$. En ajoutant à cette somme de 22 492 d'es-compte de volume on obtenait 1 134 365\$ de trop perçu brut total. Mais comme il en coûte 1 074 037\$ pour les frais d'opération, cela ne laisse qu'un trop perçu des opérations s'élevant à 60 328\$ auquel on peut ajouter 13 710\$ de revenus divers pour une somme à partager de 74 038\$. Les sociétaires présents, environ 150 personnes, ont décidé de suivre la recommandation du conseil d'administration et d'opter pour un ristourne de 3 4 de un pour cent le reste étant retourné à la réserve générale. Notons que les membres ne représentent qu'une proportion variant entre 40 et 45 pour cent des consommateurs et que cela se traduit par une somme de 2,7 millions\$ sur un chiffre d'affaire de 6,4 millions\$. Il y a 1312 membres au Magasin Coop de Plessisville. On estime que l'an prochain les ventes atteindront plus de 6,7 millions\$ pour des profits estimés d'environ 33 000\$

Changements

Des changements ont été apportés aux règlements généraux. Désormais, il faudra qu'un membre achète pour plus de 1000\$ par année s'il veut être admissible à un poste d'administration. Auparavant cette limite était de seulement 200\$.

D'autre part, des avis officiels d'assemblée générale ne seront plus envoyés par le courrier. Les membres seront informés par des avis publics dans le journal La Feuille d'Érable et par des affiches placées en vue au magasin.

Elections

Le président sortant Jean-Guy Bouffard ayant décidé de ne pas demander de renouvellement de mandat, en raison de ses obligations professionnelles, et M. Gilles Latulippe ayant opté pour une décision semblable, deux nouvelles figures siègeront au conseil d'administration cette année. Il s'agit de Georges Dumaine et Rosaire Giguère. Pour leur part, M Léopold Bérubé, Mme Agnès Vigneault, et Mme Thérèse Baril ont été réélues. Les autres membres de l'administration sont Elie Tremblay, Madeleine Vigneault, Paule Lavigne, Denise Tétreault, et le gérant Gilles Soucy.

Projets

Notons en terminant que dans un questionnaire adressé aux membres, la Coop de Plessisville demande entre autre «Pensez vous que votre Magasin Coop devrait avoir plus de surface de vente afin d'y installer une boulangerie...?» Il serait donc dans les projets de la Coop d'installer des équipements afin de produire sur place du pain et autres aliments de ce genre mais comme le disait M. Soucy il faudrait alors agrandir les locaux.

3 ANS DÉJÀ!

30%

ESC. sur toute la marchandise à prix régulier

LE JEANS «O» ENR. 1971 BILODEAU GALERIES DE L'ÉRABLE PLESSISVILLE 362-6948

Les Langlois fêteront en 1984

QUÉBEC---L'association «Les Langlois d'Amérique» créée depuis mars dernier, annonce officiellement que les retrouvailles des familles Langlois se tiendront les 27-28 et 29 juillet 1984 à Beau-

port.

Cette fête soulignera le 350e anniversaire du mariage de l'ancêtre Noël Langlois et de Françoise Garnier.

Des bénévoles demandés

La préparation de cet événement demandera du temps et des personnes. L'association a procédé à la formation de plusieurs comités: accueil, finan-

ces, publicité, programme, généalogie, exposition, monument, cérémonie religieuse, etc. Il ne manque plus que de gens pour les faire fonctionner. Si vous voulez participer à la préparation de cette fête communiquez à: L'association «Les Langlois d'Amérique», Case postale 6700, Sillery (Québec) G1T 2W2. Téléphone: (418) 653-2137.



Salle de quilles de Princeville

13 St-Jacques ouest, Princeville, 365-5639

Bienvenue aux amateurs de quilles de la région. Il y aura pratique libre le samedi soir et le dimanche après-midi

Pour la saison hivernale la salle de quilles sera ouverte le samedi à partir de 13h30 pour pratiques

**EST MAINTENANT OUVERTE
6 ALLEES DE QUILLES
AVEC PLANTEUR
AUTOMATIQUE**

Les Producteurs de Sucre d'Erable du Québec Un touchant hommage rendu à Jean-Marie Fortier de Plessisville

par Jean Fontaine
PLESSISVILLE — C'est avec beaucoup d'émotion que M. Jean-Marie Fortier a remercié les membres des Producteurs de Sucre d'Erable du Québec pour l'hommage qui lui a été rendu mardi dernier à l'occasion de l'assemblée générale annuelle de cet organisme.

Au delà de la magnifique plaque souvenir et des fleurs qui ont été remises à son épouse Marie-Marthe, c'est le témoignage d'estime lu par le président André-Paul Laroche qui semble avoir le plus touché M. Fortier.

Dans ce texte on y relate les principales réalisations de M. Fortier dans les domaines municipal, coopératif, social et professionnel ainsi que ses qualités d'administrateur et de coopérateur.

M. Jean Marie Fortier a été président de la

coopérative des Producteurs de Sucre d'Erable du Québec de 1967 à mars 1983. Natif de Plessisville, M. Fortier faisait partie d'une famille de 10 enfants. Très jeune il entre dans le métier d'agriculteur et devient rapidement sociétaire de coopérative et un professionnel de l'agriculture. Après s'être intéressé à plusieurs productions il se spécialise dans les cultures maraîchères où il se taillera une réputation enviable avec quelques membres de sa famille qui le secondent.

M. Fortier portait un intérêt certain pour les produits de l'érable. Cet intérêt qu'il tenait de son père l'a amené rapidement à adhérer aux Producteurs de Sucre d'Erable. Avec un engagement convaincu, M. Fortier a été tour à tour directeur-délégué et président de la section Mégantic-Arthabaska, M. Fortier a

accédé au conseil d'administration en 1960 puis à la présidence de la coopérative en 1967.

M. Fortier, en coopérateur engagé, s'est impliqué dans plusieurs dossiers importants et n'a pas hésité à prendre des positions pour défendre et promouvoir les intérêts de la coopération acéricole.

Il a ainsi été appelé à faire des représentations auprès des autorités gouvernementales pour que le métier d'acériculteur soit reconnu et respecté, auprès du conseil de la coopération pour faire reconnaître leur secteur comme interlocuteur écouté, auprès de la régie des marchés agricoles pour que le plan conjoint de l'érable fasse une place qui revient de droit à l'entreprise, etc.

On a donc remercié sincèrement M. Fortier à l'aube d'une retraite bien méritée.



Mme Simone Laliberté a remis à Mme Fortier une gerbe de fleurs alors que Paul-Émile Laroche, président, a remis une plaque à M. Jean-Marie Fortier.

Vous trouvez le gouvernement compliqué?

Vous trouvez le gouvernement compliqué? Pour vous y retrouver, le petit train de Communication-Québec vous replace sur la bonne voie. Nous sommes ouverts sans interruption de 8h30 à 17h00. Faites le «0» et demandez le ZÉNITH COMMUNICATION-QUÉBEC. Pour les gens de Trois-Rivières et environ, composez le 379-2636 ou passez nous voir au mail de l'édifice Pollac, 225 des Forges. Communication-Québec, votre dépanneur pour toute information gouvernementale.



Du 3 au 5 novembre

La Cadoterie

*vous invite,
à l'approche des Fêtes,
à venir voir sa nouvelle
collection de vaisselle SANGO
et son nouveau choix de
coutellerie*

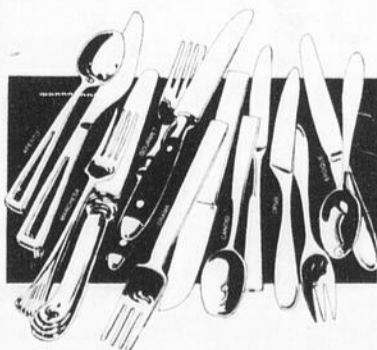
*Rabais de 33 1/3 % sur la
nouvelle
vaisselle*



Dîner sans façon La faïence Sango, en modèles chics et originaux. Chaque pièce est cuite à haute température pour lui assurer la durabilité et la beauté qui gardera son éclat des années durant.

Dîner de gala La vaisselle Sango est parfaite pour les réceptions. À prix abordables, ses ravissants motifs et son émail limpide et sans défauts feront votre fierté et l'admiration de vos invités.

*20 % sur sa nouvelle coutellerie
et pour compléter votre table*



20 %

*sur toutes
les nappes, tissu et
dentelle en magasin*



La Cadoterie

*galeries de l'érable
plessisville /*

Malgré un déficit

Le numéro un des produits de l'érable au Canada sur la voie de la reprise économique

PLESSISVILLE---Les directeurs-délégués et administrateurs de la coopérative provinciale «Les Producteurs de Sucre d'Érable du Québec» ont terminé leurs assises annuelles à Plessisville le 25 octobre 1983 et se sont montrés satisfaits que leur entreprise de services professionnels et de

mise en marché des produits de l'érable soit engagée sur la voie de la reprise économique alors qu'elle a subi, à l'instar de milliers d'autres entreprises de toutes tailles, les contraintes de la crise économique des trois dernières années.

Fiers du slogan retenu pour la prochaine année d'opération «une force qui nous appartient», les participants à l'assemblée générale annuelle, venus de plus de cinquante comtés du Québec, ont pris connaissance des résultats financiers de l'entreprise qui a terminé l'année avec un chiffre d'affaires de plus de \$11,136,000 et des actifs pour \$12,986,687.

Bien que les résultats d'opération de l'année écoulée se soldent par un trop-perçu négatif, les directeurs-délégués et administrateurs de la coopérative ont pu constater au cours de nombreux rapports administratifs que les quelques 4,000 sociétaires pouvaient envisager l'année 1984-1984 avec beaucoup plus d'optimisme, leur entreprise de vente en commun ayant retrouvé sa santé financière d'antan grâce à une nouvelle capitalisation

majeure de ses propriétaires-usagers.

Cette quarante cinquième entreprise d'importance à contrôle québécois et première du genre au Canada, les congressistes ont pu également réaliser l'ampleur de la présence de leur entreprise coopérative spécialisée sur les marchés nationaux et internationaux grâce aux marques de commerce «Citadelle» et «Camp» qu'elle a su développer et qui caractérisent la renommée de ses produits dans des milliers de magasins de détail et dans plus de quinze pays, sur quatre continents.

En plus de ses activités commerciales, qui ont fait l'objet de plusieurs rapports, les participants à cette assemblée générale annuelle ont discuté de projets particuliers tels: La mise à jour des «Règlements de régie interne» de l'entreprise en 1983-1984 suite à la promulgation prochaine de la nouvelle loi générale des coopératives numéro 56, la participation des sociétaires au futur «Régime d'investissement coopératif» à l'étude présentement par les autorités gouvernementales et qui se veut le

pendant du Régime d'épargne-action octroyé aux compagnies il y a un peu plus de trois (3) ans, la poursuite de la mise à jour des structures opérationnelles, organisationnelles et administratives de la Coopérative, le rôle primordial de la Coopérative à l'intérieur du projet de plan conjoint tel qu'annoncé par la Régie des marchés agricoles du Québec dans sa deuxième ordonnance rendue le 5 octobre dernier, le développement des communications avec les sociétaires-acériculteurs, etc.

Optimistes face à l'avenir mais réalistes, les directeurs-délégués présents à l'assemblée annuelle de leur entreprise coopérative se sont aussi dits prêts à travailler encore plus fort que la récolte de bon sirop d'érable de qualité et de bonne saveur soit augmentée en 1984 à plus de 5 000 000 de livres afin de satisfaire des marchés toujours de plus en plus nombreux et friands du «Roi des sirops» le plus naturel!

Au cours de cette assemblée générale, les congressistes ont aussi profité de l'occasion pour honorer monsieur Jean-Marie Fortier, acériculteur professionnel, qui fut leur président du Conseil pendant près de quinze années et qui a joué un rôle prépondérant au sein de l'entreprise et dans la promotion des intérêts professionnels des coopérateurs-acériculteurs.

Pour la prochaine année, le Conseil d'Administration sera formé des dirigeants élus suivants:

M. André-Paul Laroche: Président (St-Camille) (Section de la rivière St-François).

M. Florian Riopel: Vice-président (St-Alexis). (Section nord du fleuve St-Laurent).

M. Maurice Laliberté: Administrateur (Honfleur) (Section Dorchester/Bellechasse).

M. Marcel Landry: Administrateur (St-Sylvestre) (Section Mégantic/Arthabaska).

M. René Arès: Administrateur (Stukely-Sud) (Section des Cantons de

l'Est).

M. Clément Thériault: Administrateur (L'Islet sur Mer) (Section du Bas St-Laurent).

M. Philippe Loignon: Administrateur (St-Philibert) (Section Beauce/Frontenac).

L'assemblée générale annuelle s'est terminée par l'adoption de trois (3) importantes résolutions qui s'adressent principalement aux autorités gouvernementales provinciales et qui concernent la mise sur pied d'un mécanisme de support d'inventaire pour les produits de l'érable en période de situation de marché difficile, alors qu'actuellement la Coopérative remplit seule cette fonction sans aucun support de l'État qui, selon les dirigeants de l'entreprise, aide déjà d'autres secteurs agro-alimentaires aux prises avec des surplus de beurre, poudre de lait, etc; une seconde résolution demande au MAPAQ, c'est-à-dire, au ministre Jean Garon, le même traitement à la Coopérative qu'aux autres groupes dans le cas de l'accessibilité au «Programme de promotion des produits agricoles et agro-alimentaires», compte tenu que la Coopérative dispose d'une expertise de plus de 50 ans dans la commercialisation des produits de l'érable qu'aucune autre organisation professionnelle ne possède présentement et dont la promotion commerciale n'est pas de son ressort normal; une troisième résolution demande au ministre Bernard Landry d'intervenir auprès de son homologue de l'État du Maine, aux U.S.A., afin que les produits québécois de l'érable qui ne disposent pas de bouchons scellés soient pénalisés, compte tenu que l'entreprise coopérative est à corriger elle-même cette situation pour le début de 1984.

L'information du public assurée par
LES HEBDOS RÉGIONAUX
50
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Boutique

CLO-CLO

200 boul. Baril - Princeville - GOP 1E0
364-2641

**VENTE
7e ANNIVERSAIRE**

4 JOURS SEULEMENT

20 À 25 %

DE RÉDUCTION

sur ensembles sport - costumes et manteaux etc.

Robes à partir de 31.95

Confection «GARRY PETITE»
«PHIL CARRY»
pour la petite femme.

VASTE CHOIX À LA BOUTIQUE

**EN SPÉCIAL
CETTE SEMAINE**

Stores verticaux 75x84 **\$124.95**

5000 rouleaux de tapisserie
rouleau simple **\$2.00**

Toiles **escompte 20%**

Lot de prélaris **v.c. \$3.95**
\$4.72 M.C.

Lot de tapis **v.c. \$5.00**
\$5.98 M.C.

La Maison du Prélart Inc.
1715 St-Louis -
Plessisville - 362-7712



**Nicole
Coiffure**

1018 AV. DES CÈDRES

PLESSISVILLE

362-7976 *

RÉOUVERTURE LE 2 NOVEMBRE

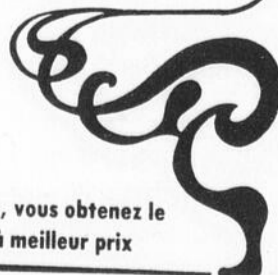
À l'approche des Fêtes,
que de choses à penser...

Les cadeaux, la nouvelle robe, la foule dans
les magasins...

Alors, ayez un souci de moins!

Votre coiffure
est importante
et une légère
permanente
peut les rendre
plus durables.

Chez Nicole Coiffure, vous obtenez le
meilleur service à meilleur prix



Maison Cormier

La C.M.V.P.P. accueille favorablement la décision du CLSC

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—La Corporation de Mise en Valeur du Patrimoine de Plessisville a accueilli favorablement la décision prise dernièrement par le conseil d'administration du CLSC de l'Érable à l'effet de ne pas se départir de la Maison Cormier avant d'avoir examiné les possibilités d'utiliser l'immeuble dans le cadre des activités généralement confiées à son institution.

On sait qu'au début d'octobre, le conseil d'administration du CLSC avait étudié les deux

offres reçues et qu'il avait décidé de faire une étude pour savoir quelles pourraient être les possibilités d'utilisation de la Maison Cormier par le CLSC, et ce, avant de s'en départir.

Dans une lettre qu'ils adressaient au CLSC, les membres de la Corporation de Mise en Valeur du Patrimoine de Plessisville signalaient que leur principal objectif était de préserver cette maison et que toute initiative visant à lui trouver une utilisation le permettant ne pouvait qu'être bien perçue par leur organisme.

Chantier Québec

Dans la même missive, la Corporation de Mise en Valeur rappelle qu'elle s'est vue accorder il y a quelques temps une subvention de 30 000\$ dans le cadre d'un projet Chantier-Québec pour apporter quelques améliorations à cet édifice bientôt centenaire. La

Corporation déclare que ce projet est toujours valide, qu'il n'a pu être mis en marche jusqu'ici mais qu'il pourrait l'être conjointement par les deux organismes. En plus de créer quelques emplois temporaires, le projet pourrait permettre des réparations à la toiture, à quelques fenêtres, à des éléments de

maçonnerie et de la galerie.

On espère donc, à la Corporation de Mise en Valeur du Patrimoine de Plessisville, obtenir une rencontre au cours des prochains jours afin de pouvoir discuter des possibilités de réaliser ce projet avec le CLSC de l'Érable.

200ème anniversaire des familles Vignola et Fiola

Mardi le 29 septembre 1783 Joseph Fiola et Madeleine Proulx s'unissaient à Rimouski. De ce mariage naquit 7 enfants qui contribuèrent à développer une longue lignée de Vignola et Fiola.

Un comité organisateur

est à l'oeuvre depuis plusieurs mois afin de préparer la rencontre du 1er juillet 1984. De nombreuses activités sont en préparation. Tous les descendants y compris ceux dont la mère ou la grand-mère est Vignola sont invités. Tous ceux et celles n'ayant pas reçu d'invitation ou ceux et celles désirant adhérer peuvent communiquer avec: Comité Organisateur des Vignola & Fiola 254 St-René, Rimouski G5L 4V1 418-723-2679.

Un magnifique cadeau pour Noël



- Portraits
 - Montage sur toile
 - Choix d'encadrements
- SUR RENDEZ-VOUS

RÉSERVEZ TÔT DATE LIMITE: 15 NOVEMBRE

Vallée Photo Enr.

PORTRAITS * ENCADREMENTS

2281, St-Calixte 362-2237



LA CAISSE POPULAIRE DE PLESSISVILLE PRÊTE DE L'ARGENT!

1) Pour la Caisse populaire de Plessisville, vous prêter de l'argent est aussi naturel que de vous en faire épargner. L'épargne et le crédit ont toujours été considérés comme des services de première importance et nous sommes là pour vous en faire sagement profiter.

2) Vous voulez faire des rénovations et des améliorations qui aideront votre demeure à prendre de la valeur? Nous pouvons vous prêter de l'argent pour des rénovations sous forme d'un prêt hypothécaire s'il s'avère plus avantageux pour vous. Si tel n'était pas le cas, vous pourriez obtenir un prêt conventionnel.

3) De plus, à la Caisse populaire, nous nous ferons un plaisir d'évaluer tout projet qui vous tient à coeur et qui nécessite une aide financière... Oui, nous vous conseillerons et nous vous permettrons de mieux gérer votre budget. Alors si vous avez un besoin particulier, n'hésitez pas à venir nous en parler.

4) La Caisse populaire de Plessisville est un excellent prêteur; elle prête chaque jour et ce, à des taux des plus compétitifs sur le marché.

la caisse populaire  de plessisville

Objectif premier

Qu'y a-t-il de plus important que l'avenir de votre famille? Remettez les choses à leur place respective au moyen d'un programme d'assurance-vie judicieux. Communiquez avec nous dès aujourd'hui.

231 NOTRE-DAME EST
VICTORIAVILLE 758-7551

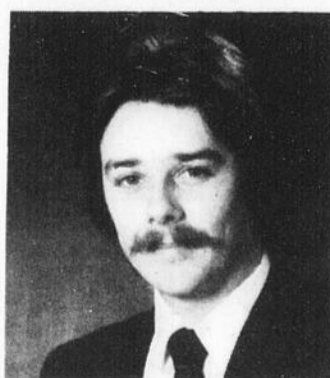


La Métropolitaine

Où l'avenir, c'est tout de suite



Gaétan Poisson



Jean-Claude Morissette

Cette semaine à L'autre télévision

Mercredi

20h **Droit de parole**

Ce soir: "L'Église et la contraception". Claire Lamarche anime le débat autour de cette question.
Réalisation: Jacques Cholet



21h **Options**

"La bête lumineuse", un film de Pierre Perrault produit par l'O.N.F. Les mythes et les moeurs de la partie de chasse traditionnelle.

Vendredi

19h30 **Retraite-action**

Nicole Germain et ses invités(es) nous entretiennent de la sexualité au troisième âge.
Réalisation: Guy Parent

Dimanche

19h **Info-planète**

Un magazine d'information sur les communautés culturelles du Québec. Cette semaine: un regard sur certaines lacunes de la loi de l'immigration; et un dossier sur la presse ethnique au Québec.

Réalisation: Patricio Henriquez



20h30 **En scène**

"Spiro Gyra"



21h30 **"La nuit de San Lorenzo"**

dans le cadre de Ciné-répertoire, un film de Paolo et Vittorio Taviani. Dans l'Italie de 1943, un groupe de villageois défie la tutelle allemande.



Mardi

20h **Ciné-mardi présente:**

"Les bons débarras" un film de Francis Mankiewicz d'après un scénario de Réjean Ducharme mettant en vedette Marie Tifo et Charlotte Laurier. L'amour obsessionnel d'une jeune fille de 13 ans pour sa mère.



Vers 21h55 **Octo-puce et Octo-puce plus**

Si vous avez raté la diffusion de dimanche à 12h30; nous reprenons la diffusion de ces excellentes émissions qui vous permettent d'approfondir l'informatique.

Ce soir: les langages informatiques. Une coproduction du Ministère de l'Éducation du Québec et TV-Ontario.

Soyez des nôtres, quotidiennement... ou presque pour Téléservice, en semaine à 18h30, (rediffusion à 23h30) et Pierre Nadeau rencontre en semaine à 19h (rediffusion à 23h).

Bonne semaine à notre antenne!

L'autre télévision  Radio Québec

Retrouvailles 4-H

Le Mouvement Provincial 4-H lance l'opération «Retrouvailles des Anciens 4-H».

Les Clubs 4-H, en collaboration avec l'Association Forestière Québécoise Inc., et les Associations Forestières Régionales, désirent recenser tous les anciens membres 4-H depuis la formation des premiers clubs en 1942.

Si vous êtes un(e) de ceux ou celles qui se sont impliqués pour la conservation de l'arbre, du milieu forestier et de l'environnement, téléphonez sans frais au Bureau Central à Québec pour nous transmettre votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone.

Il est à noter que ce

projet répond à une demande formulée par les Anciens membres du Mouvement en vue de planifier des rencontres régionales pendant lesquelles ils pourront échanger d'heureux souvenirs.

Pour rejoindre les permanents du Bureau Central, composez 681-3588 ou 1-800-463-4538 (sans frais).

DES ÉVÉNEMENTS

et des gens

Cette semaine...

1 NOVEMBRE - AFÉAS

L'assemblée mensuelle de l'AFÉAS se tiendra, mardi le 1 novembre à 20h au Centre Communautaire. Sujet: Priorités d'Actions. Reconnaître la valeur des femmes au foyer, reconnaître le nouveau statut social de la femme qui demeure à la maison (travailleuse au foyer), intégrer les travailleuses au foyer au Régime des Rentes du Québec. Art et culture: On se rend à l'École des Métiers où nous rencontrerons un professeur qui nous reçoit pour nous faire connaître les divers systèmes de l'automobile tels que trousse de dépannage et de léger entretien. Une soirée à ne pas manquer. Soyez les bienvenues.

1 NOVEMBRE - FILLES D'ISABELLE PLESSISVILLE

Souper gastronomique des Filles d'Isabelle au Manoir Plessis à 7h p.m. Cartes en vente auprès des membres.

1 NOVEMBRE - FOIRE DU LIVRE

Foire du livre à l'École St-Édouard de Plessisville. Exposition de livres à l'attention des parents et des enfants, mardi le 1er novembre. Visite de 15h30 à 20h30.

1 NOVEMBRE - RÉUNION D'ÉTUDE BIBLIQUE

Vous êtes cordialement invités à participer à la réunion d'étude biblique qui a lieu à 19.30h au local de l'Église Évangélique Baptiste situé au 1325 Av. Forand à Plessisville. Apportez votre Bible.

1 NOVEMBRE - PARTICIPATION-FEMMES

Au Centre d'Étude à 13h30. Halloween pour les jeunes, 2ème et 3ème âges. Une parade de surprises. On fait quasiment partie de la famille. À suivre avec la danse sociale et Johanne. Responsable-enfants pour les 2 à 6 ans. Bienvenue à toutes.

1 NOVEMBRE - CLUB LIONS DE PLESSISVILLE

Conseil d'Administration au Club Lions de Plessisville.

2 NOVEMBRE - 150e ANNIVERSAIRE

Vous êtes invités à suivre le déroulement de l'organisation des Fêtes du 150e anniversaire de votre ville, mercredi soir prochain, le 2 novembre se tiendra une rencontre publique à la salle de l'Hôtel de Ville à 19.30h. Venez-y voir, on parle des Bourque, des Jutras, des Bellemare, des Cormier... Sujet: Le comité conseil administratif des Fêtes.

3 NOVEMBRE - PÉLERINAGE

Pèlerinage pour les membres de l'Âge d'Or. Nous organisons un autobus pour se rendre à Ste-Croix de Lotbinière, le 3 novembre, afin de participer aux prières de l'Année Sainte. Départ du Centre d'Étude à 12h30 avec arrêts à l'église de Notre-Dame de Fatima et à l'Hôtel de Ville. Retour à 17h. Veuillez réserver votre billet avant le 27 octobre chez Mme Rita Labrecque à 362-2226 ou Mme Gertrude Trudel 362-7190.

3 NOVEMBRE - COMITÉ CULTUREL

Le Comité Culturel de Plessisville tiendra une assemblée spéciale le 3 novembre au Centre Communautaire de Plessisville à partir de 20.30h. Il sera question de changements aux règlements généraux et d'élections.

3 NOVEMBRE - ÂGE D'OR LAURIEVILLE

Avis à tous les membres de l'Âge d'Or de Laurierville qu'une soirée d'informations aura lieu à notre local le 3 novembre à compter de 19.30h. Il y aura compte-rendu des activités passées et préparation des activités à venir. Informations sur possibilité d'assurances et tout ce qui intéresse les membres. Un goûter sera servi après la veillée. Bienvenue à tous.

4 NOVEMBRE - CHEVALIERS DE COLOMB

Banquet annuel aux huîtres chez les Chevaliers de Colomb du Conseil 2527 de Plessisville. Responsable: Lucien Faucher.

4 NOVEMBRE - BANQUET AUX HUITRES

Le 4 novembre, il y aura Banquet Annuel aux Huîtres chez les Chevaliers de Colomb du Conseil 2527 de Plessisville. Responsable: Lucien Faucher.

4 NOVEMBRE - CLUB OPTIMISTE DE PRINCEVILLE

Le Club Optimiste de Princeville et le Conseil Étudiant organisent une soirée masquée à la Salle Municipale de Princeville à compter de 20.30h.

5 NOVEMBRE - FERMIERES

Partie de cartes au profit des dames Fermières à la Salle Municipale samedi le 5 novembre à 8h15. Nombreux prix à gagner. Bienvenue à tous.

5 NOVEMBRE - ÂGE D'OR DE PLESSISVILLE

Soirée de danse sociale organisée par le Club de l'Âge d'Or de Plessisville, au Centre Communautaire, rue Fournier. Orchestre: Les Étoiles d'Or. Bienvenue à tous.

5 NOVEMBRE - CHEVALIERS DE COLOMB PRINCEVILLE

Les Chevaliers de Colomb de Princeville organisent une soirée de danse pour le 5 novembre à la Salle Dupré de Princeville. Ça débute à 20.30h.

La semaine prochaine...

6 NOVEMBRE - RÉUNION D'ÉTUDE BIBLIQUE

Vous êtes cordialement invités à participer à la réunion d'étude biblique qui a lieu à 9.30h A.M. au local de l'Église Évangélique Baptiste situé au 1325 Av. Forand à Plessisville. Apportez votre Bible.

7 NOVEMBRE - CLUB OPTIMISTE PLESSISVILLE

Souper de Régie au Club Optimiste de Plessisville.

8 NOVEMBRE - CLUB LIONS DE PLESSISVILLE

Souper régulier au Club Lions de Plessisville.

8 NOVEMBRE - CLUB OPTIMISTE DE PRINCEVILLE

Le Club Optimiste de Princeville procédera le 8 novembre au tirage Opti-Vacances.

8 NOVEMBRE - CLUB RICHELIEU DE PLESSISVILLE

Souper régulier (Mixte) avec conférencier au Club Richelieu de Plessisville.

ORDINATEUR
COULEUR
MC-10

Pour des débuts très économiques!



rabais
\$60

139⁹⁵
~~199.95~~

MC-10 avec 4 K de mémoire RAM

Belles caractéristiques à bon prix!

Le MC-10 vous invite à faire connaissance avec l'univers de la micro-informatique. Un monde de couleurs, de sons et de graphiques que vous pouvez programmer en BASIC. Le MC-10 est le cadeau de Noël parfait! Instructif et intéressant tant pour le débutant que l'expert. Branchez-en un à votre téléviseur couleur! 26-3011

Module 16 K de mémoire vive (RAM) pour jusqu'à 20 K de mémoire. 26-3013 69.95

Le prix de solde expire le 24 décembre 1983.

Radio Shack

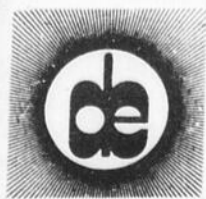
Marques déposées de Tandy Corp. Radio Shack Division. Électroniques Tandy Limitée en est un usager inscrit.

DÉTAILLANT AUTORISÉ

ORDINATEURS POUR LA MAISON ET L'ÉCOLE

Veillez m'envoyer un catalogue d'ordinateurs Radio Shack. Ecrivez à Radio Shack, C.P. 34 000, Barrie, Ontario L4M 4W5.

NOM _____
ADRESSE _____ VILLE _____
PROVINCE _____ CODE POSTAL _____



Drolet Électronique

1662 St-Louis - Plessisville - 362-2304

12 NOVEMBRE - FILLES D'ISABELLE

Pèlerinage organisé par les Filles d'Isabelle à Ste-Croix de Lotbinière. Départ du Centre d'Étude à 12.30h, retour à 5.00h. Invitation aux parents et amis. Pour réservations ou informations, appelez Mme Germaine Thériault à 362-2281.

12-13 NOVEMBRE - CONCERT - CONCERT

Les répétitions vont bon train au Choeur de La Bonne Humeur. Les directeurs et les membres vous assurent une soirée inoubliable en leur compagnie. Les billets sont en vente et s'envolent comme feuilles au vent... Réservez le vôtre auprès des membres.

12 NOVEMBRE - CLUB AUTONEIGE DES 47 INC.

Souper canadien suivi d'une soirée organisés par le Club Autoneige des 47 Inc. de Ste-Agathe, samedi le 12 novembre au Centre Municipal de Ste-Agathe. Souper de 17.00h à 19.00h. Orchestre: Les Étoiles d'Argent. Permis de boisson. Pour informations: (418) 599-2386.

À surveiller...

16 NOVEMBRE - FEMMES CHRÉTIENNES

Les Femmes Chrétiennes de Notre-Dame de Fatima organisent un autobus pour se rendre à Ste-Croix de Lotbinière le 16 novembre pour les prières de l'Année Sainte. Départ de l'Église de Fatima à 13h. Retour vers 17h. Réservez le plus tôt au 362-2802.

19 NOVEMBRE - CLUB RICHELIEU DE PLESSISVILLE

Le Club Richelieu de Plessisville vous invite à une soirée bien spéciale qui aura lieu à la Salle St-Louis de Plessisville le 19 novembre prochain sous le thème «Le Grand Chapiteau». Les cartes sont en vente auprès des membres du Club.

20 NOVEMBRE - FERMIERES

Déjeuner canadien au profit du Cercle des Fermières, dimanche le 20 novembre de 9h à 13h30 à la Salle Paroissiale de St-Pierre Baptiste. Menu: Fèves au lard, oeufs, jambon, patates, pain de ménage, tartes maison. Exposition d'artisanat. Bienvenue à tous.

20 NOVEMBRE - ÉQUIPES LACORDAIRES

Dîner-causerie organisé par les Équipes Lacordaires des Bois-Francis, à Lyster à la Salle des Chevaliers de Colomb, dimanche le 20 novembre '83. Invitée conférencière: L'ex-directrice de la prison des femmes. Informations: 362-3451, 362-7416 ou 389-5411 (Lyster).

6 DÉCEMBRE - FILLES D'ISABELLE

Visite au Salon des métiers d'art, Place Bonaventure, Montréal. En soirée: Pièce de théâtre. Informations ou réservations: Mme Noëlla Laliberté 362-3152 ou Mme Germaine Thériault 362-2281.

FEMMES CHRÉTIENNES NOTRE-DAME DE FATIMA

Les Femmes Chrétiennes de Notre-Dame de Fatima remercient les personnes qui ont collaboré au succès de leur Marché aux Puces. Un panier de provisions a été tiré et l'heureuse gagnante a été Mme Annette Bastien. Félicitations.

REMERCIEMENTS - SOCIÉTÉ DU CANCER

La Société Canadienne du Cancer (secteur Plessisville) tient à remercier toute la population pour le succès obtenu lors de leur campagne de financement ainsi que toutes les bénévoles qui ont collaboré à cette réussite dont le montant recueilli a été de 4 924.76\$. Par la même occasion, elle invite toute personne qui désire se joindre à eux de communiquer à 362-2802.

CROIX-ROUGE

Lors de la dernière campagne financière de la Croix-Rouge, les résidents de Plessisville-Paroisse n'ont pas été sollicités. Des bénévoles - passeront chez vous au début de novembre pour recueillir les dons et nous comptons sur leur générosité habituelle. Merci à tous nos collaborateurs.

CLUB DE L'ÂGE D'OR DE LAURIERVILLE

Avis à tous les membres du Club de Laurierville qu'une soirée d'information aura lieu à notre local le 3 novembre 1983 à 19h30. Compte rendu des activités passées et préparation des activités à venir. Information sur possibilité d'assurance et tout ce qui intéresse les membres. Un goûter sera servi après la veillée. Bienvenue à tous.

MARCHÉ AUX PUCES - FEMMES CHRÉTIENNES

Les Femmes Chrétiennes de Fatima feront un marché aux puces prochainement. Tous ceux qui auront des objets à donner, tels que bibelots, jouets, outils, linge, vaisselle, conserves pourront communiquer aux numéros suivants: 362-7131, 362-6698, 362-7919 le plus tôt possible. Merci à l'avance.

LE MOUVEMENT SCOUTS ET GUIDES REMERCIÉ

Le Mouvement Scouts et Guides de Plessisville remercie bien sincèrement la population pour l'encouragement donné lors de la vente des calendriers et pour la participation à la pièce de théâtre «Les cochons meurent comme des mouches». Les deux activités furent des réussites au-delà de nos espoirs. Merci aussi à tous ceux et celles qui de près ou de loin ont collaboré à ces succès. Merci beaucoup.

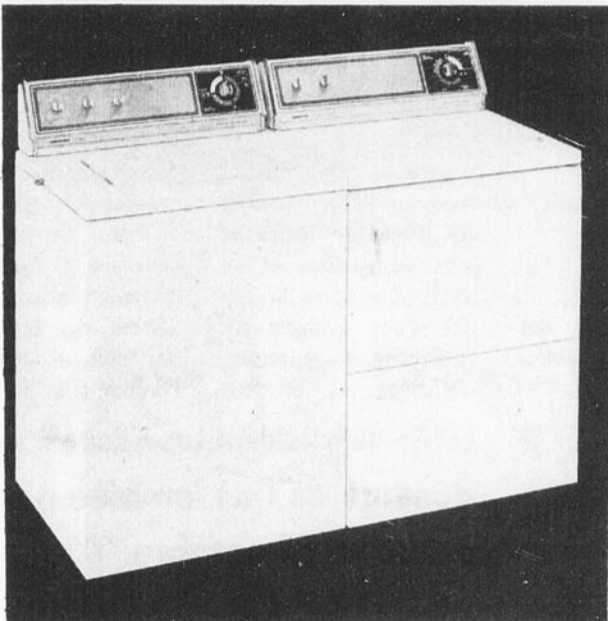
COURS SUR LE BUDGET

Dernière chance de s'inscrire. Ces cours sont ouverts à toute la population. Ils se donneront au CLSC les mardis soirs. Inscrivez-vous dès maintenant en téléphonant au CLSC à Sylvie Vaillancourt 362-6301, ext. 228.

MOFFAT

Moffat...lavage impeccable
et séchage efficace.

Disponible en blanc seulement



\$895. l'ensemble

LAVEUSE MWG 1140

Agitateur SPIRALATOR plus quatre cycles, quatre réglages de température de lavage/rinçage, trois combinaisons de lavage et d'essorage, distributeur d'agent de blanchiment, filtre à charpie autonettoyant et régulateur «ménage-énergie» du niveau d'eau.

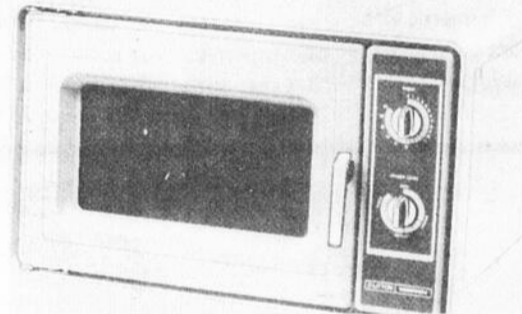
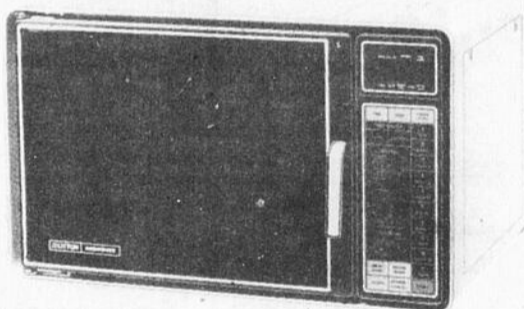
H. 44" x L. 27" x P. 25";
H. 112 cm x L. 69 cm x P. 64 cm.

SÈCHEUSE MDG 1140

Réglage de séchage minuté et automatique ainsi que quatre cycles, trois réglages de chaleur, éclairage intérieur du tambour, tambour émail vitrifié gros format, signal de fin de cycle et collecteur de charpie monté à l'avant.

H. 44" x L. 27" x P. 25";
H. 112 cm x L. 69 cm x P. 64 cm.

PERSONNE NE CONNAÎT DAVANTAGE LA CUISSON AUX MICRO-ONDES QUE LITTON MOFFAT



MGC 813

POSSÈDE EN PLUS

- Minuterie à cadran de 25 minutes.
- Commande de puissance variable.
- Porte de four en verre transparent.
- Sonnerie en fin de cycle.

SPÉCIAL

\$319.00

GARANTIE DES MODÈLES «GO-ANYWHERE»^{MD}
Un an pièces et main d'oeuvre au comptoir de Service après vente. Garantie supplémentaire de quatre ans, pièces et main d'oeuvre, sur le magnétron au comptoir de Service après vente.

À ne pas oublier, notre Vente



**PRIX
COUPÉS**

se continue



**florent
GERMAIN
meubles**



1589 St-Calixte, Plessisville, 362-2088

Associations -- Associations Associations -- Associations

La Maison des Femmes des Bois-Francis

La contraception faut y voir!

«La Planiception» un diaporama à voir!

par Yolande Vézina

«La Planiception», c'est le voyage de 7 femmes de différents âges dans le labyrinthe de la contraception.

«Je planifie, tu planifies, elle planifie... Des moyens de contraception, y'en a dans toutes les directions.»

«La Planiception» invite les femmes et les hommes à vivre une démarche, une réflexion, à faire un choix judicieux selon ce qui leur convient comme personnes, selon leurs attentes et leurs besoins.»

Mais sur quoi repose notre choix d'une méthode plutôt qu'une autre? 1) Ma santé? 2) L'efficacité? 3) Le type de sexualité et de relations sexuelles?

Ce diaporama met «en jeu» et «en lumière» ces trois facteurs qui peuvent nous aider à faire un choix éclairé.

«La Planiception» ne donne pas LA SOLUTION, elle favorise le droit à la connaissance et au libre choix!

Le contenu
Première partie: 20 minutes

* «La Planiception», c'est une parole et un regard autour du corps, du cycle menstruel.

* Introduction
* Anatomie de la femme (organes sexuels et reproducteurs)

* Anatomie de l'homme (organes sexuels et reproducteurs)

* Cycle de la reproduction (chez l'homme et chez la femme)

* Les hormones
* Les 5 phases du cycle menstruel.

Deuxième partie: 25 minutes

«La Planiception», c'est une parole et un regard vers les méthodes contraceptives. Que sont-elles et que font-elles? C'est aussi les réflexions

des femmes sur ce qu'elles vivent.

* Présentation des méthodes contraceptives: Mode d'action, effets et réflexions.

- Méthodes naturelles
- Moyens mécano-chimiques

- Stérilet
- Contraception orale et hormonale (pilule)

- Méthodes pot-coïtales
- Stérilisation

* Information sur l'avortement.

* Réflexions des hommes face à la contraception.

* Conclusion.

La Maison des Femmes offre, avec la collaboration financière du CLSC Suzor-Côté, 20 représentations gratuites (avec animatrice) aux organismes féminins, associations bénévoles, groupes communautaires. Pour information ou réservation du diaporama, téléphonez à la Maison des Femmes, 758-3384.

Mouvement des Femmes Chrétiennes

Par le chant «Ensemble, ensemble pour bâtir un plus bel avenir, plus juste et plus humain», ainsi débute la réunion du mouvement.

Mot de bienvenue de la présidente Margot Fradette. Toutes nous sommes heureuses de se revoir et de travailler sur notre nouveau programme d'action.

«Mieux connaître et mieux comprendre le vécu des jeunes en temps de crise économique et de chômage.» Après la lecture d'une évangile sur l'efficacité de la prière, «Demandez et l'on vous

donnera. Cherchez et vous trouverez. Frappez et l'on vous ouvrira.»

Chacune réfléchit et met sur papier ce que cela lui inspire et on en discute.

Le témoignage d'un jeune qui vit le problème du chômage nous apprend que le tout se vit dans l'angoisse. On cherche, se décourage, on ne peut acheter de surplus. Vis à vis des siens, on est complexé. On vit sur une certaine tension. Heureusement, sa femme suit des cours, elle apporte de l'argent à la maison, ce

qui empêche de s'endetter. Sa famille est compréhensive. Les parents sont là, prêts à aider. C'est déprimant pour trouver de l'ouvrage, c'est désastreux, il faut une carte et pour avoir cette carte, il faut avoir travaillé.

Face à l'Évangile, il nous dit qu'étant jeune il demandait mais ne recevait rien. Aujourd'hui, je ne demande plus. Comme l'on peut voir, les jeunes ne vivent pas toujours des situations faciles. Merci à toi qui a eu le courage de venir témoigner.

En deuxième partie, on étudie sur un travail demandé par l'Église. Justice sociale et foi, on s'identifie comme groupe. Notre avenir, nos projets et ce que l'on fait comme groupe vis à vis la justice sociale. Synthèse d'Andrée Vigneault et mot de la fin de Margot.

«J'ai compris qu'il ne suffisait pas de dénoncer l'injustice, il fallait donner sa vie pour la combattre.

Aurevoir et au mois prochain.

L. Roberge, relationniste.

Lettre du président Lacordaire à ses membres

Résumé de l'assemblée générale au Centre d'Étude à 20h le 19 octobre '83

Chers membres Lacordaire et Bienfaiteur, vous étiez invités à une assemblée générale et j'ai honte de dire combien il y a eu de membres présents. On se demande des

fois pour qui on travaille. Je remercie sincèrement ceux qui étaient présents.

Prière, lecture du procès-verbal du 2 novembre '82, le bilan et budget '83-'84.

On a fait un exposé du programme d'Étude et d'Action '83-'84. On a aussi proposé que 2 responsables du projet

«Canada au Travail» feront l'historique du mouvement Lacordaire dans les Bois-Francis.

On a terminé par une pause-café.

En espérant voir plus de membres à la prochaine assemblée générale.

Bien à vous,

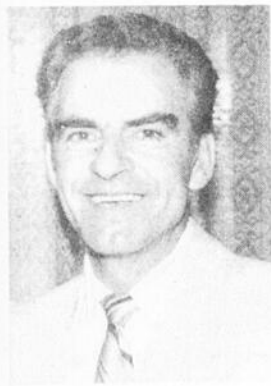
Votre président,
Jacques Gagnon.

Suite page 16

Princeville Paroisse

Pour être bien représenté

ON VOTE



LÉO-PAUL LECOMTE
Agriculteur
Siège 2



ARMAND LECOURE
Agriculteur
Siège 3



BENOIT PRINCE
Agriculteur
Siège 6

«J'appuie ces candidats



et je remercie la population de la confiance accordée pour mon renouvellement de mandat»

Fernand Rivard
Maire
Princeville Paroisse

Ce message a été retenu et payé par Lisette Lecomte, organisatrice

ELECTROCO

Réparation appareils électriques
MARCEL CÔTÉ
2400 St-Calixte, Plessisville, 362-3233

À votre service

- Pour finition amateur
- Vente de films
- Photo passeport

POUR NOTRE 5ÈME ANNIVERSAIRE,

50%

NOTRE SPÉCIAL

sur:



Jean Fontaine
Photographe prop.

Reimpression
110 - 126 - 135

Agrandissement
5x7 et 8x10

et photos de vos diapos

PHOTO PLESSIS enr

1578 ST-LAURENT PLESSISVILLE 362-3453

UNIPRIX

250 pharmacies pas comme les autres

<p>le coin de bébé</p> <p>UNE DOUCE Serviette pour bébé de Pampers \$2.00 seulement</p> <p>Offre du manufacturier voir détails à l'étalage</p>	<p>ANNONCE À LA TV</p> <p>Uniprix Lave-vitre 4 litres</p> <p>1.19</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>Spécial</p> <p>CALENDRIER 1984 CALENDAR</p> <p>UNIPRIX</p> <p>250 PHARMACIES PAS COMME LES AUTRES</p> <p>Obtenez GRATUITEMENT* le magnifique calendrier Uniprix 1984, d'une valeur de \$2.50 avec tout achat minimum de \$10.00</p> <p>*Cigarettes et prescriptions exclues. Offre valable jusqu'à épuisement de la marchandise.</p>	<p>ANNONCE À LA TV</p> <p>Cashmere</p> <p>Papier hygiénique blanc, 4 rouleaux</p> <p>99¢</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>CENTRE DE PRODUITS NATURELS</p> <p>UNIPRIX</p> <p>Spécial</p> <p>Lecithine 1200 mg 100 comprimés de Lalco</p> <p>3.69</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>
<p>Spécial</p> <p>Pampers Couches jetables 24 Premiers Pas</p> <p>5.19</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>Spécial</p> <p>Finesse</p> <p>Shampooing ou revitalisant 300 mL</p> <p>2.89</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>ANNONCE À LA TV</p> <p>Finesse</p> <p>Shampooing ou revitalisant 200 mL</p> <p>1.99</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>ANNONCE À LA TV</p> <p>Pro-Gel</p> <p>Gélee fixative avec protéines 250 mL ou avec conditionneur 235 mL</p> <p>2.29</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>Spécial</p> <p>Hi-Dri</p> <p>Essuie-tout blanc, 2 rouleaux</p> <p>99¢</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>
<p>Spécial</p> <p>Pampers Couches jetables 30 De Jour ou 24 Super-absorbantes ou 22 De Nuit</p> <p>4.19</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>Spécial</p> <p>Peeches</p> <p>Barrettes assorties</p> <p>1.49</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>Spécial</p> <p>Sucrets</p> <p>24 pastilles</p> <p>1.59</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>Spécial</p> <p>Hermesetas</p> <p>Saccharin 300 comprimés 650 comprimés 1200 comprimés</p> <p>1.49 2.49 3.99</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>Spécial</p> <p>Colgate</p> <p>Dentifrice 100 mL</p> <p>1.19</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>
<p>Spécial</p> <p>Pampers Couches jetables 48 Nouveau-Né</p> <p>5.99</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>Spécial</p> <p>Paramettes</p> <p>100 comprimés à croquer ou pour jeunes 100 comprimés</p> <p>3.99</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>Spécial</p> <p>Centrum</p> <p>Formule de vitamines et minéraux multiples</p> <p>4.99</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>Spécial</p> <p>Ultra Rich</p> <p>Shampooing 450 mL de L'Oréal</p> <p>3.19</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>Spécial</p> <p>Sofsys</p> <p>Crème pour les mains 100 g</p> <p>2.49</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>
<p>Spécial</p> <p>Alcan</p> <p>Papier aluminium 12 x 25</p> <p>79¢</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>Spécial</p> <p>Élegante</p> <p>Chocolats assortis 600 g de Smiles n'Chuckles</p> <p>5.99</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>Spécial</p> <p>Facettes</p> <p>Papier mouchoir blanc, boîte de 400</p> <p>1.69</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>Spécial</p> <p>Liberté Nouvelle</p> <p>48 maxi-serviettes hygiéniques</p> <p>5.79</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>Spécial</p> <p>Conceptrol Suprême</p> <p>6 condoms</p> <p>1.79</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>
<p>Spécial</p> <p>Double Fraicheur</p> <p>Purificateur d'air qui agit de deux façons</p> <p>1.39</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>Spécial</p> <p>Liquid Plumr</p> <p>Debouche-conduits 909 mL</p> <p>1.59</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>Spécial</p> <p>Tuilex</p> <p>Élimine instantanément les taches de moisissure, 450 mL</p> <p>2.39</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>Spécial</p> <p>Oxydol</p> <p>Savon 6 litres</p> <p>3.99</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>	<p>Spécial</p> <p>Eveready</p> <p>Piles pour appareil auditif modèle No EP575E Paquet de 6</p> <p>2.99</p> <p>Avec ce coupon du 2 au 12 11 83 Limite 3 par client</p>

PROMOTION DU 2 AU 12 NOVEMBRE 1983

VOUS NE PAYEZ LE PRIX COUPÉ ANNONCÉ QUE SI REMISE DU COUPON AU COMPTOIR

DISPONIBILITÉ GARANTIE

Si nous ne pouvons vous fournir le produit que vous désirez du prix coupé annoncé durant cette promotion, nous vous GARANTISSONS le même bas prix coupé (sans que notre stock sera renouvelé, en vous remettant un BON D'ACHAT DÉFERRE) Les devis sont utilisés pour fins d'illustration seulement. Les descriptions proviennent de nos illustrations en tout temps.

SOYEZ SÛRE dès le premier jour du retard. TEST DE GROSSESSE ultra-sensible β-NEOCEPT

ASSOCIATIONS - ASSOCIATIONS - ASSOCIATIONS - ASSOCIATIONS

Choralie à l'Âge d'Or... Un succès

Une première pour les Clubs de l'Âge d'Or avait lieu à Victoriaville le 23 octobre dernier. Un ensemble de 5 chorales ont exécuté chacune 4 chants de leur choix avec leur directeur. Les paroisses de Victoriaville, Warwick, Princeville, Laurierville et Plessisville étaient représentées. Les trois derniers chants furent présentés par l'ensemble d'environ 200 figurants qui remplissaient le chœur de l'église Ste-Victoire. «Je n'aurai pas le temps - Papillon, tu es

volage, Si on chantait ensemble.» furent rendus avec brio si on en juge par les applaudissements qui suivirent.

Notre chorale de Plessisville était dirigée par M. Jean-Louis Vallée et comme accompagnatrice au piano, Mme Anne-Marie Nadeau. Inutile d'ajouter que nos deux artistes ont su se montrer à la hauteur et nos 34 chanteurs ont également interprété leurs chants selon la directive donnée. (On en profite ici pour

inviter les personnes intéressées à se joindre à notre groupe de se rendre à notre local le jeudi soir à 7 heures au Centre Communautaire. C'est avec plaisir qu'on verrait surtout d'autres hommes s'ajouter, car la gent masculine n'a présentement que 4 représentants).

Plusieurs personnalités d'honneur étaient présentes à ce concert et plus de 1 000 personnes avaient pris place dans l'église pour applaudir les partici-

pants. Mme Maheux a su diriger cette choralie avec humour et son grand talent a été admiré par tous. Nul doute qu'une grande part du succès lui revient.

Un buffet fut ensuite servi au Centre Civique de Victoriaville où tous les chanteurs et leurs conjoints ont été reçus royalement. Quelques invités d'honneur prirent la parole pour exprimer leurs sentiments et des chanteurs ont également égayé les derniers moments de cette journée

qui restera, pour nous tous, mémorable.

Félicitations aux organisateurs qui ont obtenu au moyen d'un projet «Nouveaux Horizons», les

subsidés nécessaires à l'organisation de cette fête. C'était une première et nous espérons que ce ne sera pas une dernière...

Le Club de l'Âge d'Or de Plessisville.

Chronique Colombienne

Banquet aux Huîtres

C'est toujours le 4 novembre '83 qu'aura lieu le banquet aux huîtres. Vous savez que Lucien met toujours beaucoup de cœur à organiser une activité. Alors, venez constater son travail, vous ne le regretterez

pas.

Initiation

C'est officiel, le premier degré aura lieu le samedi 19 novembre '83. Il se tiendra, comme prévu, à Plessisville. Je communiquerai plus de détails prochainement.


Dates et activités à retenir

14 novembre '83: Assemblée régulière à 20h15.

20 novembre '83: Déjeuner-dîner.

Bonne semaine à tous.

Daniel Moisan

 Régie des rentes du Québec

CHANGEMENTS AU RÉGIME DE RENTES DU QUÉBEC

Pour mieux respecter le choix de chacun

La récente réforme de la loi sur le régime de rentes du Québec accorde aux Québécois une protection plus souple, qui s'adapte mieux à la situation de vie de chacun.

Cette loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1984.

Nous vous rappelons que, pour obtenir une prestation du Régime de rentes du Québec, vous devez remplir l'une des demandes disponibles dans les caisses populaires et les bureaux de la Régie des rentes.

LA RENTE DE RETRAITE Retraite flexible entre l'âge de 60 et de 70 ans

Les personnes participant au Régime de rentes du Québec auront désormais le choix de prendre leur retraite à n'importe quel moment entre leur 60^e et leur 70^e anniversaire. La rente de retraite normale, calculée selon la méthode actuelle, sera payable à ceux qui prendront leur retraite à 65 ans. Cependant, si vous prenez votre retraite avant ou après cet âge, votre rente sera diminuée ou augmentée à raison de 1/2 % pour chaque mois (6 % par année) qui précède ou qui suit votre 65^e anniversaire. Ainsi, le fait de prendre votre retraite à 60 ans vous donnera droit à une rente égale à 70 % de votre rente normale. Inversement, si vous attendez l'âge de 70 ans pour prendre votre retraite, votre rente sera égale à 130 % de votre rente normale.

Notez que, si vous n'avez pas 65 ans, il faut avoir cessé de travailler pour avoir droit à votre rente de retraite.

LA RENTE D'INVALIDITÉ Conditions d'attribution plus souples

La nouvelle loi permet le versement de la rente d'invalidité aux personnes de 60 ans ou plus qui, à cause de leur état de santé, ne sont plus en mesure d'exercer leur emploi actuel.

Les personnes de moins de 60 ans pourront avoir droit à la rente si elles ne peuvent plus exercer tout emploi véritablement rémunérateur.

LA RENTE DE CONJOINT SURVIVANT Montant plus élevé qu'auparavant pour les personnes âgées de 55 à 64 ans Remariage sans perte de droit à la rente

Dès janvier 1984, les personnes âgées de 55 à 64 ans qui reçoivent une rente de conjoint survivant (veuf, veuve) toucheront une augmentation d'environ 73 \$ par mois.

De plus, les rentes de conjoint survivant continueront d'être versées aux personnes qui se remarient, quel que soit leur âge. Les rentes dont le versement a cessé à la suite d'un remariage seront remises en paiement sur demande.

Vous voulez en savoir davantage? N'hésitez pas à nous téléphoner ou à nous écrire.

CHICOUTIMI 50, rue Racine Est G7H 1P6 Tel.: (418) 549-2684	QUÉBEC 1000, route de l'Église Case postale 5200 G1K 7S9 Tel.: (418) 643-2181
DRUMMONDVILLE 147, rue Lindsay J2C 1N7 Tel.: (819) 472-3357	RIMOUSKI 92, 2 ^e Rue Ouest G5L 8B3 Tel.: (418) 722-3526
HULL 167, rue Wellington J8X 2J3 Tel.: (819) 770-6165	ROUYN 33, rue Gamble Ouest J9X 2R3 Tel.: (819) 762-0941
MONTREAL 1055, boulevard Dorchester Est Case postale 1055 Succursale «C» H2L 4T6 Tel.: (514) 873-2433	SHERBROOKE 1680, rue King Ouest J1J 2C9 Tel.: (819) 569-9575
	TROIS-RIVIERES 1055, boulevard des Forges Bureau 140 G8Z 4J8 Tel.: (819) 378-4519

Québec 

Semaine de la Petite Entreprise La Chambre de Commerce reconnaît l'esprit d'initiative

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE — C'est au cours d'une réception d'hospitalité que la Chambre de Commerce de Plessisville a souligné l'esprit d'initiative, le travail acharné et le courage dont ont fait preuve plus de 19 hommes et femmes d'affaire de Plessisville qui ont mis sur pied des commerces ou des industries au cours de la dernière année.

Pour le responsable de

la semaine de la petite entreprise, M. Yvan Turgeon, c'est une responsabilité qui incombe à la Chambre de Commerce de reconnaître chez les gens d'affaire des qualités qui contribuent à l'essor général de la collectivité économique et sociale. On sait que les P.M.E. contribuent pour 40 pour cent dans l'embauche de la main-d'œuvre totale du Canada et pour 25 pour cent du produit national brut du pays.

Les président d'honneur de la semaine de la petite entreprise, MM les maires Jean-Paul Dubois et Jean-Louis Fradette ont donc remis des certificats d'honneur à Jean et Jacques Rouillier de la firme Les Fous du Vent, Philippe Larochelle de La Procure de M. Maïte, à Michel Cillis de Pronto Pasta, à Jean Provencher de la Boutique Jado, à Gaston Mailhot de la Tabagie du Centre, à Diane et Lisette Bastien de Confection Maryse, à

Marc Morin et Francis Hamel de la Pharmacie Familiprix, à Christian Mercure du Dépanneur Coop, à Nicole et Madeleine Vachon de la Boutique Jeunesse, à Gaétan Dubuc des Ameublements Dubuc, à Marie-Anne Masse et André Dubois de la Boutique Marie-Anne, à Raymonde Dion et Gaston Veilleux de Vannerie Plessis, à Adrien Drolet des Matériaux A. Drolet, à Luc Goulet de Librairie L.G., à Mariette Coté de Liquida-

tion B.M., à Henri-Paul Labbé de Fromages Princesse, à Maurice Rousseau du Café St-Louis, à Marcel Boulé de Plomberie Marcel Boulé ainsi qu'à Johanne Dubuc du Terminus Plessis.

Pour certains intervenants, il est maintenant à souhaiter que l'initiative devienne maintenant une tradition à Plessisville afin de reconnaître et de souligner l'arrivée dans notre ville de nouveaux participants à l'économie

Session de formation

Une autre activité était également organisée dans le cadre de la Semaine de la Petite Entreprise à Plessisville et il s'agit d'une session de formation donnée par la Banque Fédérale de Développement (BFD) en collaboration avec la Chambre de Commerce.

Plus d'une douzaine de personnes ont participé à cette manifestation axée sur «comment gérer la relance économique».

Suite à cette rencontre qualifiée de très fructueuse, il serait vraisemblablement question que 3 autres sessions du même genre soient données par la BFD à Plessisville, en collaboration avec la Chambre de Commerce de Plessisville, au cours des prochains mois.

«MON CHOIX»



Participation-Femmes

La semaine dernière, c'était notre atelier de bricolage. Les personnes inscrites au tricot et à la broche, au crochet et au bricolage ont participé en grand nombre. On a préparé la Fête de l'Halloween pour aujourd'hui.

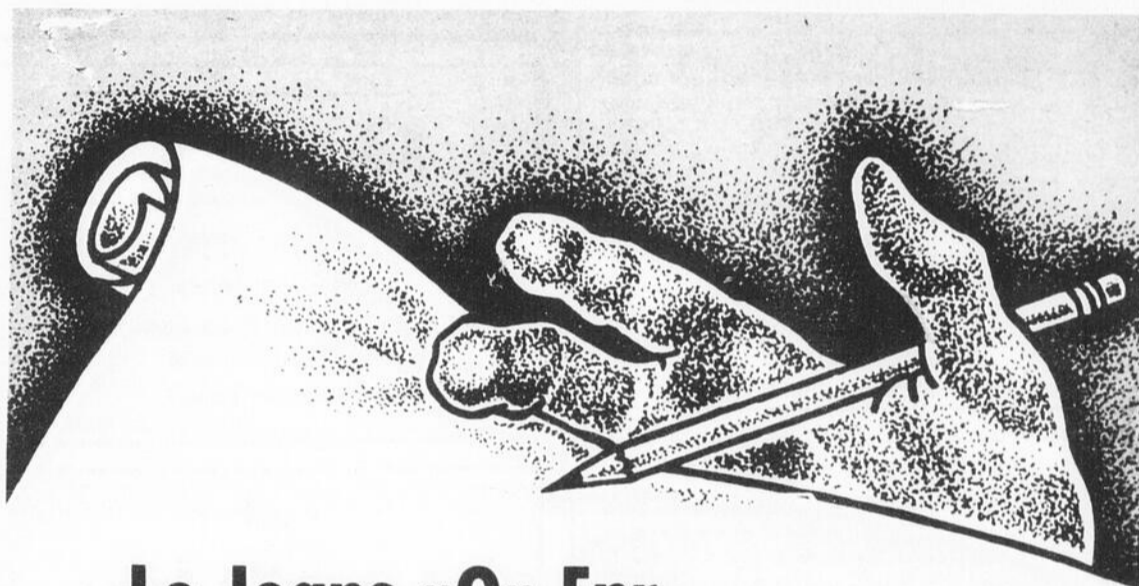
Si vous connaissez une personne âgée ou une

personne qui s'ennuie, amenez-la passer l'après-midi. Il y aura des prix de présence, des jeux, des chansons, musique et notre concours de recettes de citrouille. Je vous donne rendez-vous, cet après-midi, 1er novembre à 13h30 au Centre d'Étude. Une responsable s'occupe de vos enfants de 2 à 6 ans.

Pause-café.

Pensée de la semaine: «Une vie merveilleuse m'attend. C'est cette vie là, commencée maintenant, mais qui durera une éternité, que chaque jour il me faut bâtir.»

Votre publiciste,
Solange.



Le Jeans «O» Enr.

Les collections Automne - Hiv ainsi que pour les Fêtes seront installées durant cette période dans la boutique face au Fleuriste Jean-Jacques Bergeron

P.S.: CES COLLECTIONS SERONT À PRIX RÉGULIER

VISA / MASTER CARD / MISE DE CÔTÉ

LE JEANS «O» ENR.
1971 BILODEAU
GALERIES DE L'ÉRABLE
PLESSISVILLE 362-6948



Bar Le Spot - Lyster
4 et 5 novembre
ENTRÉE: 4.00\$
LE REVE DU DIABLE

Reçipiendaires d'un Félix
Pour le meilleur groupe folklorique
de l'année
Gala de L'ADISQ '82

À partir du 11 novembre, tous les vendredis et samedis
PIANO BAR

Supérieur
PROPANE LTEE.

POUR USAGE RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
FERME
CONVERSION AU PROPANE
181, SAMUEL DE CHAMPLAIN
THETFORD-MINES, QUÉBEC, G6G 6S6
TÉLÉPHONE (418) 335-5052

Naissances

Lundi 24 octobre

Mme Raynald Desjardins, Victoriaville, fille: 3 kilos 260 gr.
Mme Josée Cormier, Arthabaska, garçon: 3 kilos 160 gr.

Mme Yvan Sylvain, Victoriaville, garçon: 3 kilos 360 gr.
Mme Jean-Guy Gouin, St-Jacques le Majeur, fille: 3 kilos 850 gr.
Mme Lyne Roberge, Victoriaville, fille: 3 kilos

200 gr.
Mme Raymond Fortier, Victoriaville, garçon: 4 kilos 150 gr.
Mme Guy Gervais, Arthabaska, garçon: 3 kilos 400 gr.
Mme Robert Lehoux, Chesterville, fille: 3 kilos 700 gr.

Mardi 25 octobre

Mme Claude Trépanier, Princeville, fille: 3 kilos 360 gr.

Mme Gaston Provencher, Arthabaska, fille: 3 kilos 245 gr.
Mme Claude Boucher, Victoriaville, garçon: 3 kilos 445 gr.
Mme Diane Hamel, Victoriaville, garçon: 3 kilos 345 gr.

Mercredi 26 octobre

Mme Denis Bouchard, Danville, garçon: 3 kilos 135 gr.
Mme Roger Lebeau, St-

Félix de Kingsey, fille: 4 kilos 065 gr.
Mme Yves Couture, St-Albert, garçon: 2 kilos 900 gr.

Jeudi 27 octobre

Mme Jacques Richard, St-Albert, fille: 3 kilos 280

gr.
Mme Jean Yargeau, Asbestos, garçon: 3 kilos 305 gr.

Vendredi 28 octobre

Mme Réal Lavigne, Princeville, fille: 4 kilos 170 gr.

Mme René Côté, Arthabaska, fille: 2 kilos 650 gr.
Mme Laurent Martineau, Lyster, garçon: 3 kilos 570 gr.
Mme Gilles Pellerin, Arthabaska, garçon: 2 kilos 860 gr.

Bar Tête du Lac

St-Ferdinand

À ne pas manquer

Michel Philippe

OUVERTURE JEUDI LE 3 NOVEMBRE

Jeudi soir, vendredi soir,
samedi soir

Tout le mois de novembre
BIENVENUE À TOUS!

(Ti-Luc)

Bar des Vallons

Ste-Sophie, Még.

Orchestre pour
tout le mois de novembre

ENTRACTE

Musique de tous genres
Vendredi - Samedi soir
PRIX DE PRÉSENCE
Bienvenue à tous!

Messe anniversaire

À la douce mémoire de Mme Marie-Jeanne Dion (Esdras) décédée le 1er novembre 1982. Ça fait déjà un an que tu nous as quittés, sans même avoir eu le temps de nous dire au revoir. Malgré nos peines tu es toujours dans nos pensées et présente parmi nous. Tu as rejoins ceux que tu aimais et tu prépares une place pour ceux qui t'aime encore.

Une messe sera célébrée pour le repos de ton âme

Samedi le 5 novembre à 7h30 du soir à l'église
de St-Pierre Baptiste

Tes enfants, parents et amis sont invités à y assister

Messe anniversaire

Pour le repos de l'âme de

M. Lucien Bédard

Samedi le 5 novembre à 7h30 p.m.
à l'église Notre-Dame de Fatima
de Plessisville

Parents et amis sont invités à y assister
sans autre invitation

REMERCIEMENTS

M. et Mme Raoul Fortier,
M. Mme Hervé Boissonneault (Rachel),
M. Mme Alcide Morency (Madeleine),
Marcel désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messe, tributs floraux, messages de condoléances, visites au salon ou assistance aux funérailles lors du décès de



M. RODOLPHE FORTIER

décédé le 7 septembre '83 à l'âge de 71 ans et 3 mois

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels

Cours de guitare

(Pour débutants)

Pour informations
et inscriptions

385-4404

Après 17 heures

Bar Ste-Julie

ORCHESTRE RÉTROCK

Rock commercial

Pour tous le mois de novembre
Vendredi - samedi

Bienvenue à tous

Le célèbre

Encan des Âmes

Le 4 novembre à 8 heures
à St-Jean Baptiste Vianney

Sirap - Conserves - Légumes - Cadeaux - Etc...

Bienvenue à tous!

TOURNOI DE DARDS

Salle du Festival

3 contre 3 mixte

Samedi le 5 novembre

Bourses et trophées

Inscription de 12h à 1h30

Bienvenue à tous

Bar Chez Ti-Luc

À NE PAS MANQUER
TOUT LE MOIS DE NOVEMBRE

Denis Mercier

(Chanteur, compositeur-interprète)

Vendredi soir, samedi soir

Dimanche après-midi

BIENVENUE À TOUS!

Nécrologie

DÉCÈS DE M. WELLIE BRETON

À l'Hotel-Dieu d'Arthabaska, le 25 octobre 1983, est décédé à l'âge

de 72 ans, M. Wellie Breton, époux de feu Dame Bernadette Laflamme, domicilié au 1622 St-Nazaire à Plessisville.

Les funérailles ont eu lieu jeudi le 27 octobre à 14 heures à l'église St-Calixte de Plessisville.

Il était le père de Roland (Mme Maurice Gosselin) de Princeville, Réal, Gilles, Donald, tous de Plessisville, Laurent de St-Ferdinand, Gaétane (Mme Yvon Huot) de Victoriaville, et Normand de St-Jean d'Iberville.

ORCHESTRE «LES SHÉRIDANS»

offre ses services pour tous genres de soirées.
Attention: PRIX SPÉCIAL pour party de famille
durant la période des Fêtes
APPELER À: 362-3396

Banquet aux Huîtres

Le Conseil 2527 des Chevaliers de Colomb de Plessisville tiendra son Banquet Annuel aux Huîtres

VENDREDI LE 4 NOVEMBRE '83 AU

LOCAL DU CLUB AU 1880 SAVOIE.

Le service se fera de 18h30 à 22h

Le tout se déroulera au son de musique, chants et l'atmosphère est fraternelle. Toute la population de Plessisville et des environs est invitée à venir faire son tour.

BIENVENUE À TOUS!

Bonne nouvelle!

à la Salle de l'Érablière
de St-Pierre Baptiste,
M. ET MME LÉOPOLD POIRIER

sont toujours à votre disposition
pour réceptions et noces
de toutes sortes pour l'année présente
et les futures.

DATES DISPONIBLES POUR L'AN PROCHAIN

AVIS AUX INTÉRESSÉS!



Gala Annuel Folklorique

Dimanche, 6 novembre '83

AU CENTRE MUNICIPAL STE-AGATHE

254, rue St-Pierre

À COMPTER DE 13:00 HEURES

Entrée: 3.00\$ - Prix de présence

Venez applaudir les nombreux talents dans les catégories violon, gigue, accordéon, chanson et harmonica.

Aux personnes désireuses de participer:

INSCRIPTION OFFICIELLE SUR PLACE

ENTRE 12:00 ET 14:00 HEURES

Les invitations reçues doivent être également confirmées sur place.

ORCHESTRE: Lauréat Goulet et son ensemble

Sets canadiens, Polkas et Valses

seront au programme de cette journée.

SOUPER SUR LES LIEUX À COMPTER DE 17:00 HEURES

Inscriptions limitées - Trophée à chaque participant

Bienvenue à tous!

COLETTE T. POIRIER 599-2217 - LILIANE BERNARD 599-2911

St-Pierre Baptiste

Nominations pour le HLM

par Jean Fontaine

ST-PIERRE BAPTISTE—C'est au cours d'une séance spéciale que la corporation municipale de St-Pierre Baptiste a procédé à la nomination des trois premiers membres du conseil d'administration de l'Office Municipal d'Habitation qui verra à la bonne marche du nouveau HLM construit dans la localité.

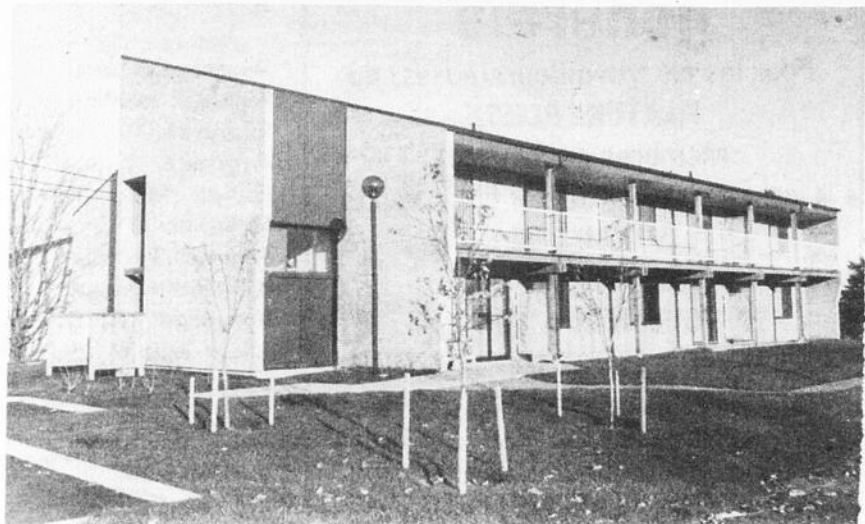
Ces trois personnes

sont Mme Denise Fortier, M. Réal Tanguay et M. Léopold Poirier. Ceux-ci ont par la suite procédé à l'engagement d'une secrétaire-gérante, Mme Colette Coté.

Les autres membres de l'administration seront nommés par le gouvernement à partir de suggestions faites par les organismes et choisis parmi les locataires qui éliront domicile dans la bâtisse dont la construction est pratiquement terminée et dont les tra-

voux de finition tirent à leurs fins.

Le projet qui a réuni les efforts de la Société d'Habitation du Québec, de la Société Canadienne d'Hypothèque et de Logement ainsi que de la municipalité de St-Pierre Baptiste totalise des investissements de 380,000\$ pour l'aménagement de 10 unités de logement destinées à des personnes âgées capables d'être autonomes.



Age d'Or

Un projet pour la formation d'animateurs

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—En juin dernier, les six secteurs de l'âge d'or de la région du Centre du Québec présentaient individuellement des projets intitulés «Session d'engagement social» au ministère de la Santé Nationale et du Bien-Être Social dans les cadres du programme «Nouveaux Horizons».

Le 17 octobre dernier, le député de Frontenac, M. Léopold Corriveau remettait officiellement une subvention de 4789\$ au responsable des Club de l'Age d'Or du Centre du Québec, secteur de Plessisville, M. Robert Bergeron, à l'occasion d'une rencontre qui avait lieu au bureau de comté de M. Corriveau à Plessisville.

Ce projet élaboré par le groupe de l'Age d'Or de la Région Centre du Québec vise la formation de personnes responsables et averties qui oeuv-

reront dans les différents clubs de l'Age d'Or de la région. Les principes qui ont mené à la mise sur pied d'un tel projet d'ensemble sont que tout groupe humain recherche l'unité et l'harmonie et que ces vertus viendront des efforts des individus et des groupes. Selon M. Bergeron, dans leur milieu respectif, autant les individus que les groupes

sont responsables des institutions sociales, économiques, politiques, culturelles, religieuses ou autres qui sont nécessaires à la vitalité de leur communauté.

Des hommes et des femmes seront donc mieux outillés et plus conscients de leurs engagements afin de devenir des animateurs de leurs milieux respectifs.

Aux dires de M. Bergeron, le responsable du secteur de Plessisville, «ils pourront transmettre aux autres membres, leur motivation, le sens des responsabilités sociales et la satisfaction d'un travail intéressant et utile à leur communauté. Ainsi la relève pour les années futures s'en trouvera assurée et bien préparée».



M. Corriveau en compagnie des responsables du projet Nouveaux Horizons.

Les productions BEAU SPEC en collaboration avec O'KEEFE présentent en **PROGRAMME TRIPLE**



Yolande MOREAU

"Une sale affaire"

L'humour à son meilleur.

"Yolande Moreau nous a présenté un petit bijou d'une finesse et d'une subtilité remarquables. Allez voir!"

Jean Beaunoyer, La Presse



Jean-Yves BONNO

Le plus étonnant bruiteur au monde

"Après 15 secondes, on applaudit, après 30, on crie, après cinq minutes, on se lève en une ovation spontanée et on hurle encore!"

Ghislaine Delorme, Journal de Montréal

PROGRAMME TRIPLE



DANIEL LEMIRE

"Sous forme de sketches, il passe de l'un à l'autre de ces personnages avec une versatilité et une agilité déconcertante et manie aussi bien le jeu des mots que le geste ou le déguisement"

"Il accumule les effets comiques, plus on rit, plus c'est drôle"

NATHALIE PETROWSKI - Le Devoir

MERCREDI
2 NOVEMBRE - 20 h

HOTEL CENTRAL

\$7.00 pré-vente — \$9.00 guichet
En vente
* Pharmacentre d'escompte
* Kébec Disque
* Pharmacies Uniprix (Plessisville)

GRATUIT

Venez rencontrer notre spécialiste qui vous fera déguster une bonne **FONDUE AU CHOCOLAT** dans le mail des **Galleries de l'Érable** **JEUDI - VENDREDI - SAMEDI** **LES 3 - 4 ET 5 NOVEMBRE** **DE 13H À 21H ET SAMEDI DE 13H À 16H**

POÊLES À FONDUE EN SPÉCIAL

NOUVEAU

Le **Canapé Pick** pour vos hors-d'oeuvres



SUCREZ-VOUS LE BEC AVEC




Une gracieuseté de vos boutiques **LA CADOTERIE, CHEZ PÈPÈRE-O-NID ET DE VOTRE MAGASIN COOP.**

GALLERIES DE L'ÉRABLE Les *Premiers* pour vous servir à Plessisville

Il n'ya que le premier pas qui coûte.

Les autres rapportent. Marchez. Dès aujourd'hui.



MISE AU POINT

Pour faire taire certaines rumeurs à l'effet que j'aurais discontinué ma profession d'Assureur comme semble dire certains «Courtiers», je tiens à aviser la population que je suis toujours en service avec la Firme

J.L. FRADETTE LTÉE, 1265 rue St-Calixte, Plessisville.
Jean-Louis Fradette

AVIS

DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie «MICHAUD, GAGNÉ, ET VALLÉE INC.» demandera à l'inspecteur général des institutions financières du Québec la permission de se dissoudre.

Plessisville, ce vingtième (20ème) jour d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-trois (1983).

(Gilles Poulin, notaire et procureur)

VILLE DE PLESSISVILLE

1700 St-Calixte
Tél.: 362-3284

APPEL D'OFFRES

DÉMOLITION DU GARAGE SITUÉ À L'ARRIÈRE DU 1725, AVENUE ST-NAZAIRE PLESSISVILLE
N/réf.: 701-12-20 (2)

Promoteur:

La Corporation municipale de la Ville de Plessisville a/s de monsieur René Turcotte, secrétaire-trésorier
Hôtel de Ville
1700, St-Calixte
PLESSISVILLE
G6L 1R3

Devis:

Monsieur Paul Yargeau, T.Sc.A.
Bureau du Service technique
(Même adresse que ci-haut mentionné)
Tél.: (819) 362-3284

Projet:

Démolition du garage situé à l'arrière du 1725, avenue St-Nazaire.

Conditions:

Les soumissions devront être présentées dans une enveloppe scellée portant l'inscription «Soumission garage» et remises avant le 15 novembre 1983, 15 h.

Le contrat devrait être accordé lors de la séance régulière du Conseil de Ville du 15 novembre 1983.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents préparés à cette fin par la Ville de Plessisville et qui ont leur établissement principal dans la Province de Québec.

Toute soumission, pour être valable, doit être accompagnée d'un chèque certifié au montant de cent (100\$) dollars et ce chèque sera fait à l'ordre de «La Corporation municipale de la Ville de Plessisville».

Documents:

Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau du Service technique de la Ville de Plessisville, à compter du 26 octobre 1983.

Adjudication:

La Corporation municipale de la Ville de Plessisville ne s'engage pas nécessairement à accepter ni la meilleure, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucun frais ni obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

PLESSISVILLE, ce 83-10-26

René Turcotte, o.m.a.
Secrétaire-trésorier

Emploi et Immigration Canada

Couple de domestique 25h/sem.
Région de Plessisville. Fonctions: Composer menus, faire cuisine en général.
Poste permanent. Exigences: Personne qui possède de très bonnes connaissances dans la cuisine et dans la préparation des mets.

Paroisse de Plessisville

AVIS PUBLIC

Élections municipales 1983.

Avis est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier, que les personnes suivantes ont été élues aux charges de conseillers municipaux suite à la mise en candidature le 23 octobre 1983:

Monsieur Robert Painchaud, siège no 6, rentier.
Monsieur Réal Vigneault, siège no. 2, homme d'affaires.

Donné à Plessisville, ce 24e jour d'octobre 1983
Jacques Leclerc, secr.-trés.

VILLE DE PLESSISVILLE

1700 St-CALIXTE
Tél.: 362-3284

APPEL D'OFFRES
DÉMOLITION ANCIENNE USINE
J.-A. Michaud
1725, avenue St-Nazaire
PLESSISVILLE
N/réf.: 701-12-20 (1)

Promoteur:

La Corporation municipale de la Ville de Plessisville a/s de monsieur René Turcotte, secrétaire-trésorier
Hôtel de Ville
1700, St-Calixte
Plessisville
G6L 1R3

Devis:

Monsieur Paul Yargeau, T.Sc.A.
Bureau du Service technique
(Même adresse que ci-haut mentionné)
Tél.: (819) 362-3284

Projet:

Démolition ancienne usine J.-A Michaud.

Conditions:

Les soumissions devront être présentées dans une enveloppe scellée portant l'inscription «Soumission usine J.-A Michaud» et remises avant le 15 novembre 1983, 15h.

Le contrat devrait être accordé lors de la séance régulière du Conseil de Ville du 15 novembre 1983.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents préparés à cette fin par la Ville de Plessisville et qui ont leur établissement principal dans la Province de Québec.

Toute soumission, pour être valable, doit être accompagnée d'un chèque certifié au montant de deux cents (200\$) dollars et ce chèque sera fait à l'ordre de «La Corporation municipale de la Ville de Plessisville».

Documents:

Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau du Service technique de la Ville de Plessisville, à compter du 26 octobre 1983.

Adjudication:

La Corporation municipale de la Ville de Plessisville ne s'engage pas nécessairement à accepter ni la meilleure, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucun frais ni obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

PLESSISVILLE, ce 83-10-26

René Turcotte, o.m.a.
Secrétaire-trésorier

Serveuse de table
Région de Plessisville
Salaire: Minimum
Heures: Travail permanent à temps partiel.
2 soirs par semaine (samedi & dimanche de 5h à la fermeture).
Exigences: Expérience dans le service aux tables. Avoir 18 ans et plus.

Pharmacien
Région de Plessisville.
Salaire selon expérience.
Heures: Lundi de 9h à 12h et de 13h30 à 16h30 et 19h00 à 21h00.
Un après-midi variable dans la semaine.

Fonctions: Travail général dans une pharmacie.
Exigences: Avoir terminé un cours en pharmacie.
Metteur en page encolleur
Région de St-Jérôme
Salaire: 8.00\$/h.
Heures: 37 1/2/sem.
Le travail se fera sur des heures variables.
Exigences: 5 ans d'expérience comme metteur en page dans un journal.
Classeur-mesureur
Région de Maniwaki
Salaire: 450.00\$/sem. et + selon l'expérience
Heures: Emploi permanent à 45h/sem.
Exigences: 6 ans d'expé-

rience obligatoire dans le classement du pin blanc.
Cond. régleur de machines outils pour métal en feuilles

Région de Beloeil
Salaire: \$10.00/h +
Heures: Permanent/40h/sem.
Fonctions: Lire les plans, tracer, calculer, fabriquer des petits caissons en stainless de 1/16, participer à la conception et aux autres étapes de la production.
Exigences: 5 ans d'expérience à titre d'opérateur de machines à couper «sheer» et à former «break» le métal en feuilles 1/16 d'épaisseur. Lecture de plan essentielle.

Mécanicien en diésel
Région: Grand-Mère
Salaire: \$7.00/h + selon expérience.
Heures: Emploi permanent.
Exigences: Posséder 3 ans d'expérience sur produits Volkswagen ou Datsun (diésel léger et injection d'essence).

Régleur-conducteur de machines outils
Région de Rimouski
Salaire: \$10.37/h.
Heures: Permanent à plein temps. De soirée.
Fonctions: Travailler sur diverses machines-outils, milling, fraiseuse, perceuse.
Exigences: DEC en fabrication mécanique, 2 ans d'expérience sur machines-outils. C.V. requis.

Technicien soudeur
Région de Macamic
Salaire: \$350.00/sem et +
Heures: Client sera soudeur pour sa première année, ensuite sera surveillant des autres soudeurs et fera des recommandations à la gestion.
Exigences: Un DEC en métallurgie est requis, langue de travail français. C.V. requis.

Tech. spécialiste en génie
Région de Victoriaville
Salaire: \$13,000.00 + an.

Heures: Emploi temporaire pour 3 mois avec possibilité de permanence.

Exigences: Expérience de 2 ans en dessin de structure ou architecture. DEC en génie civil ou en architecture. C.V. requis.

Assemblée générale

Pour les ex-travailleurs(euses) de **FILATURE PLESSIS**
Membres du Syndicat
L'assemblée qui devait avoir lieu le **6 NOVEMBRE** est reportée au **27 NOVEMBRE À 10H A.M.**
AU CENTRE D'ÉTUDE DE PLESSISVILLE
Ordre du jour:

- Rapport financier
- Rapport de la situation syndicale
Convoquée par: Richard Doucet, prés.
Jules Malenfant, trés.



Me Jean-Marc Neault, avocat

MAÎTRISE EN FISCALITÉ

Les Associés Pellerin, Pellerin, Aubert, Comptables Agréés de Victoriaville, ont le plaisir d'annoncer que Me Jean-Marc Neault s'est joint récemment à leur cabinet pour y oeuvrer dans le domaine de la fiscalité.

Me Neault a exercé sa profession dans un bureau d'avocats de Victoriaville pendant quelques années avant de s'inscrire au programme de la Maîtrise en fiscalité de l'Université de Sherbrooke, dont il est diplômé depuis 1980. Par la suite, Me Neault a pratiqué sa profession dans la région, particulièrement à Arthabaska et à Plessisville.

Notre firme comptable est heureuse d'accueillir Me Neault et la venue de ce professionnel au sein de notre équipe, saura compléter l'expertise comptable et la gamme des services déjà offerts.

Pellerin, Pellerin, Aubert, c.a.
333, Boul. Bois-Francs Nord,
Victoriaville (Québec)
G6P 7B7

Projet de loi 40

Une centaine de parents s'informent

LAURIERVILLE---Mardi le 25 octobre dernier, se tenait à Laurierville une soirée d'information sur le projet de loi 40 et une centaine de parents, soucieux de l'avenir scolaire de leur jeune, étaient présents pour puiser des renseignements afin de mieux évaluer l'impact du projet de loi 40.

M. Lucien Bédard, vice-président de la Fédération des Comités de Parents de la province de Québec a expliqué les structures proposées par le projet de loi et nous a livré les quinze (15) grands principes élaborés par les délégués à l'assemblée générale de la Fédération des Comités de Parents de la province de Québec de la Fédération des Comités de Parents de la province de Québec les 9-10-11 septembre dernier. Ces principes sont les suivants:

- maintien de la ligne consultative: école-commission scolaire;
- concertation entre les projets éducatifs;
- gratuité scolaire pour tous les volumes y compris les cahiers d'exercices obligatoires;
- intégration primaire-secondaire;
- chaque école institutionnelle gère son propre budget;

- lien entre la ligne consultative et la ligne décisionnelle;

- Conseil d'école et commission scolaire majoritairement composés de parents;

- plus de pouvoir pour gérer une meilleure éducation de nos enfants;

- contre le statut quo, pour un changement;

- suffrage universel au niveau de la commission scolaire pour un nombre de membres minoritaires;

- service adéquat pour tous, y compris les enfants en difficulté d'adaptation et d'apprentissage et les surdoués;

- responsabilité personnalisés de la fréquentation scolaire;

- comité d'étudiants au primaire et au secondaire s'il le désirent;

- commission scolaire linguistique;

- les parents, dont les enfants fréquentent l'école, choisissent la confessionnalité de leur école.

Cet exposé a été suivi d'une période de questions qui a permis aux parents d'exprimer leurs appréhensions. Le tout s'est bien déroulé et l'ensemble des participants ont semblé fort satisfaits de cette rencontre.

Un délicieux goûter a

couronné cette soirée, où chacun a pu échanger sur les informations reçues. Ce buffet a été soigneusement préparé par les comités d'écoles de Laurierville, Inverness, St-Pierre Baptiste et Lyster;

merci à tous ces parents pour leur dévouement, merci à tous les participants pour leur belle participation.

Le Comité de Parents de Plessisville

In memoriam

Ode à la mort

Oui, je l'ai vu venir, l'horrible Moissonneuse,
L'implacable Faucheuse,
Aveugle et sans remords,
Elle frappe au hasard.
Depuis notre naissance,
Vers nous elle s'avance...
On ne peut l'éviter.
Mieux vaut bien l'accepter,
Car, elle ouvre la porte, à une éternité
De paix et de clarté.

**Irène Landry,
Plessisville, Qué.**

oct. 1983

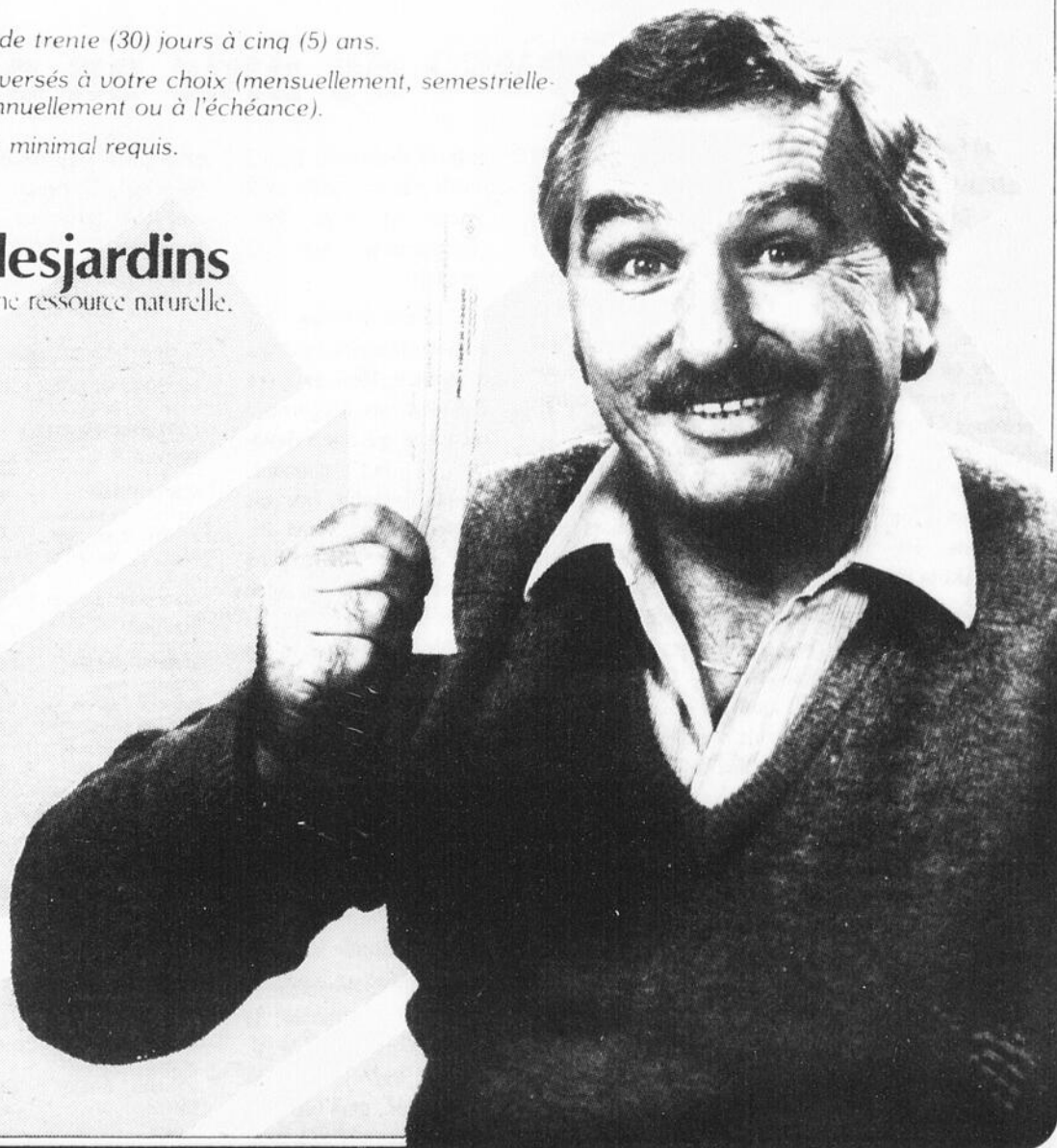
**L'épargne à terme
Desjardins,
ça rapporte!**

"Depuis quelques années, je réussis à économiser davantage et j'ai accumulé des montants intéressants. Je veux que mon argent me rapporte le maximum tout en bénéficiant d'un placement sûr. La solution pour moi, c'est le certificat d'épargne à terme Desjardins. Les taux d'intérêts offerts sont toujours élevés et concurrentiels et le service à la caisse populaire est efficace et plein d'attention.

L'épargne à terme Desjardins me permet d'assurer mon avenir... ça rapporte!"

- Termes de trente (30) jours à cinq (5) ans.
- Intérêts versés à votre choix (mensuellement, semestriellement, annuellement ou à l'échéance).
- Montant minimal requis.

desjardins
Une ressource naturelle.



**avis de demande
d'un permis d'alcool**

Régie des permis d'alcool du Québec

(83-10-18)

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée et être adressée à: **La Régie des permis d'alcool du Québec, C.P. 190, Station B, Québec, G1K 7A6.**

Nom et adresse	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
CEGINOR INC. 409, rue Principale Villeroy	Bar danse et projection de films. Modification de permis suite à une cession.	409, rue Principale Villeroy

Le président et directeur général
Ghislain K.-Lafamme, avocat

Québec

Sports... Loisirs...

Collégial AAA Une victoire... et une défaite pour les Vulkins

par Jean Fontaine
VICTORIAVILLE—Louis Gravel, un jeune gardien de 17 ans qui n'avait jusqu'ici pas connu beaucoup d'action avec les Vulkins de Victoriaville a été la vedette vendredi soir dernier alors qu'il a grandement aidé la cause des Vulkins dans une victoire de 5-3 sur les Cheminots de St-Jérôme. Mais cette victoire a été doublée d'une défaite dimanche alors que le St-Hyacinthe leur infligeait une défaite de troisième période au compte de 5-9.

Dans le match de vendredi, après que le St-Jérôme ait pris les devants 2-0 au début du match, Victoriaville a remonté la pente avec des filets pour Mario Doré, Sylvain Roy, Mario Sam-

son, Mike Fafard et Gaétan Malo lors d'un désavantage numérique en fin de match. Louis Gravel a été extraordinaire aux dires du porteparole de l'organisation des Vulkins, M. Roger Martineau.

Dimanche après avoir tenu tête au St-Hyacinthe pendant les deux premiers tiers, le Victoriaville, a subi 5 buts consécutifs et a dû s'en retourner à la maison avec une défaite de 5-9. Roger Dejoie, Mike Fafard, Mario Samson, Mario Bergeron et Gaétan Malo ont été les compteurs du Victoriaville.

Vendredi prochain ils reçoivent St-Georges devant les caméras de TVSQ alors que dimanche ils seront à St-Laurent.

Hockey Mineur Intercités des Cantons de l'Est Les Midget de Princeville l'emportent encore une fois

par Jean Fontaine
PLESSISVILLE—Princeville possède une très bonne équipe de calibre midget. Encore en fin de semaine, cette formation y a été d'une victoire alors qu'ils rencontraient le Acton Vale. A Plessisville, ce sont les bantam qui ont eu la main heureuse avec un gain sur le Drummondville.

Princeville
Sylvain Asselin avec 2 buts et 2 passes ainsi que Brian Rancourt avec 2 buts ont été les principaux fournisseurs de buts dans le gain de 7-3 du Princeville sur le Acton Vale Midget. Eric Laliberté avec 1 but et 1 passe, Alain Bernier et Marco Grondin avec chacun 1 but, Claude Nault avec 3 passes ainsi que Stéphane Lemieux et Richard Poudrier avec cha-

acun 1 passe ont participé à ce gain.

Les bantam ont toutefois été moins chanceux, puisqu'ils se sont inclinés 1-4 devant Acton Vale. Serge Daigle a reçu une passe de Réjean Nadeau pour éviter le blanchissage.

Victoire pour les Pee-Wee au compte de 5-3. David Girouard y a été de 3 buts, Eric Goudreault et Eric Gardner d'un chacun alors que Martin Gagné fournissait 3 passes.

Les atomes, eux, ont perdu 1-3 malgré un filet de Dany Légaré réalisé avec la complicité de Paul Gagnon.

Plessisville
Les atome et pee-wee de Plessisville étaient inactifs en fin de semaine et ce sont les bantam qui ont remporté la victoire

du week-end. Ils ont en effet battu Drummondville 10-4. Les compteurs ont été Guy Gosselin avec 3 buts et 3 passes, Richard Roberge avec 2 buts et 4 passes, Pierre

Cloutier avec 2 buts et 2 passes, Luc Lévasseur, Luc Vachon et Stéphane Fillion avec chacun un filet.

la défaite du week-end avec un revers de 4-7. Stéphane Lafond, Charles Cloutier et Eric Cormier nous ont été mentionnés comme compteurs.

Les midget, eux, subi

Les tirages moitié-moitié illégaux

La Sûreté du Québec désire mettre les responsables des organismes sans but lucratif et les autres en garde contre l'organisation des tirages moitié-moitié sous toutes les formes, que ce soit 50/50, 49/51 ou 40/60.

Des tirages contreviennent à l'article 189 (1) (e) du Code criminel et constituent un acte criminel passible de 2 ans d'emprisonnement. Géné-

ralement lors d'une première infraction, le juge peut imposer une amende à l'accusé ou une peine d'emprisonnement.

Celui qui conduit le tirage, celui qui l'administre et même celui qui y participe peuvent être accusés et par le fait même posséderont un casier judiciaire avec photo, prise d'empreintes et tous les inconvénients que cela peut comporter.

Cette mise au point policière permettra à tous ceux que cela concerne de réviser leurs positions et de légaliser leurs besoins financiers en organisant un tirage «légal» avec le concours de la Régie des Loteries et Courses du Québec.

Il ne faudrait pas se surprendre si d'ici peu la Sûreté du Québec inter-

SUITE PAGE SUIVANTE

Ligue Commerciale

Un fossé se creuse de plus en plus dans le C

par Jean Fontaine
PLESSISVILLE—Si les équipes Dion et Frère et Opti-Sports ne changent pas quelque chose dans leur attaque ou leur défensive, il est fort probable qu'elles éprouveront bientôt des problèmes fort sérieux puisque l'écart se creuse de plus en plus entre ces deux clubs et les 2 équipes de tête dans la classe C de la Ligue Commerciale de Hockey Molsion de Plessisville.

Après 9 joutes, ces deux formations n'ont en effet que 5 et 4 points comparativement à 15 et 12 pour les 2 autres.

La semaine dernière, le fossé s'est encore creusé puisque Désiré Sévigny a remporté 2 victoires pour consolider son avance alors que le Maurice Coté remportait l'autre joute.

Le Désiré Sévigny a commencé par un gain de 7-2 sur le Opti-Sports.

Gaétan Cloutier, Noël Bourque et Pierre Bellemare avaient profité de l'occasion pour inscrire chacun une paire de buts, l'autre allant à Dominique Therrien. Roger Breton et Christian Goudreault ont été les compteurs du Opti-Sports.

La seconde victime du Sévigny a été le Dion et Frère. Ces derniers auraient bien été blanchi n'eût été les 2 filets marqués par Jean Huot sur des passes de Pierre Garneau. Car il faut dire que les meneurs du circuit n'y ont pas été avec le dos de cuillère. Ils ont en effet inscrit 14 buts pour un score final de 14-2.

Ceux qui ont le plus noirci la feuille de pointage ont été Gaétan Cloutier avec 4 buts et 2 passes, Dominique Therrien avec 2 buts et 4 passes, Pierre Bellemare avec 3 buts et 1 passe, Bruno Fournier avec 2

buts et 2 passes, Daniel Hawley avec 2 buts et 2 passes et Yvon Provencher avec 1 but et 2 passes.

L'autre victoire est allée au Maurice Coté qui a battu le Dion et Frère 7-6. Jacques Bergeron a réussi ce qui allait devenir le but gagnant. Réjean Gosselin, François Vigneault et Réjean Pilote avaient donné une avance de 3-0 au Dion après le premier tier mais le Maurice Coté s'est ensuite déchaîné avec 2 buts de Jacques Bergeron, 2 de Guy Pilote et un chacun pour Léopold Brochu, André Vigneault et Yvon Tanguay. Les autres compteurs des perdants ont été Martin Gosselin, Pierre Garneau et Jean Huot.

Dans la seule partie de classe B présentée la semaine dernière, le V. Boutin Express a remporté un gain de 8-4 sur le Savoie Pizza pour

ainsi passer en avant du Epicerie Thibeault et empêcher du même coup le Savoie Pizza de s'envoler seul au premier

rang.

Richard Lemelin, Yves Lamontagne et Mario Allaire y ont été de paires de buts pour le Boutin

alors que Judes Faucher et Guy Fontaine signaient des simples.

Jeannot Montminy,

Jocelyn Marcoux, Alain Rouillier et Gaby St-Pierre ont marqué pour les meneurs du circuit.

Statistiques

LIGUE DE HOCKEY COMMERCIALE CLASSE "B"
STATISTIQUES EN DATE DU 26 OCTOBRE, 1983

CLASSEMENT GENERAL								
EQUIPES	PJ	PG	PP	PN	BP	BC	PTS	PUN
SAVOIE PIZZA	8	5	3	0	37	29	10	70
BIJOUTERIE MARCEL	8	5	3	0	36	31	10	59
V. BOUTIN EXPRESS	8	3	5	0	44	48	6	50
EPIC. L. THIBEAULT	8	3	5	0	42	51	6	58

CLASSEMENT GENERAL DES GARDIENS						
GARDIENS	EQUIPES	PJ	PG	PP	PN	MOY
ROBERGE Gilles	S.P.	5	3	2	0	19 3,8
MENARD Paul	B.M.	6	3	3	0	26 4,33
GODBOUT Pierre	V.B.E.	7	2	5	0	44 6,28
BOURQUE Donald	E.L.T.	8	3	5	0	51 6,37
NADEAU Martin	SUB	1	1	0	0	1 1
GOSSELIN Yvan	SUB	4	3	1	0	14 3,5
BLANCHETTE Michel	SUB	1	1	0	0	4 4
N.B. SUB = Substitut						

CLASSEMENT GENERAL DES MARQUEURS						
JOUEURS	EQUIPES	PJ	BUTS	ASS	PTS	PUN
ALLAIRE Mario	V.B.E.	8	13	13	26	12
HAWLEY Richard	E.L.T.	8	16	5	21	12
LAFONTE René	V.B.E.	7	8	9	17	6
CHAMBERLAND Mario	E.L.T.	8	6	10	16	10
ST-PIERRE Gaby	S.P.	8	5	11	16	2
ROUILLER Alain	S.P.	8	5	10	15	18
HOUE Jacques	S.P.	7	5	9	14	0
GAGNON Richard	E.L.T.	8	4	10	14	2
BERGERON Marcel	S.P.	7	6	7	13	2
BEAUDOIN Denis	B.M.	8	6	7	13	6

A. Bolduc, statisticien

LIGUE DE HOCKEY COMMERCIALE CLASSE "C"
STATISTIQUES EN DATE DU 26 OCTOBRE, 1983

CLASSEMENT GENERAL								
EQUIPES	PJ	PG	PP	PN	BP	BC	PTS	PUN
DESIRE SEVIGNY	9	7	1	1	64	27	15	70
MAURICE COTE AUTO	9	6	3	0	50	37	12	70
DION & FRERES	9	2	6	1	32	62	5	94
OPTI - SPORTS	9	1	6	2	24	44	4	58

CLASSEMENT GENERAL DES GARDIENS						
GARDIENS	EQUIPES	PJ	PG	PP	PN	MOY
NADEAU Martin	D.S.	6	4	1	1	17 2,83
SIMONEAU Christian	M.C.A.	9	6	3	0	37 4,11
BLANCHETTE Michel	O-S	7	1	5	1	35 5
* LORIN Guy *	D & F	4	0	4	0	34 8,5
DERY Roger	SUB	3	2	0	1	10 3,33
GOSSELIN Yvan	SUB	2	2	0	0	8 4
THIBEAULT Benoit	SUB	4	1	2	1	22 5,5
COTE Normand	SUB	1	0	1	0	7 7

CLASSEMENT GENERAL DES MARQUEURS						
JOUEURS	EQUIPES	PJ	BUTS	ASS	PTS	PUN
CLOUTIER Gaétan	D.S.	9	14	10	24	6
TERRIEN Dominique	D.S.	9	6	18	24	10
FORTIN Ronald	M.C.A.	7	13	9	22	4
HUOT Jean	D&F	9	10	9	19	4
BROCHU Léopold	M.C.A.	9	10	8	18	0
BELLEMARE Pierre	D.S.	8	8	9	17	6
HARVEY Daniel	D.S.	8	7	10	17	6
FOURNIER Bruno	D.S.	9	7	10	17	4
VAILLANCOURT Alain	M.C.A.	9	3	12	15	28
BOURQUE Noël	D.S.	9	8	6	14	0

A. Bolduc, statisticien

Ligue des Associés

Triple égalité au sommet du classement

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Il y avait, après les parties du 23 octobre dernier une triple égalité en tête du classement de la classe B de la Ligue des Associés Molson.

Seul en tête la semaine précédente, le Versejoie de Plessisville a été rejoint par le Garage Bédard de Notre Dame de Lourdes et le Baluchon de Laurierville. Ces trois formations ont maintenant chacune 6 points au classement en vertu de 3 victoires et 2 défaites chacune. Les Automobiles Beaudoin de Lyster devront donc redoubler d'ardeur afin de rejoindre le peloton le plus rapidement possible.

Résultats

Trois buts réussis par Guy Gagné, Guy Pellerin et Claude Bédard réussis au cours de la première moitié du dernier engagement auront permis au Baluchon de Laurierville de résister à une poussée de dernière heure du Automobiles Guy Beaudoin et de l'emporter au compte de 6-5. François Brière avec 2 buts et Pierre Beaudoin avaient permis au Laurierville d'égaliser 3-3 avec le Lyster après les deux premiers tiers de la joute.

Les buts du Lyster avaient été réussis par Jeannot Rousseau, 2 fois, Alain Germain, Etienne Fournier et Bertrand Fournier.

Dans l'autre joute, le Garage Pierre Bédard l'a emporté 10-7 sur le Bar Versejoie de Plessisville. Marc Trottier s'en est

SUITE

vient dans les diverses manifestations sportives, culturelles ou sociales pour mettre un frein à ce genre de tirage fort populaire avec l'arrivée de l'automne.

Il ne faudrait pas hésiter à communiquer avec votre poste local de la Sûreté du Québec pour plus d'informations sur ces tirages ou encore à la Régie des Loteries et Courses à 873-5180 pour obtenir les formulaires nécessaires.

donné à cœur joie avec 4 buts. Rock Hunter en a inscrit 3 et Michel Tremblay 2 alors que l'autre allait à Michel Labbé du Notre Dame de Lourdes. Pour leurs adversaires, le meilleur a été Jean-Noel Bergeron avec 3 buts. André Lair a

déjoué Michel Blanchette 2 fois tandis que René Tardif et Eric Bergeron complétaient le compte du côté du Versejoie.

Classement

	J	G	P	N	PTS
Versejoie	5	3	2	0	6
P. Bédard	5	3	2	0	6
Baluchon	5	3	2	0	6
Beaudoin	5	1	4	0	2

Association Piranha

Nouvelle présidente: Mme Micheline Paré

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Mme Micheline Paré a récemment été nommée au poste de présidente de l'Association de Natation Piranha de Plessisville. Dans son travail d'organisation en vue de la prochaine saison, Mme Paré sera secondée par 8 autres bénévoles qui ont, elles aussi, accepté de donner du temps pour les jeunes nageurs et nageuses.

Ces personnes sont Gilberte Nadeau à la vice-présidence, Claire Dickner au secrétariat, Françoise Deshaies à la trésorerie, Louise Brochu à la nage synchronisée, Nicole Bélanger au club

d'entraînement, Madeleine Beaupré à la collecte de fonds, Madeleine Leclerc à la publicité et Denise Brochu comme conseillère et personne ressource.

L'entraînement pour la nage synchronisée a débuté le 22 octobre dernier et les jeunes sont au nombre de 36 à poursuivre leur entraînement les samedis matins de 9.30 à 10.30h à la piscine de Victoriaville. Les deux monitrices sont Annie Beaupré et Edith Brochu qui sont secondées par une remplaçante, Anne Sévigny. Cet entraînement dure 15 semaines au total.

Motel le Phare

Tél.: (819) 362-3761

2 Salles gratuites!

Élections municipales de Bernierville

Issu d'une famille respectable bien de chez nous, Richard Ruel est concierge à l'école Notre-Dame de St-Ferdinand depuis 22 ans. Il est marié à Jeanne D'Arc Hamel et père de deux enfants, Christian 20 ans étudiant, et Julie 8 ans. Aimant beaucoup la nature, ses moments de loisirs se passent en grande partie à sa sucrerie qu'il possède avec un de ses frères ou à son terrain de chalet.



Richard Ruel,

Membre du Club des Motoneigistes depuis sa fondation, Richard aime s'adonner à ce sport pendant l'hiver, avec ses frères et ses amis. C'est un homme qui est très près de sa famille.

Du Côté social, il s'est impliqué au niveau des loisirs pendant de nombreuses années et s'occupe encore activement à promouvoir le sport auprès des jeunes dans le cadre de son travail pour la Commission Scolaire. Cet intérêt envers les jeunes l'a amené à s'impliquer lors de la construction du Centre des Loisirs Gaston Roy. Il a été pompier pendant douze ans, il a dû laisser en 1976, année de son entrée au sein du Conseil Municipal où il a accumulé les tâches de représentant des loisirs pendant quelques années, a siégé sur le Comité d'assainissement du Lac William et était pro-maire depuis cinq ans. Son dernier projet à titre de conseiller municipal a été celui du HLM pour personnes du troisième âge auquel il a travaillé avec acharnement depuis quatre ans et sur le point de se réaliser.

M. Ruel a toujours travaillé au bien de ses concitoyens et est considéré comme un homme honnête avec un jugement sûr et respecté de son entourage. S'il accepte de poser sa candidature à la mairie, c'est qu'il désire continuer, avec toute sa bonne volonté, à être à l'écoute des besoins des contribuables et leur être disponible au besoin.

Richard Ruel, candidat au poste de maire.



Laurent Pinette

Je présente ma candidature au poste d'échevin, siège numéro 3, en la municipalité de Bernierville, (St-Ferdinand).

Moi, Laurent Pinette, résidant au 164 des Prés Fleuris, je suis âgé de 39 ans, marié à Louise, père de 2 enfants, Carl 14 ans et Luce 5 ans.

Je suis résidant en cette municipalité depuis 1967. (16 ans). Je suis natif de la municipalité voisine, soit Halifax-Sud. (St-Ferdinand).

Je suis à l'emploi de la Société Mutuelle d'Assurance Lotbinière & Mégantic, dont son siège social est à St-Pierre Baptiste. Depuis 14 ans, que je suis à cet emploi, dont 8 ans comme agent et présentement, j'exerce la fonction d'Expert en sinistres depuis 6 ans.

Mon travail précédent a été à la Société Coopérative Agricole de St-Ferdinand, dont j'ai exercé le travail de journalier, commis de bureau, comptabilité, tenue des livres, assistant-gérant et gérant par la suite. J'ai travaillé durant 7 ans à la Coop.

J'ai exercé quelques fonctions à temps partiel, telles que:

- 1) Secrétaire-trésorier du Club Chasse et Pêche de St-Ferdinand (3 ans).
- 2) Secrétaire-trésorier des Loisirs de St-Ferdinand (1 an).
- 3) Secrétaire-trésorier de la Municipalité d'Halifax-Sud de St-Ferdinand (10 ans).
- 4) Secrétaire du Club Optimiste de St-Ferdinand (3 ans).
- 5) Directeur du Club Optimiste de St-Ferdinand (2 ans).
- 6) Vice-Président du Club Optimiste de St-Ferdinand (1 an).
- 7) Etc...

Je sollicite ce mandat auprès des contribuables de Bernierville, afin de prendre connaissance des dossiers que la Municipalité a à faire face et je veux qu'ils soient acheminés à bon port.

Merci à tous.

Laurent Pinette, siège no 3

CE MESSAGE A ÉTÉ RETENU ET PAYÉ PAR CHRISTIAN DUBOIS, ORGANISATEUR

GRAND SPÉCIAL D'AUTOMNE



Régulier: \$419.50

Spécial: \$359.50

Challenger!

Nous sommes d'avis que la Jonsereds 520SP est la tronçonneuse la plus puissante que vous pouvez vous procurer. Soyez les bienvenus et comparons la à votre tronçonneuse actuelle.

Jonsereds 520 SP

Eugène Fortier & Fils
Princeville 364-5339

Garage Jean-Marc Ruel
St-Ferdinand 428-3795

André Bizier Sport
Inverness 453-7787

Petites Mécaniques Enr.
Laurierville 365-4676

Ligue Old Timers Cinglant revers pour le Carrefour

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE — Le Carrefour Sports Experts en a pris pour son rhume mercredi dernier dans la Ligue de hockey Old Timers de Plessisville alors qu'ils ont subi un cinglant revers de 10-1.

Pire encore, ils ont accordé tous les points de la joute, un maximum de 8, à leurs adversaires, le Assurances Richard Pépin. C'était la seconde fois en autant de matchs que le Carrefour distribuait aussi allègrement les points de parties. Mais, nous indique-t-on, le moral demeure bon.

Dans l'autre joute, le

Savois Pizza en a profité pour vaincre le Autobus Bois-Francis 3-1 et s'approprier 7 des 8 points de la partie. Pourtant le Autobus Bois-Francis avait pu constater une belle performance de son gardien, mais ce ne fut pas suffisant.

On retrouve donc le Savois Pizza en tête du classement suivi par le Assurances Pépin qui est à 5 points derrière. Le Autobus Bois-Francis et le Carrefour Sports Experts se retrouvent, eux, au derniers rang avec chacun 16 points à combler pour atteindre le premier rang.

Classement

Position	PJ	PG	PP	PN	BP	BC	PT
Savois Pizza	6	4	2	0	22	16	33
Assurances R. Pépin	6	3	3	0	32	25	28
Autobus Bois-Francis	6	2	3	1	19	23	17
Carrefour Sports Experts	6	2	3	1	16	25	17

Année mondiale des communications

Au calendrier

Ligue Collégiale AAA

Nov. 4	20h30	St-Georges	VS	Victoriaville
	20h35	St-Laurent	VS	Amiante
	20h30	St-Jérôme	VS	St-Hyacinthe
Nov. 6	14h00	St-Georges	VS	St-Hyacinthe
	14h00	Amiante	VS	St-Jérôme
	14h00	Victoriaville	VS	St-Laurent

Ligue Hockey Bottine

Nov. 5	17h30	Sadolin	VS	V. Boutin
	18h20	Jacod	VS	Manseau
	19h10	St-Pierre	VS	Marcoux
	20h00	Central	VS	Ste-Françoise
	20h50	Tur-Lu-Tu-Tu	VS	Campagnard

Ligue Commerciale

Classe B				
Nov. 4	21h00	Bij. Marcel	VS	Épic. L. Thibeault
	22h30	V. Boutin Express	VS	Savois Pizza
Nov. 1	19h30	Bij. Marcel	VS	V. Boutin Express
Classe C				
Nov. 2	19h00	Opti-Sports	VS	D. Sévigny
Nov. 7	20h00	Dion & Frères	VS	Opti-Sports
	21h30	D. Sévigny	VS	Côté Automobile

Intercités des Cantons de l'Est

Nov. 5	Asbestos	VS	Richmond-Val. (V.)
	Warwick	VS	Drummondville
	Windsor	VS	Plessisville
	Princeville	VS	Acton Vale
Nov. 6	Drummondville	VS	Acton Vale
	Plessisville	VS	Asbestos
	Richmond-Val.	VS	Princeville

Ligue de dards des Chevaliers Les Oilers gagnent du terrain

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE — Une contre performance des Flyers et une bonne tenue des Oilers auront permis à cette dernière équipe de gagner du terrain et de s'approcher à seulement 2 points de la tête du classement à la suite des parties de mardi dernier le 25 octobre dans la Ligue de dards des Chevaliers de Colomb de Plessisville.

Ce sont toutefois les Sabres qui ont connu la meilleure soirée avec 7 victoires. Les Black Hawks ont en eu 5 alors que les Oilers présentaient une fiche de 4 gains.

Les Canadiens, les Islanders et les Flyers en ont accumulé chacun 3 tandis que les Flyers et les Flames étaient limités respectivement à 2 et 1 victoire.

Le plus haut pointage est allé à Gaétan Cyr qui a eu 140. Denis Boulé s'est signalé avec 5 finitions et André Colomb a réussi 5 départs.

Classement

PJ	V	D	PTS
Flyers	21	15	6 30
Oilers	21	14	7 28
Sabres	21	13	8 26
Canadiens	21	11	10 22
Black Hawks	21	11	10 22
Bruins	21	8	13 16
Flames	21	6	15 12
Islanders	21	6	15 12

Ligue de Pool de l'Érable

St-Pierre demeure invaincu

par Jean Fontaine

ST-PIERRE BAPTISTE — En écrasant le Inverness au compte de 13-3, le Hotel St-Pierre de St-Pierre Baptiste a bien démontré son intérêt dans le championnat de la saison. Ils remportaient en effet leur troisième victoire consécutive depuis le début de la saison.

D'autre part, le Hotel Lyster, le Hotel des Val-

lons de Ste-Sophie et le Hotel Central de Plessisville demeurent au second rang ex-aequo. Pour leur part, les joueurs du Bistro suivent de très près alors que Inverness, St-Jean de Bréboeuf et Ste-Julie trainent de la patte au dernier rang.

Mardi, le Bistro a remporté son premier gain de l'année au compte de 9-7 sur le Ste-Julie. Les autres équipes, elles ont fait match nul. Lyster et

Ste-Sophie en sont resté à 8-8 tandis que le Relais du Canton faisait de même devant le Hotel Central.

Classement

Noms	PJ	PG	PP	PN	PT
St-Pierre	3	3	0	0	6
Lyster	3	1	0	2	4
Ste-Sophie	3	1	0	2	4
Central	3	1	0	2	4
Bistro	3	1	1	1	3
Inverness	3	0	2	1	1
Relais	3	0	2	1	1
Ste-Julie	3	0	2	1	1

Les Caracas remercient

par Jean Fontaine

STE-SOPHIE Le Club de Balle Molle Caracas qui a représenté la région au Championnat sénior provincial de softball féminin sans moulinet a pu com-

pter sur la collaboration de nombreux commanditaires.

Les responsables ont donc tenu, la semaine dernière, à remercier publiquement ces gens

qui ont soutenu les Caracas. Ce club était composé de joueuses venant de Ste-Sophie, Plessisville et Victoriaville.

Les commanditaires sont Transport G.N. Inc., Conrad Boutin, le Comité des Loisirs de Ste-Sophie, le Garage Martial Champagne, Assurances Gingras-Lemieux, Boucherie Désiré Sévigny, Entrepôt d'Alimentation, Garage Clément Roy, Boulangerie Jean-Marie Gosselin, Centre de la Viande Plessis, Epicerie Réjean Nadeau, Maçonnerie N.C., Opti Sports, Salle La Grange, Onil; Faucher, Cantine Florian Lamontagne, Ligue de Balle Molle des Chevaliers de Colomb, Marcel Nadeau Meubles, Cantine Aldéi Gosselin, Scierie Blondeau, Cantine Swatt (prop. Bruno Lamontagne, Club Optimiste de Ste-Sophie, G. Dubeau de Victoriaville, Bar Salon Le Petit Baril, et Garage Réjean Garneau Spur.

ACTIONS/OBLIGATIONS/CERTIFICATS GARANTIS



R. TANGUAY
représentant
rés.: 362-6179



R. CLOUTIER
directeur
rés.: 758-8579

Tél.: 758-6261

Diminuez votre impôt avec
un régime d'épargne-action

Tassé Tassé & Associés, Limitée

COURTIERS EN VALEURS DE PLACEMENTS

117 est, Notre-Dame - Suite 9 - Victoriaville G6P 3Z9

Ville
St-Laurent

11 1/4

Semi-annuel

Nos certificats d'épargne à terme
vous offrent maintenant beaucoup de
souplesse dans le versement des intérêts.

11 1/4%

4 ans
Intérêts versés
annuellement
Non-rachetable

11 1/2%

5 ans
Intérêts versés
annuellement
Non-rachetable

A VOS CAISSES POPULAIRES

D'autres taux d'intérêt vous sont aussi
offerts pour des périodes de 30 jours à 5
ans. N'hésitez pas à communiquer avec
nous pour plus de renseignements.

Ces taux sont en vigueur pour les Caisse
populaires affiliées à la Fédération de Québec
des Caisse populaires.

PLESSIS NETTOYAGE ENR.

Nettoyage - Bureaux - Planchers
Tapis - Vitres

1778 Savoie - PLESSISVILLE, Qué.

G6L 1K8

Tél.: (819) 362-8206

DENIS BRETON ARTISAN

Entrepreneur en construction
commerciale et résidentielle
Réparations générales
Terrains disponibles

879 St-Louis - Plessisville
362-7862

Ligue Inter-Paroissiale de Ballon sur Glace

Deux matchs sont gagnés par défaut... faute d'adversaires

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Il y a certainement quelque chose qui ne fonctionnait pas dimanche le 23 octobre dernier dans la Ligue de Ballon sur Glace Inter-Paroissiale Molson de Plessisville puisque deux matchs de la classe A ont été remportés par défaut puisque le Inverness et le Plessisville Auto n'ont pu trouver des adversaires.

Le Lyster ne s'étant pas présenté sur le patin-

oire avec assez de joueurs, cette formation qui détient la tête du classement A a donc perdu par défaut ce qui a permis aux vainqueurs de s'approcher à un seul point du premier rang.

Lemieux étant absent le Inverness a remporté sa première partie de la saison. Avec un match nul déjà à leur actif, ils prennent donc position au troisième rang devant les absents.

Classe B

Classement

Classe A	PJ	PG	PP	N	BP	BC	PT
Lyster	5	4	1	0	14	28	
Plessisville Auto.	5	3	1	1	7	57	
Inverness	5	1	3	1	3	113	
Lemieux	5	1	4	0	4	102	

Classe B	PJ	PG	PP	N	BP	BC	PT
Matelas Plessis	5	4	0	1	23	99	
Roubec	5	2	1	2	12	86	
Villeroy	5	1	3	1	4	133	
Opti-Sports	5	1	4	0	10	192	

Compteurs

Classe A		Noms	Équipe	B	A	PT
		Luc Brochu	Lyster	3	4	7
		Réjean Gingras	Lyster	1	5	6
		Camille Grégoire	Lyster	4	1	5
		Richard Gingras	Lyster	3	1	4
		Donald Lamontagne	Plessisville Auto	2	1	3
Classe B						
		Roland Latulippe	Matelas Plessis	2	9	11
		Roger Talbot	Matelas Plessis	5	3	8
		Bertrand Manningham	Matelas Plessis	4	4	8
		Sylvain Labrecque	Matelas Plessis	4	4	8
		Claude Lavallière	Opti-Sports	4	1	5

Les 4 équipes de la classe B étaient toutefois présentes, elles, et le Matelas Plessis en a profité pour accroître son

avance sur le Roubec en battant ces derniers 2-1. Claude Blanchette et Sylvain Labrecque ont marqué chacun une fois

pour les vainqueurs alors que Jules Boissonneault a été le seul à déjouer les gagnants.

Claude Lavallière avec

2 filets ainsi que Simon Gosselin et Bertrand Gosselin avec chacun un but ont permis au Opti Sports de blanchir le Villeroy

4-0 dans la dernière partie de ce programme. C'était la première victoire du Opti Sports cette saison.

DÉPOSEZ 100 \$ À VOTRE CAISSE ET CONTRIBUEZ AU LANCEMENT D'UNE INDUSTRIE DE LA RÉCUPÉRATION AU QUÉBEC.

La semaine dernière, les Québécois ont jeté pour plus de 360 000 \$ de papier à la poubelle...

Les experts prévoient déjà une rupture des stocks de nos ressources forestières pour les prochaines années.

La participation de tous et chacun est nécessaire pour la protection de notre environnement. Desjardins, comme intermédiaire financier coopératif préoccupé de notre avenir économique, s'y intéresse vivement.

En devenant partenaire dans le Fonds de récupération Desjardins, vous contribuez à la mise sur pied de la première usine de désencrage de papier au Québec. Cette usine, gérée par Cascades Inc., pourra produire 30 000 tonnes de pâtes à partir du papier récupéré et donnera ainsi progressivement de l'emploi à 350 personnes. Les intérêts générés par les dépôts des membres et par une partie des profits de l'usine de désencrage serviront aussi à supporter diverses autres initiatives de récupération un peu partout au Québec.

Votre participation, l'élément-clé

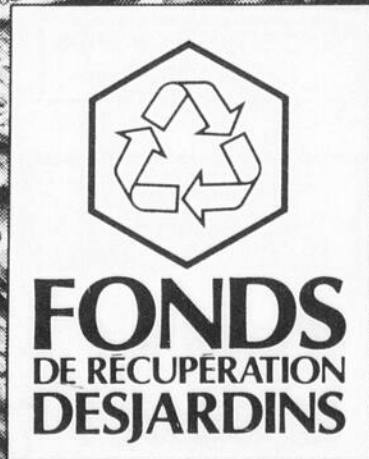
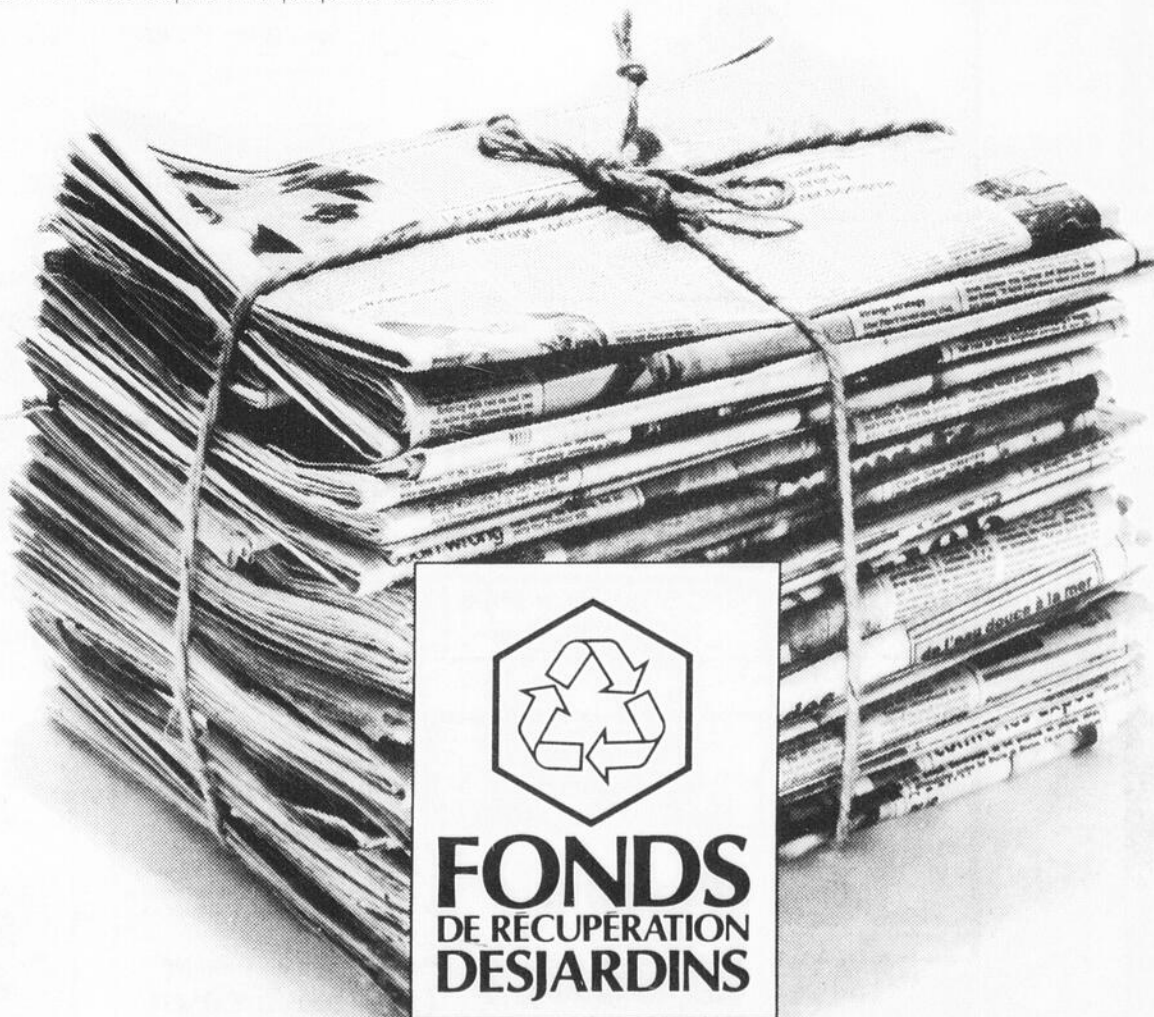
Pour mener à bien ce projet, nous avons besoin de vous. En effet, vous pouvez contribuer de deux façons:

1. En déposant 100 \$ sans intérêt à votre caisse populaire.

Desjardins vous en assure le remboursement le 1^{er} septembre 1988. Ce sont les intérêts générés par ces dépôts qui alimenteront le Fonds de récupération Desjardins. Le Mouvement Desjardins ne retirera aucun avantage financier de ce fonds.

2. En participant activement à la vaste opération de récupération du papier.

Les centres de récupération en fonction à travers la province attendent vos vieux journaux, revues et papiers de toutes sortes. Il n'en tient qu'à vous de faire en sorte que l'on puisse encore utiliser le produit de nos forêts en l'an 2000.



desjardins
Une ressource naturelle.

N.B.: CONSERVEZ CE JOURNAL POUR LA RÉCUPÉRATION

Résultats de la Ligue de Quilles de Princeville

Ligue Les Schtroumpha	Mario Lemay	0
André Trottier	3	Plus haut simple: Micheline
Bruno Bizier	1	Chrétien 157 et Louise Jacques
Gérard Marcoux	1	397.
Stéphane Bourseau	3	Hommes: Jean-Marie Bégin 203
Plus haut simple: Gisèle Allard		et 469
155. Line Vadenais 323.		Étoile: Jean-Marie Bégin + 75
Hommes: André Trottier 186 et		Ligue Les Pas d'Allure
444.		Robert Plamondon
Étoile: André Trottier + 75.		Jean-Yves René
La Super Ligue		Paul-Émile Boisvert
Pierre Fournier	2	Éloi Robichaud
Lise Tardif	2	Jacques Normand
Gilles Garneau	2	Jean-Claude Fontaine
Simon Daigle	2	Plus haut simple, femmes: Lise
Pierre Roberge	4	Plamondon 161 et 402.
Richard Daigle	0	Hommes: Adrien Marchand et
Plus haut simple: Pierre Roberge		Denis Côté 188 et Denis Côté
243. Gilles Garneau 580.		469.
Étoile: Pierre Roberge + 83		Étoile: Adrien Marchand + 50.
Les Vive La Joie		Ligue L'Âge d'Or
Robert Chrétien	1	Mariette Bergeron
Jean-Paul Chartier	3	Aline Bergeron
Yves Grandin	1	Adrienne Raymond
Noël Godbout	3	
Rosaire Bergeron	4	

SUITE PAGE 27

CARTES COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES

Geoffrion, Leclerc Inc.
Membres de l'Association Canadienne
des Courtiers en Valeurs Mobilières
425 rue St-Amable, Suite 1600, Qué, G1R 5E4 1-418-647-1000

OBLIGATIONS
Échéance 1988 11 1/4 %
Int. semi-annuel
Négociable en tout temps au prix du marché
Représentant **HENRI-PAUL DION**
1570 ST-LOUIS PLESSISVILLE
BUREAU: 362-2450 Rés.: 362-2669



**Rouleau, Potvin
Pellerin & Associés CA**
Comptables agréés

117 est, Notre-Dame Case postale 36
Tél.: 758-3161
Victoriaville, Qué. G6P 6S4

Roger Rouleau, C.A.
Jacques Potvin, C.A.
Yvon Pellerin, C.A.

BMR 2014 St-Calixte
Plessisville, Qué.

Laine isolante en fibre de verre
soufflée à la machine
Matéris Plessis Isolation
(819) 362-6333-4-5-6

Gérard BERGERON,
Représentant
R.R.1 Plessisville
Tél.: (819) 365-4645

ESTIMATION GRATUITE

CENTRE DE RENOVATION

Robert Fillion
Entrepreneur général en construction
Construction résidentielle
et commerciale
Réparation générale
**POUR INFORMATIONS:
362-7506**

Brassard Electric
ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIENS
ESTIMATION GRATUITE 362-2820
Spécialité: CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
MICHEL BRASSARD 1876 Av. St-Alfred
362-2820 Plessisville, Qué.

Residentiel
Commercial
Industriel

1722 Savoie
**Plomberie
MARCEL BOULÉ**
Residentiel • Commercial • Industriel
ESTIMATION GRATUITE
362-7697
Rés.: 1932 St-Charles - Plessisville



Mario Cillis

SERVICE DE LAVAGE MC
ENTRETIEN & LAVAGE GÉNÉRAL
Service commercial - Service à domicile


Région de l'Amiante (418) 335-5075
Région des Bois-Francis (819) 362-2305

LA SAUVEGARDE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

JACQUES DOYON
ASSUREUR-VIE

ASSURANCE-VIE • ASSURANCE HYPOTHECAIRE
ASSURANCE COMMERCIALE
EPARGNE RETRAITE • RENTES VIAGERES
ASSURANCE COLLECTIVE
REGIMES COLLECTIFS DE PENSIONS
REGIMES DE PENSION POUR ACTIONNAIRES

1819 du Collège - PLESSISVILLE, Qué. G6L 2A3
Bur.: (819) 362-8110 (418) 837-8856 Rés.: (819) 362-8738



LA SAUVEGARDE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

PIERRE DUBÉ
ASSUREUR-VIE

ASSURANCE-VIE • ASSURANCE HYPOTHECAIRE
ASSURANCE COMMERCIALE
EPARGNE RETRAITE • RENTES VIAGERES
ASSURANCE COLLECTIVE
REGIMES COLLECTIFS DE PENSIONS
REGIMES DE PENSION POUR ACTIONNAIRES

917 Goulet - Laurierville, Qué. G0S 1P0
Bur.: (819) 365-4227 Rés.: (819) 365-4300



BUR.: 362-6322
RÉS.: 362-2011
Service location à long terme
CONSEILLER
Gérard Brochu
automobiles
CHARTIER & BOULANGER inc.
767 St-Louis, Plessisville



SERVICE de LAVEUSE PLESSIS
RÉPARATION de laveuses, sècheuses et cuisinières de toutes marques y compris marque «Inglis» après garantie. Réparation à domicile et à l'atelier.
YVON PARENT
909, ST-CALIXTE
TÉL.: 362-7984
PLESSISVILLE, PQ.

L'information du public assurée par
LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE



Message aux employeurs de la région

PLESSISVILLE—La Commission Scolaire Régionale des Bois-Francis organise pour ses élèves de l'enseignement professionnel des stages en milieu de travail dans le but de parfaire leur formation et de les initier au monde du travail.

Nous espérons que les entreprises de la région accepteront de contribuer à l'apprentissage d'un jeune en cours de formation professionnelle en lui permettant d'exécuter chez eux, sous supervision, des fonctions de travail reliées à son programme d'étude.

Un stagiaire doit être considéré comme un travailleur spécialisé en période d'apprentissage. En ce sens, il est apte à accomplir, sous supervision, les tâches exercées

par des employés réguliers de même spécialisation.

Malgré tous les problèmes du marché du travail en cette période difficile, nous pensons qu'un bon employeur sera apprécié encore plus de sa clientèle s'il sait valoriser ses stagiaires pour donner un nouveau dynamisme à son entreprise.

Nous avons déjà déterminé certaines dates soit du 28 novembre au 2 décembre (commerce) et un autre 15 jours du 2 au 13 avril.

Nous apprécions votre collaboration et comptons vous rencontrer lors de nos visites auprès des stagiaires.

Les directeurs de l'enseignement professionnel.

En bref... En bref... En bref... En bref...

Jeux du Québec Régionaux

WARWICK (JF)—La Finale Régionale Hiver 1984 s'organise dans le secteur de Warwick. M. René Provencher a été nommé président du Comité Organisateur et il s'est déclaré très confiant de voir les 6 municipalités impliquées réaliser un succès. Les dates et les disciplines qui seront présentées devraient être déterminées le 2 novembre prochain.

«Rien ne sert d'arroser ses loisirs»

PLESSISVILLE (JF)—La semaine du 6 au 13 novembre sera la Semaine de Sobriété Canada. Le thème de la semaine est «Rien ne sert d'arroser ses loisirs». A ce sujet, le Conseil Régional des Loisirs du Centre du Québec sera associé étroitement à cette période en informant ses membres sur le sujet.

Chez les Mousquetaires

VICTORIEVILLE (JF)—Les 15 et 16 octobre dernier, l'Association Chasse et Pêche Mousquetaire de Victoriaville tenait un tournoi de lièvre et de perdrix. Avec un lièvre de 4 lb et 9 on, Marc Letourneau a remporté le premier prix de sa catégorie alors que Denis Roger et sa perdrix de 1 lb 8 on, se classait également premier. Daniel Allard, dans les 2 classes a terminé second.

ASSOCIATION QUEBÉCOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU



La pollution des eaux, une priorité régionale

Les Optimistes de St-Ferdinand remportent un autre succès avec leur exposition



SUITE DE LA PAGE 25

Annette Mailloux 3
Lilas Carrière 3
Armand Daigle 1
Plus haut simple, femmes: Annette Mailloux 164 et 410.
Hommes: Hervé Lecours 142 et 388
Étoile: Simone Baril + 68

Ligue Les Vétérans

J. C. Leclerc Ass. 3
Bruno Bizier 1
Beauchesne et Therrien Ass. 0
Garage Réal Côté 4

Plus haut simple, femmes: Céline Côté 186 et 478
Hommes: Réal Guay 170 et Rosaire Bergeron 442
Étoile: Céline Côté + 63

Ligue Les Voltigeurs

Roland Leblanc 2
Benoît Lecours 2
Micheline Bissonnette 3
Roger Chrétien 1
Ginette Leblanc 3
Robert Bissonnette 1

Plus haut simple, femmes: Ginette Leblanc 165 et Sylvie Desaulniers 366
Hommes: Roland Leblanc 185 et 481
Étoile: Roland Leblanc + 54

Ligue Le Monde en Folie

Les Coopérants 2
Weyerhauser 2
Gilles Garneau 3
Pierre Fournier 1

Louise Camiré 1
Léo Laroche, Service de Chauffage 3

Plus haut simple, femmes: Jeanne Fournier 188
Plus haut triple, femmes: Véronique Mercier 426
Plus haut simple et plus haut triple, hommes: Normand Poulin 215 et Gilles Garneau 589
Étoile: Normand Poulin + 85

Plus haut simple et plus haut triple: Florence Lamontagne 155 et 408.
Étoile: Marie-Marthe Allard + 49.

Ligue Les Filles d'Isabelle

Marie-Marthe Allard 0
Florence Lamontagne 4
Ginette Leblanc 1
Annette Fréchette 3
Micheline Bissonnette 0
Johan: Ouellette 4

Plus haut simple et plus haut triple: Florence Lamontagne 155 et 408.
Étoile: Marie-Marthe Allard + 49.

L'AEBBCI remet des trophées



D'autres trophées: Annette et Réal Poirier, Johanne et Marcel Boislard, Jacques Baron, Solange et Robert Brochu et le président Irénée Pomerleau.



Les récipiendaires de trophées: Gaétan et Yvette Lemoine, Denis et Armand Carrier en compagnie du Dr. Jacques Baron, à gauche et Irénée Pomerleau, le président, à droite.



PLESSISVILLE (JF) — L'Exposition organisée par le Club Optimiste de St-Ferdinand a connu un bon succès il y a deux semaines au Centre Sportif Gaston Roy. Plus d'une quinzaine de kiosques avaient été montés. On voit ici les responsables Richard Hawley et Gaétan Nicol. Ces derniers ont remercié la population pour leur participation.

GALERIES DE L'ÉRABLE

Peoples

COLORIEZ CE DESSIN
et déposez-le au rayon des jouets
En collaboration avec le journal
LA FEUILLE D'ÉRABLE

1er prix: **\$25.00**
EN BON D'ACHATS

2e PRIX: **15.00\$** EN BON D'ACHATS

LE TIRAGE AURA LIEU AU MAGASIN PEOPLES, SAMEDI LE 24 DÉCEMBRE 1983

NOM _____
ADRESSE _____
ÂGE _____

CARTES PROFESSIONNELLES



AVOCATS

**Moisan, Bellavance, Aubert,
Lemelin, Labbé, Poirier**
AVOCATS ET PROCUREURS
1457, St-Édouard, Plessisville, 362-7929, 3219, 3210
HEURES DE BUREAU
Lundi ou vendredi: de 9.00 heures a.m. à 5.00 heures p.m.
Jeudi soir: de 7.30 heures p.m. à 9.00 heures p.m.
Autres soirs: Sur rendez-vous
ARTHABASKA: Tous les jours, 9h. a.m. à 5h. p.m. 357-8266

CHIROPRACTIENS

**Clinique Chiropratique
Marcel Veilleux D.C.**
Chiropraticien
SUR RENDEZ-VOUS
Tél.: 362-6161
1457 St-Édouard, 7, Plessisville, Qué. G6L 2K4



COMPTABLES

Guillemette, Longchamps, C.A.
COMPTABLES AGRÉÉS
Phil GUILLEMETTE, C.A. 2284, rue Coop
Clermont LONGCHAMPS, C.A. Plessisville
Tél.: 362-2837 - G6L 1X2

**Roy, Desrochers, Dumont
& Associés** Comptables Agréés
4 rue de l'Exposition - Tél.: 758-1544
VICTORIAVILLE
Jean Roy, c.a. Donald Dumont, c.a.
René Desrochers, c.a. Jacques Roy, c.a.

**Tardif, Lafontaine, Charland
& Associés**
Comptables agréés
GASTON TARDIF, C.A.
MARC LAFONTAINE, C.A.
JACQUES CHARLAND, C.A.
63, rue Girouard Arthabaska, 357-9222

Tél.: (418) 335-7511
**Théberge, Daigle,
Grondin & Houde, C.A.**
COMPTABLES AGRÉÉS
Gaëtan Théberge, C.A., Fernand C. Daigle, C.A.
Rénald Grondin, C.A., Gilles Houde, C.A.
257 Notre-Dame Sud Thetford Mines

**Des
professionnels
à votre
service...**


CHIRURGIEN-DENTISTE

Dr. Jacques Fortier
CHIRURGIEN-DENTISTE
1457 Avenue St-Édouard (Édifice Pelletier)
Apt. 2, Plessisville, P.Q.
HEURES DE BUREAU: Jour, lundi au vendredi
de 8h.30 à 5h.
362-6553

Dr. Roch Lamontagne
Chirurgien - Dentiste
1457 St-Édouard app. 3 Plessisville
362-6381
HEURES DE BUREAU:
Lundi: 9h. à 12h.00 - 13h.30 à 20h.00
Jeudi: 9h. à 12h.00 - 13h.30 à 20h.00
Mardi-Mercredi: 9h. à 12h.00 - 13h.30 à 17h.00

ASSURANCES

MAURICE HOULE
Assurances générales
AUTO-INCENDIE-VOL-ETC...
% escompte spécial
en assurance-auto selon l'âge
Jusqu'à 15% Âge d'Or
MULTIRISQUES DE FERMES
Du lundi au vendredi 9h. a.m. à 9h. p.m.
1244 St-Calixte Plessisville 362-2177



**La Société Mutuelle
d'assurance contre l'incendie**
Des comtés de Lotbinière et Mégantic
(St-Pierre Baptiste). Tél.: (418)453-2638-453-2518
ASSURANCES:
FEU-VENT-RESPONSABILITÉ-MAISON PRIVÉE
FOUDRE-COLLISION-ANIMAUX-RISQUE DE FERME.
FLORENT LESSARD, Directeur Général
Plessisville 362-7720 - 362-3852

MEDECINS

Dr. Anne Bruneau, M.D.
Médecine générale
1628 St-Louis, apt. 3 - Plessisville
HEURES DE BUREAU:
Lundi: 13h30 à 17h
Mardi au vendredi de: 13h30 à 17h
En soirée: Lundi et mercredi: 19h à 21h
Tél.: 362-8112 - Sur rendez-vous

Dr. Gabriel Giguère
SPÉCIALISTE EN CHIRURGIE GÉNÉRALE
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province
de Québec et du Collège Royal du Canada
BUREAU SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
Lundi après-midi et lundi soir
Mardi après-midi et jeudi après-midi
Vendredi après-midi et vendredi soir
1565 Avenue St-Édouard - tél.: 362-7777 - Plessisville

VETERINAIRES

Tél.: 362-2728
Dr. Joseph Bélanger
MÉDECIN VÉTÉRINAIRE
1251 St-Louis - Plessisville

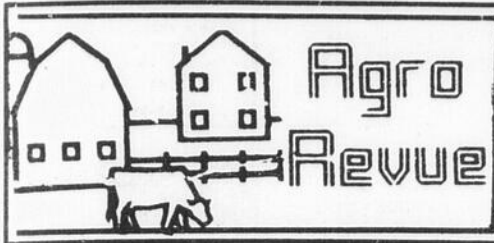
OPTOMETRISTES

EXAMEN DE LA VUE VERRES DE CONTACT
DR. Yvon Bédard, o.d.
OPTOMÉTRISTE
1484 Ave. St-Louis-Tél.: 362-3939
PLESSISVILLE

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES
Dr. Jean-Denis Mauger, o.d.
OPTOMÉTRISTE
1457 Avenue St-Édouard
Tél.: 362-2188 - Plessisville

Dr. Réal Brault, o.d.
Optométriste
Examen de la vue - Lunettes
Lentilles de contact
21 rue Notre-Dame Est
Victoriaville 758-6234
Voisin de la Caisse populaire
Niveau du 1er plancher

Agriculture



28 octobre au 2 novembre

Salon International de l'Agriculture, Parc Olympique, Montréal.

4 novembre

Journée d'information en agrométéorologie, à l'Auberge des Gouverneurs, Ste-Foy, Québec.

5 novembre

Voyage au Salon International de l'Agriculture de Montréal organisé par le Club des Jeunes Ruraux de l'Érable, Plessisville. Départ de Plessisville à 9h00, retour de Montréal à 23h00, après le spectacle. Bienvenue à tous. Pour informations: 428-3803.

10 novembre

Colloque sur la production ovine au Cinéma 2 de Place Québec, sous le thème: A UN TOURNANT.

10 au 19 novembre

Foire Royale d'Hiver à Toronto.

15 novembre: Jugement Ayrshire à 9h30.

16 novembre: Jugement Holstein à 8h30.

15 au 18 novembre

Journées Horticoles ornementales à l'ITTA de St-Hyacinthe.

18 novembre

Colloque sur la pomme de terre de semence; Hôtel Loews Le Concorde, Québec.

18 novembre

Soirée sociale du Club Ayrshire Bois-Francs, le 18 novembre à la Salle du Canton de Warwick.

24 novembre

Colloque vache-veau au Centre Municipal des Congrès à Québec.

ABATTEZ VOTRE BOEUF

Pour votre débitage
Soyez les bienvenus à la

Boucherie Bergeron
Plessisville 362-2773



Pour une bête à acheter ou à vendre, n'hésitez pas à contacter Les Éleveurs Progressifs du Comté de Mégantic.

PIERRE GARNEAU
(Agent d'affaires)

R.R. 1, Plessisville, G6L 2Y2
(819) 362-3312 ou 6215

«Acheter une bête de qualité, c'est assurer sa rentabilité»



Association des Éleveurs de Bovins de Boucherie du Canton d'Inverness

Une soirée couronne l'encan

par Jean Fontaine

STE-AGATHE — M. Denis Carrier de St-Jean de Brébeuf a reçu samedi soir dernier, le 29 octobre, le trophée «Éleveur Elite» remis par l'Association des Éleveurs de Bovins de Boucherie du Canton d'Inverness à celui de ses membres qui s'est le plus distingué par la qualité des sujets présentés lors du dernier encan annuel de cet organisme.

M. Denis Carrier a accumulé 91 points pour se mériter également le trophée Méritas. Il était suivi par M. Gaëtan LeMoine de Laurierville qui a obtenu 87 points et le trophée du Dr. Jacques Baron vétérinaire. M. Robert Brochu d'Inverness était troisième avec 86 points et Marcel Boislard de Leeds se classait quatrième avec 85 points.

Parce que l'un de ses

veaux a rapporté à lui seul la jolie somme de 756.80\$, M. Réal Poirier a reçu le trophée Veau d'Or. Ce veau pesait 880 livres qui ont vendues pour 86 cents la livre. M. Denis Carrier avait lui aussi un veau passablement payant qui lui a donné 720\$ puisqu'il pesait 800 livres payées 90 cents. Dans cette catégorie, M. Gilles Blais a reçu 711.04\$ pour son veau de 808 livres qui ont été adjugées à 88 cents.

Un trophée souvenir a aussi été remis à M. Réal Poirier qui a consigné le plus d'animaux. C'était la quatrième année consécutive que M. Poirier remportait ce prix. Il avait présenté le 20 octobre dernier 68 têtes de bétail alors que René Boissonneault de Lyster en avait présenté 66.

Finalement l'association Charolaise a offert

un trophée à être tiré au hasard parmi les éleveurs de troupeau charolais et M. Réjean Cyr de Leeds a enlevé cette récompense.

Le plus gros encan

Selon le président de l'Association des Éleveurs de Bovins de Boucherie du Canton d'Inverness, leur encan sera encore cette année le plus gros sur le circuit provincial car même ailleurs où l'on tiend deux encans au cours de l'automne, on arrive pas à égaler les chiffres obtenus à Inverness.

Parlant de la satisfaction des éleveurs, M. Irénée Pomerleau a indiqué que cette année avec l'assurance stabilisation, les éleveurs étaient satisfaits. Il a aussi indiqué que l'importance et le succès de l'encan d'Inverness venaient du fait que ce sont les éleveurs eux-mêmes qui sont propriétaires des installations et de l'organisation qui fait fonctionner le tout alors qu'ailleurs on doit s'en remettre à l'entreprise privée.

Attention à vous...

Votre vêtement de flottaison individuel (V.F.I.) protège votre vie. Portez-le! 80% des victimes d'accidents en embarcation ne le portaient pas.

AU FOND... C'EST VOTRE VIE

La Société canadienne de la Croix Rouge

Embellir sa propriété, c'est embellir sa vie!

Où planter des arbres? Chaque côté de la maison...

En avant des bâtisses... Autour des tas de fumier...

Les parties de terre non cultivable...

En bordure de la route (s'il n'y a pas de fils électriques...)

Pour délimiter les fermes, les champs, la pelouse...

Nous sommes actuellement à un temps propice pour la plantation d'arbres.

as-tu planté ton arbre?



Planification à la ferme

«Je prends conscience du temps passé (ou investi) à l'extérieur de la ferme. De ce fait, j'évalue le risque de négliger l'administration de mon entreprise.»

Source: Syndicat de Gestion Agricole de Mégantic Nord
Bureaux de renseignements Agricoles de Plessisville et Thetford.

Vaches-Vedettes

À la demande des producteurs laitiers, les surveillants des contrôles officiels nous communiquent le nom des vaches qui ont produit, en une journée, plus de 45 Kg. pour les Holstein et 40 Kg. pour les Ayrshire et celles qui ont terminé leur lactation avec un MCR supérieur de 350 (175-175). (819) 362-7336

Si lactation terminée:

Date du vêlage	Âge au vêlage Ans-Mois	Nom de la vache	Race	MCR	Lait	Date fin lactation	Nom du propriétaire	Contrôle
82/07/06	8 - 11	A Topper-A Stellar Bertha	HO	185-171	9116	83/07/05	Aline Brunelle Ste-Sophie	PATLQ
82/09/24	7 - 0	Laquébécoise Fleurette 22	HO	210-106	11009	83/09/07	Rosaire Bédard Plessisville	PATLQ



CETTE CHRONIQUE EST COMMANDITÉE PAR VOTRE DISTRIBUTEUR PURINA



MEUNERIE PLESSIS INC.

2042 St-Laurent - Plessisville - Tél: 362-3907

GILLES BOUTIN - GÉRARD DAIGLE - JACQUES BOUTIN

UNE VACHE BIEN ALIMENTÉE PRODUIT MIEUX
FÉLICITATIONS AUX PROPRIÉTAIRES DE CES VACHES

ATTENTION - NOUVEAU ABATTEZ votre BOEUF

Nous vous le débiterons au nouveau local affilié avec le **CENTRE DE LA VIANDE PLESSIS INC.**

1194 ST-LOUIS, PLESSISVILLE
362-6140

PETITES ANNONCES...

La Feuille d'Érable

DIVERS A VENDRE

Pianos neufs Lesage, meubles usagés assortis et ameublements de bureau. Robert Bourque, 1435 Av. St-Édouard ou 1510 St-Louis, Plessisville. Tél.: 362-2781 ou 362-2031. (27-09-JNO)

Ameublements St-Pierre & Fils, 185, Route 116 ouest, Plessisville. Nous achetons, vendons, échangeons ameublements usagés, antiques et neufs. De plus, nous faisons la réparation des poêles à bois et nous vous offrons le service de «sandblast». Téléphones: 362-8466 ou 364-3381. (27-09-JNO)

Aspirateur central de grande puissance avec tout le nécessaire pour l'installation d'une maison complète. (3 sorties). Grand spécial \$448.00. Quantité limitée. Aspirateurs Bois-Francis. 752-7791. (18-10-JNO)

Bois de chauffage à vendre, 16 pouces, fendu, \$25.00 la corde. Aussi 2 métiers à tisser. Inf.: Michel - Yves Daigle, Ste-Françoise de Lotbinière. 819-287-5732. (02-11-P)

MIEL PUR. C'est le temps de faire vos provisions. Vous pouvez économiser en apportant vos contenants que je remplirai devant vous. Appelez avant de vous déplacer, la quantité étant limitée. Jean-Louis Boutin, 133, rang 10, Plessisville. 362-6858. (02-11-P)

Paille à vendre de 1ère qualité, 175 balles. \$1.40 la balle. 385-4620 à Villerooy. (01-11-P)

Souffleur à neige International Harvester, 8 forces. Prix: \$400.00. 362-2252. (01-11-P)

8 portes de 30 pouces avec poignée, codrages et boîtes. 2 portes coulissantes pour garde-robes, 2 portes «Louves» de 30 et 24 po., 1 porte «battante» de 36 po., 5 panneaux en rive pressée. Lot de 2x3 et de «traînes» pour plancher. Porte avec grande vitre 9 pi. par 7 pi. 362-2133. (08-11-P)

Poêle à bois, poêle électrique, 4 rims de roue, jouets Tonka, 2 pupitres d'école avec chaise, très beau manteau pour homme avec collet de fourrure si désiré, grandeur moyenne. Cause de vente: Décès. 362-7665. (01-11-P)

Mini laveuse essoreuse Hoover, articles de Noël, bicyclette 10 vitesses homme, batterie de tambours complète, table de T.V., mini système de son, plusieurs autres articles. Tout est comme neuf. Chèques non acceptés. 1783 St-Calixte, Plessisville. 362-8272. (01-11-P)

Bois de chauffage à très bon prix. Merisier, érable, plaine de montagne. Ayant été coupé à la fin de septembre et aussi éclats de cèdre attachés en balot pour allumer. 362-2786. (08-11-P)

Perches de cèdre de 12 pieds de longueur pour clôture. \$2.50 la perche livraison comprise. Minimum 50 perches. 362-6828. (22-11-P)

Instruments de musique à vendre. Batterie Yamaha. Comprend: Basse, drum avec petit tambour, caisse claire, tom tom et 3 cymbales. Les peaux sont interchangeables. Prix d'achat: \$275.00. Cause: Départ. S'adresser à 1608 St-Louis 362-8272. (01-11-P)

AUTOS A VENDRE

Plymouth Caravelle 1979, 2 portes, en bon état. 362-7787. (02-11-P)

Automobile Pontiac 1975. Idéal pour course sur lac. S'adresser à 752-2393 ou 453-2675. (08-11-P)

Camion Chevrolet '84, 1/2 tonne, boîte courte, moteur 6 cylindres en ligne, transmission 3 vitesses manuelle, couleur noir, 3000 km. Contacter Automobiles Chartier et Boulanger, 767 St-Louis, Plessisville. G6L 219. Bur. (819) 362-6322. (01-11-P)

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENTS-4 1/2 et 5 1/2 pièces, conciergerie, modernes, à l'état de neuf, entrée laveuse sècheuse et lave-vaisselle, vacuum central, tapis, intercom, stationnement. Libres immédiatement. 362-3828. (27-09-JNO)

3 1/2 pièces et 4 1/2 pièces, meublés ou semi-meublés. Libres immédiatement. Situés à St-Ferdinand. 428-9336 ou 362-2323. (27-09-JNO)

Grand 4 1/2 pièces, au premier étage, meublés ou non. Libre immédiatement. Pour inf.: 362-2323 ou 364-2672. (27-09-JNO)

4 1/2 pièces à louer à Plessisville, spacieux, tapis, entrée laveuse sècheuse, aspirateur central, stationnement, service de conciergerie. 1e mois gratuit: Offre limitée. 362-2731, 362-2782 ou 357-7813. (02-11-P)

Grand 2 1/2 pièces. AUSSI chambres meublées, poêle, évier, réfrigérateur. 362-7245 le jour ou 362-3163 le soir. (27-09-JNO)

3 1/2 pièces, meublés, entrée laveuse sècheuse, tapis, très propre, taxes incluses. Libre 1er novembre. 362-6692. (02-11-P)

3 1/2 pièces, meublés, chauffés, entrée laveuse sècheuse. À Plessisville, rue Cormier. 362-7274. (02-11-P)

Grand 4 1/2 pièces, chauffés, entrée laveuse sècheuse, stationnement. Libre immédiatement. 1732 St-Paul. 362-8743 le soir. (01-11-P)

Un 4 1/2 pièces meublés, tapis mur à mur. Aussi un 5 1/2 pièces, non meublés rue Napoléon. S'adresser à 362-7712 ou 362-2686 le soir. (25-10-JNO)

Grand 6 1/2 pièces à Lyster. Voisin de l'école primaire. 389-2182. (01-11-P)

3 1/2 pièces, remis à neuf. Entrée laveuse sècheuse, chauffage électrique, grand stationnement, garage \$165./mois. S'adresser à Mme Henri Bussières, 2180 Des Érables, Plessisville. 362-6738. (08-11-P)

5 1/2 pièces à Ste-Julie. Chauffage et eau chaude fournis. \$160.00/mois. 365-4785. (01-11-P)

5 1/2 pièces, non meublés, libre le 1er février 1984. 2090 Fortier, app. 103. S'adresser à 362-6228. (15-11-P)

APPART. A LOUER

3 1/2 pièces, meublés ou pas, chauffés, éclairés, eau chaude fournie. 1425 St-Calixte. Libre immédiatement. S'adresser après 5h à 362-2065. (01-11-P)

3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés. Situé au centre-ville. Libre immédiatement. 362-3716 le soir. (08-11-P)

2 1/2 pièces, meublés, chauffés et éclairés. 1665 St-Louis, en haut de la Société des Alcools. \$160.00/mois. 364-5077 le jour ou 364-5875 le soir. (22-11-P)

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés. Stationnement fourni. 1840 St-Édouard. 364-3991. (08-11-P)

MAISONS A LOUER

Maison de campagne à louer, située dans le 9e rang à Laurierville. 365-4486. (01-11-P)

Petite maison de campagne à louer. De construction récente comprenant cuisine, salon, salle de bain et une chambre. Située entre Laurierville et Inverness. Idéal pour couple âgé. Pour informations: 752-9219. (08-11-P)

MAISONS A VENDRE

Maison à vendre au 1276 St-Édouard, Plessisville avec remise 8x12. Prix à discuter. Aussi grand terrain en campagne 100x200 sur la rue Forand. 362-6190 après 6h. (01-11-P)

CHAMBRES A LOUER

Chambres meublées, chauffées, éclairées, une avec réfrigérateur, cuisine communautaire, douche adjacente, au premier plancher, entrée privée, stationnement, situées au centre-ville. S'adresser au 1737 St-Louis. 362-3610. (15-11-P)

Chambres et pension: \$75.00 par semaine. Idéal pour assistés sociaux, retraités, gens autonomes. À Lyster. 819-389-5747 demander Line. (29-11-P)

DIVERS

PEINTRES ASSOCIÉS DES BOIS-FRANCIS. Entrepreneur peintre, pour vos travaux de peinture et tapisserie. 1775 Vallée. 362-2197. (27-09-JNO)

BANQUE DE LOGEMENTS-CLSC DE L'ÉRABLE. Les propriétaires sont invités à y inscrire leurs logements ou chambres à louer et les personnes à la recherche d'un logement ou d'une chambre à venir la consulter sur place seulement au CLSC de l'Érable, 1353 St-Calixte à Plessisville. (27-09-JNO)

FINI LES CHAUDRONS SANS POIGNÉES. Polissage de chaudrons, réparation de poignées et Le Creuset. VENTE ET SERVICE de batterie de cuisine en acier inoxydable, porcelaine, poterie, verrerie, literie, etc. Trousseau de la jeune fille. Boutique Bonne Cuisine, 207 boul. Bois-Francis Nord, Victoriaville. 758-1266. (27-09-JNO)

OCCASION D'AFFAIRES TEMPS PLEIN OU PARTIEL. Gagner de \$450.00 à \$900.00 par semaine. Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeur - selon le secteur - expérience non nécessaire, nous donnons formation complète. Pour informations, appelez 326-1201. (29-11-P)

FLORIDE-Une chance unique vous attend au sud de la Floride. Meilleure maison mobile neuve & usagée. Meilleur parc. Meilleur prix. Grand terrain. Climat idéal. Site exceptionnel. Lot à vendre ou à louer. Près des commodités. F. Boisvenu, 34705 SW 187th Ct. (lot 45) Homestead, Fla 33034 (305) 248-0546. (15-11-P)

Je garderais des enfants chez moi à la journée ou à la semaine. Je demeure près de l'école Ste-Thérèse. Aussi disponible pour faire de l'entretien ménager. 362-8764. (01-11-P)

POUR VOTRE MAISON FUTURE...
Profitez du programme Corvée Habitation 9 1/2 garanti pour 3 ans ainsi que des subventions provinciale et municipale totalisant \$4,000.
 • TERRAIN DISPONIBLE RUE BOULANGER
CONSULTEZ...
Construction Jacques (1977) Inc.
 758-5224 Jour 362-3580 Soir

NOUVEAU. Je suis maintenant disponible pour scier et fendre votre bois de chauffage sur les lieux mêmes à prix très avantageux. Pour appointment ou informations 364-5282 et 362-3590. (01-11-P)

OCCASION D'AFFAIRE
\$400 \$600 \$1,000 PAR SEMAINE
 Compagnie Nationale recherche distributeur à temps plein ou partiel selon secteur. Pour informations: 1-514-341-7196, et sans frais: 1-800-361-9625

MAN INVENTEUR
BUREAU TECHNIQUE FOURNIER
 Procureurs de Brevets d'Invention
 1440 Ste-Catherine Ouest
 Chambre 705
 Montréal (25)

L'information du public assurée par
LES HEBDOS RÉGIONAUX

 ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

LOGEMENT À LOUER
 4 1/2 pièces, situé au 1917 St-Louis. Au 1er plancher, entrée laveuse sècheuse. Libre le 1er novembre. Prix: 165.00\$/mois.
S'adresser à V. Bellemare après 5h. 362-2653

LOGEMENT À LOUER
 Grand 3 1/2 pièces, entrée laveuse sècheuse, stationnement, poêle et réfrigérateur. Libre immédiatement.
362-7962 ou 362-6933

LOGEMENT À LOUER
 5 1/2 pièces, meublés, chauffés. 1683 Ste-Thérèse
Tél.: Jour: 362-6140
Soir: 362-3834

2186 Des Lilas
 Belle résidence. Bien aménagée. Excellent secteur résidentiel. Prix très raisonnable.

2090 Des Violettes
 Demi duplex - Économique. Sous-sol fini.

Chalet Maison
 Lac Joseph, 60,000 pi.ca.

Chalet Maison
 Lac William, côté nord.

IMMEUBLES À REVENUS

2044 St-Louis
 BELLE PROPRIÉTÉ idéale comme foyer d'accueil ou garderie. Situé près de l'église. 9ch. Salle à dîner. Garage double.

Du Collège
 Grande résidence. Bien située.

1676 Ste-Thérèse
 1-6 1/2. 2-3 1/2 meublés.

TERRES
 12e Rg St-Louis de Blandford (sur grand chemin). 200 acres. - Plantation de 10 ans, 40,000 arbres. 90 acres en essences mélangées.

362-2237
trans-action
 Charles & Beaulieu Inc.
 Courtiers 2281 St-Calixte, Plessisville

Jacques Vallée

La Feuille d'Érable
Tél.: 362-7049 - Plessisville
 Tarif et conditions des annonces classées:
Minimum \$2.50 par insertion de 25 mots ou moins.
 Chaque mot supplémentaire **CINQ SOUS**. Toute annonce classée **DOIT ÊTRE PAYÉE AVANT PUBLICATION**. Les annonces classées devront être **CANCELLÉES POUR LE JEUDI MIDI AU PLUS TARD**. Toutefois, les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au **JEUDI MIDI** pour parution le **MARDI** suivant.

LOGEMENT À LOUER

4 1/2 pièces, situé au 1785 St-Louis. Chauffage électrique. Libre le 1er décembre. Prix: \$165.00 par mois.
S'adresser à:
V. BELLEMARE APRÈS 5H 362-2653

APPARTEMENT À PARTAGER

Avec 1 ou 2 personnes. 5 1/2 pièces, entièrement meublé. S'adresser à Léo Fortin
Jour: 758-1534 Soir: 362-6519

SABLEUR DE PLANCHERS

Bois franc de toutes sortes et parquetterie
DAMIEN DELAFONTAINE
362-2013
1863 ST-LAURENT - PLESSISVILLE

PERDUE ENTRE LAURIEVILLE ET PRINCEVILLE roue de Pick Up GMC avec pneu 16. Aussi achèterais parka avec capuchon grandeur 40-44 et pneus d'hiver 7.50-16

389-5644

Truites mouchetées et arc-en-ciel. Truites fraîches et fumées disponibles sur place. Pêche et ensemencement toute l'année. Pas besoin de permis.

PISCICULTURE DU LAC WILLIAM
Route 265 St-Ferdinand
418-428-9200 - 9372 - 3367

À VENDRE

Restaurant CASSE-CROÛTE
Situé à Notre-Dame de Lourdes - Bon chiffre d'affaires. 24 places. Tout équipé. Prix à discuter.
385-4477

À VENDRE

Bois de chauffage
(Érable et hêtre) 16 pouces **Livraison si désirée**
362-7642

FERME À VENDRE

Nouveau prix. Taux d'intérêt 8 1/2%. Terre avec bâtiment et maison: 70 acres en culture et 30 boisés.
M. DENIS MARTINEAU 363, RG DE LA POINTE Ste-Sophie, Még. 362-6921

FARINE DE SARRASIN

Fraîche, recettes fournies
Livraison si désirée
Gérard Nolet 385-4583

Lot à bois à vendre: 5 arpents par 1 mille
Tout en bois.

Alfred Simoneau, 509, rang 7, Plessisville 362-6513 ou
Adrien Simoneau, 2070 Bécancour, Lyster 389-5972

RIPE PRESSÉE
À VENDRE

Très belle qualité
Quantité illimitée
S'adresser à **PRINCEVILLE**
(819) 364-5846

Solidarité au tiers monde

OXFAM

Consultation sur l'avenir de la forêt privée au Québec

QUÉBEC---Alors qu'elle représente à peine 10% de la superficie forestière du Québec, la forêt privée n'en constitue pas moins un apport important dans l'industrie forestière québécoise. En effet, année après année, plus de 20% des approvisionnements de cette industrie proviennent de la forêt privée.

Conscients du potentiel de celle-ci, le ministère

de l'Énergie et des Ressources, en collaboration avec la Fédération des producteurs de bois du Québec, entreprennent au cours du mois de novembre une vaste consultation dont le thème est: «L'avenir de la forêt privée».

Cette consultation devrait permettre à tous les intéressés d'amorcer une réflexion sur les politiques d'aide à la produc-

tion forestière privée, alors que l'entente quinquennale du Programme d'aide aux organismes de gestion en commun vient à échéance en mars 1985 et que l'opération «confection des plans de mise en valeur» est en cours depuis maintenant deux ans.

Au printemps 1984, à la suite de ces consultations, un colloque national aura lieu, dans le but d'analyser les principales recommandations du Comité et de dégager les avenues potentielles pour l'avenir de la forêt privée au Québec.

Mandats du Comité

• Consulter les gens concernés sur l'avenir de

la forêt privée;

• Réaliser une synthèse des faits saillants de la consultation régionale en dégagant un consensus sur la problématique actuelle de la forêt privée;

• Rédiger un rapport contenant des propositions de solutions aux problèmes existants en forêt privée;

• Organiser un colloque national au printemps autour des faits saillants de la consultation régionale.

Participation à la consultation

Les producteurs de bois, les membres de Syndicats et Offices des producteurs, d'organismes de gestion en

commun, de même que les industriels, les représentants de groupes sociaux ou tout intervenant préoccupé de l'avenir de la forêt privée pourront présenter des mémoires, se manifester verbalement au moment des consultations ou encore faire parvenir leurs commentaires par la poste au Comité. Les mémoires ou commentaires devront être adressés aux soins du Comité consultatif sur la forêt privée, au bureau régional du ministère de l'Énergie et des Ressources. Au moins 4 jours ouvrables avant la séance qui aura lieu au Colibri de Victoriaville le 17 novembre de 13h à 17h ainsi qu'à partir de 19h en soirée.

Du 15 au 18 novembre à l'I.T.A.A. St-Hyacinthe

Les Journées horticoles ornementales 1983

QUÉBEC—L'Institut de technologie agricole et alimentaire de St-Hyacinthe sera l'hôte, du 15 au 18 novembre 1983, des Journées horticoles ornementales. Sous le thème «L'horticulture, un monde de couleur et de verdure», les activités des Journées horticoles constitueront un véritable oasis automnal à St-Hyacinthe.

Expositions, conférences, diaporamas, ateliers et démonstrations seront le lot de ces Journées, sanctionnées par la Fédération interdisciplinaire de l'horticulture ornementale du Québec (F.I.H.O.Q.). Cette sanction fait des Journées horticoles l'activité principale de l'industrie verte au Québec et un lieu privilégié d'échanges entre les intervenants du milieu.

Le mercredi 16, le marché des plantes vertes et l'introduction des micro-ordinateurs pour fleuristes feront l'objet des conférences en fleuristerie, préparant une table ronde sur l'avenir de cette discipline. Cette journée de la fleuristerie se terminera par l'enca des arrangements floraux. L'entretien de terrains de golf sera aussi à l'honneur, puisque des exposés sur les fongicides, le plan maître d'irrigation et l'aménagement à l'aide de matériaux inertes seront prononcés.

Jardinerie, pépinières et paysagisme donneront lieu à plusieurs conférences le jeudi 17. La publicité et la mise sur le marché pour les centres-

jardins, la commercialisation des plantes bulbeuses à l'année, l'emploi des herbicides en pépinière, le réseau d'essai des végétaux ligneux, la culture in-vitro en horticulture ornementale, de même que les assurances en paysagisme seront parmi les principaux thèmes.

Pour terminer en beauté, le vendredi 18, les conférenciers traiteront jardinerie, pépinières, paysagisme, arboriculture et gazonnières. Pas moins de 15 conférences y seront prononcées, de la recherche scientifique à la mise sur le marché, en passant par la technique et la responsabilité légale.

Producteurs de plantes, fleuristes, pépiniéristes, spécialistes en aménagement paysager, responsables de l'entretien d'espaces verts et étudiants, sont invités à s'inscrire. «L'horticulture, un monde de couleur et de verdure» sera alors le cri de ralliement pour donner à l'été un dernier sursis.

Des frais de \$5 seront demandés au moment de l'inscription et le cahier de conférences sera disponible au même prix.

Local à louer

Au centre-ville, 14'x30' pour bureau ou magasin

362-3734

MAISON située dans le rang 9 à Laurierville. Grand terrain paysagé de 500'x400'. S'adresser à Jean-Claude:

(819) 365-4759
(819) 365-4415

À VENDRE

FERME ET MAISON

400 acres dont 200 en culture, drainée. Ferme et maison à vendre ensemble ou séparément.

GÉRARD NOLET

970, Route 218

Notre-Dame de Lourdes G0S 1T0

(819) 385-4583

Foyer d'Accueil

Chambres à louer, excellente pension, avec vanité, toilette, eau courante. Avec soins des infirmières et médecins.

Surveillance jour et nuit
Prix abordable

362-7182

Besoin de serveuses-cuisinières

avec expérience

25 ans et plus

AU ROYAUME DE LA PATATE

Pour renseignements:

362-2519

Super Liquidation



Pour de belles économies

UNE SEMAINE SEULEMENT: JUSQU'AU 5 NOVEMBRE

(Jusqu'à épuisement des stocks).

VENEZ NOUS RENCONTRER À LA

Salle du Festival de l'Érable

Boulevard des Sucreries - Plessisville

Plus de 300 superbes aubaines Utilités domestiques - Vêtements - Outils - Etc.

POUR DES SPÉCIAUX EMBALLANTS VENEZ NOUS VOIR...

COUTEAUX À STEAK (6 morceaux) Valeur 15.00 3.99	JEU DE SERTISSEUR 9.95	FER À FRISER 13 mm et 19 mm 7.95	COUTEAUX DE POCHE Valeur 15.00 4.99
MARTEAUX 3.95	SET DE COUTEAUX (15 mcx) Valeur 40,00 9.95	SAC SPORT DE NYLON 7.95	SET DE CLÉS (11 mcx) 19.98
CARTES À JOUER .89	ENSEMBLE DE COUTELLERIE Pour 6 - 24 morceaux Valeur 29.95 11.95	TAPE ÉLECTRIQUE .89	BATTERIE DE CUISINE en acier inoxydable 7 morceaux Valeur 90.00 18.95
PARAPLUIES Pour hommes et femmes Valeur 20,00 3.99	PINCES À MÉCANIQUE (5 morceaux) Valeur 59.95 19.98	MONTRES DIGITALES pour hommes et femmes en or et en argent 4.99	COUPERET «SHOGUN» (19 cm) Valeur de 20.00 3.99
IMPACT DRIVER 8.95	SET DE POÊLES (2 morceaux) 16.95	SET DE RATCHETS (40 morceaux) Valeur 49,95 7.95	BROSSE À CHEVEUX Valeur 3.98 .99
CISEAUX Tout usage 1.99	LA LIQUIDATION EST DIRIGÉE PAR V M		

200 autres articles à des prix ridicules

Lundi, mardi et mercredi: 9 heures à 17h30
 Jeudi et vendredi: 9 heures à 21 heures
 Samedi: 9 heures à 16 heures

Faut pas
manquer ça!

TOURNEVIS

Jeu de 10 morceaux
 Valeur 6.00

1.99

POIGNARD DE CHASSE

Valeur 30,00

8.95

ARTICLES POUR BRICOLEUR

1/2 PRIX

BAS DE TRAVAIL

Valeur 3.49

1.99

BAS DE NYLON

aux genoux
 Valeur 1.50

.79

BAS SPORT BLANC

Valeur 4,00

1.69